



Cummins adriatic d.o.o.



društvo za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
Tel: +385 21 668 640 • Fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr • www.cumminsadriatic.hr
OIB 44284514731 • VAT ID HR44284514731 • EORI HR44284514731 • PB 1945793

FINANCIJSKA AGENCIJA
SWIFT ESBCHR22 IBAN HR2024020061100964595 - ERSTE BANK d.d. Jadranski trg 3a • 51000 RIJEKA
SWIFT HPBZHR2X IBAN HR2000011101403566 - HPB d.d. Jurišićeva ulica 4 • 10000 ZAGREB
POSREDOVANJE U PROMETU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 2

06-06-2025

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

UR. BROJ:

FINANCIJSKA AGENCIJA
FINA, RC ZAGREB
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

Predmet: **D O P U N A** prijavi tražbine u predstečajnom postupku nad dužnikom
Brodograđevna industrija Split d.d. Zagreb, Ulica Velimira Škorpika 11, OIB
18556905592 – St-1035/2025

Poštovani,

ovim putem dopunjujemo prijavu tražbine predane ranije temeljem poziva vjerovnicima dužnika **Brodograđevna industrija Split d.d.** objavljenog od strane Trgovačkog suda u Zagrebu u predmetu St-1035/2025 u dijelu koji se odnosi na:

- tražbinu pod rednim brojem **1. Pravna stvar: Nenovčana tražbina radi povrata zadužnica**- dostavlja se:

- kopija ugovora,
- kopije izlaznih računa kao dokaz o obavljenoj isporuci opreme
- kopije konto kartica kao dokaz da je isporučena oprema plaćena
- potvrda o primitku zadužnica,
- obavjest FINA Split o primitku zadužnice OV-1252/14 na naplatu
- rješenje OS Split OVR-571/2021 o prihvatanju prijedloga Cummins Adriatic d.o.o. za proglašenje nedopuštenim plijenidbe i prijenosa novčanih sredstava temeljem zadužnice OV-1252/14

- tražbinu pod rednim brojem **2. Pravna stvar: Poslovni broj: Ref : Povrv-188/2018** - dostavlja se:

- kopije računa s ugovorima
- obračun kamata
- Presuda i rješenje Poslovni broj: Ref : Povrv-188/2018 od 12.03.2021

Za sve informacije stojimo na raspolaganju.

Lijep pozdrav,

Dugopolje, 03.06.2025.

DIREKTOR

Petar Kerum, dipl.ing.

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Fina, RC Zagreb, Ulica grada Vukovara 70

Nadležni trgovački sud Zagreb

Poslovni broj spisa St-1035/2025

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv CUMMINS ADRIATIC D.O.O.

OIB 44284514731

Adresa / sjedište: Kraljice Jelene 15, 21204 Dugopolje

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv Brodograđevna industrija Split d.d.

OIB 18556905592

Adresa / sjedište: Ulica Velimira Škorpika 11, Zagreb

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi):

1. Pravna stvar: Nenovčana tražbina radi povrata zadužnica

Iznos dospjele tražbine: Nenovčana tražbina – Zahtjev za povratom zadužnica i to kako slijedi:

- Temeljem Ugovora o isporuci opreme br. Y-22251 od 09.08.2013.:

Zadužnica na iznos 1.000,000,00 kuna (Poslovni broj:OV-1252/14) izdana kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu. Oprema je isporučena po računu 221/V01/3 od 31.03.2014. i plaćena, garantni period je istekao.

- Temeljem Ugovora o isporuci opreme br. RC-22256 od 20.09.2013.:

Zadužnica na iznos 1.000,000,00 kuna (Poslovni broj:OV-2444/14) izdana kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu. Oprema je isporučena po računu 499/V01/3 od 18.06.2014. i plaćena, garantni period je istekao.

- Temeljem Ugovora o isporuci opreme br. RB-22346 od 17.09.2014.:

Zadužnica na iznos od 1.000.000,00 kuna (Poslovni broj :OV-2441/14) izdana kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu.

Zadužnica na iznos od 1.000.000,00 kuna (Poslovni broj :OV-2442/14) izdana kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu.

Oprema po Ugovoru RB-22346 isporučena je po računu 263/V01/3 od 31.03.2015. i plaćena, garantni period je istekao.

- Temeljem Ugovora o isporuci opreme br. 22354 od 20.04.2015.:

Zadužnica na iznos od 500.000,00 kn (Poslovni broj: OV-1458/12) izdana kao jamstvo za povrat avansa;

Zadužnica na iznos od 100.000,00 kuna (Poslovni broj: OV-22939/15) izdana kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu;

Zadužnica na iznos od 10.000,00 kuna (Poslovni broj: OV-22938/15) izdane kao osiguranje za izvršenje radova u garantnom periodu.

Oprema temeljem Ugovora 22354 isporučena je po računu 402/V01/3 od 24.03.2016. i plaćena, garantni period je istekao.

Glavnica:

Kamate:

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka:

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga): Kopije ugovora, kopije izlaznih računi kao dokaz o obavljenoj isporuci opreme, kopije konto kartice kao dokaz da je isporučena oprema plaćena, kopije potvrde primitka zadužnica.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave:

Pri Trgovačkom sudu Split vodi se postupak radi povrata zadužnica:

Oznaka spisa: P-122/2020 VPS: 4.610.000,00 kn

2. Pravna stvar: Poslovni broj: Ref : Povrv-188/2018 pri Trgovačkom sudu u Splitu radi naplate dugovanja s osnove računa

Iznos dospjele tražbine 34.283,72 EUR

Glavnica: 17.293,06 EUR (130.294,35 kn)

Kamate: 16.990,66 EUR

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka:

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga): Računi, presuda i rješenje od 12.03.2021., obračun zateznih kamata

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos 130.294,35 kn uvećano za zakonske zatezne kamate prema presudi i rješenju od 12.03.2021.

Naziv ovršne isprave: Presuda i rješenje Poslovni broj: Ref : Povrv-188/2018 od 12.03.2021.

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo:

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Nenovčana tražbina temeljem Zahtjeva za povrat zadužnica radi kojih se vodi postupak pri Trgovačkom sudu Split - Oznaka spisa: P-122/2020 VPS: 4.610.000,00 kn

Sve detaljno navedeno pod točkom 1. Podataka o tražbini (strana 1. i 2. obrasca 3. Prijava tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku).

Za povrat navedenih zadužnica odnosno pokušaj nezakonite naplate zadužnice pod OV-1252/14 podnesena je kaznena prijava OD Split. U prilogu obavjest FINA Split o primitku zadužnice na naplatu i rješenje OS Split OVR-571/2021 o prihvatanju prijedloga Cummins Adriatic d.o.o. za proglašenje nedopuštenim plijenidbe i prijenosa novčanih sredstava temeljem zadužnice OV-1252/14.

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo:

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Dugopolje, 03.06.2025.

Potpis vjerovnika

[Potpis]
Cummins Adriatic d.o.o.
Dugopolje

 Cummins Adriatic d.o.o.



REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U SPLITU
Split, Sukoišanska 6

Poslovni broj: 12. Povrv-188/2018-27

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

PRESUDA
I
RJEŠENJE

Trgovački sud u Splitu, po sucu Pašku Bačiću, u pravnoj stvari tužitelja CUMMINS ADRIATIC d.o.o. Dugopolje, Kraljice Jelene 15, OIB: 44284514731, kojeg zastupa punomoćnik Tadiša Milošević, odvjetnik u Splitu, Ulice Slobode 43/II, protiv tuženika BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, dioničko društvo, Split, Put Supavla 21, OIB: 18556905592, kojeg zastupaju punomoćnici Jerko Grgić, Jakov Mamić i Martina Vinter, odvjetnici u Odvjetničkom društvu Mamić Grgić Vinter d.o.o. Zagreb, Banjavčičeva 22, radi isplate 130.294,35 kn, nakon održane usmene i javne glavne rasprave zaključene 19. siječnja 2021. u prisutnosti punomoćnika tužitelja i zamjenika punomoćnika tuženika Milana Veića, odvjetnika u Splitu, 12. ožujka 2021.

presudio je

I. Nalaže se tuženiku da u roku od osam dana isplati tužitelju iznos od 130.294,35 kn zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku:

- na iznos od 107.606,82 kn od 26. studenog 2014. do 31. srpnja 2015. po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem eskontne stope Hrvatske narodne banke koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za osam postotnih poena, a od 1. kolovoza 2015. pa do isplate po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena;
- na iznos od 22.687,53 kn od 30. kolovoza 2015. pa do isplate po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena.

II. Odbija se kao neosnovan tužbeni zahtjev tužitelja u dijelu kojim isti potražuje od tuženika plaćanje zakonskih zateznih kamata koje teku:

- na iznos od 107.606,82 kn od 8. studenog 2014. do 25. studenog 2014.,
- na iznos od 22.687,53 kn od 1. srpnja 2015. do 29. kolovoza 2015.

III. Utvrđuje se da ne postoji tražbina tuženika prema tužitelju, istaknuta prigovorom radi prebijanja, u iznosu od 130.294,35 kn sa zakonskim zateznim kamatama koje teku od 26. studenog 2014. pa do isplate.

r i j e š i o j e

I. Ukida se u cijelosti platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave javnog bilježnika Borice Kovačević iz Splita pod poslovnim brojem Ovr-467/17 od 7. prosinca 2017.

II. Nalaže se tuženiku da u roku od osam dana naknadi tužitelju troškove parničnog postupka u iznosu od 22.219,18 kn, dok se zahtjev tužitelja za naknadu više zatraženih troškova parničnog postupka u iznosu od 36.727,00 kn odbija kao neosnovan.

Obrazloženje

Na prijedlog tužitelja kao ovrhovoditelja javni bilježnik Borica Kovačević iz Splita donijela je rješenje o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave broj Ovr-467/17 od 7. prosinca 2017., a kojim rješenjem je naloženo tuženiku kao ovršeniku da u roku od 8 dana isplati tužitelju iznos od 130.294,35 kn zajedno sa pripadajućim zakonskim zateznim kamatama koje na pojedinačne iznose teku od dospijeca pa do isplate, kao i da mu naknadi troškove ovršnog postupka.

Protiv naprijed navedenog rješenja o ovrsi tuženik je pravovremeno podnio prigovor pobijajući to rješenje u cijelosti. Tuženik je prigovorio vjerodostojnosti isprave priložene uz prijedlog za ovrhu te isto tako naveo kako iz prijedloga za ovrhu proizlazi da naziv tužitelja kao ovrhovoditelja u tom prijedlogu ne odgovara njegovom nazivu iz priložene vjerodostojne isprave te da tužitelj nije uredno označen. Tuženik je osporio osnov i visinu tužiteljeve utužene tražbine u cijelosti, navodeći kako mu iz dostavljenog izvatka iz poslovnih knjiga tužitelja nije jasno na što bi se predmetno potraživanje odnosilo. Osporio je da bi mu tuženik dostavio račune za utuženi iznos te je također istakao prigovor zastare potraživanja tužitelja.

Povodom podnesenog prigovora tuženika, rješenjem ovog suda poslovni broj Povrv-188/2018 od 10. lipnja 2018. naprijed navedeno rješenje o ovrsi javnog bilježnika stavljeno je izvan snage u dijelu kojim je određena ovrha, ukinute su provedene radnje te je određeno da će se postupak nastaviti kao u povodu prigovora protiv platnog naloga.

U nastavku postupka tužitelj je ustrajao u tužbenom zahtjevu za isplatu utuženog iznosa ističući da su navodi tuženika u potpunosti neutemeljeni budući da tužitelj svoju tražbinu temelji na računima koje je tuženik djelomično podmirio te da stoga prigovori tuženika kako uopće nije imao ugovorni odnos s tužiteljem očito nisu osnovani. Tužitelj je nadalje naveo da je bio u poslovnom odnosu s tuženikom vezano uz kupnju i ugradnju broskog motora za brod tuženika te je isti priložio u spis račun-otpremnicu broj 944/V01/3 od 10.11.2014. te račun-otpremnicu broj R-1 br. 622/V01/3 od 30.6.2015., zajedno sa ostalom pratećom dokumentacijom, navodeći kako se njegovo potraživanje odnosi upravo na te račune te da je roba iz tih računa uredno isporučena tuženiku, bez bilo kakvih prigovora.

Tuženik je u nastavku postupka ustrajao u osporavanju tužiteljeve tražbine navodeći kako iz dokumentacije koju je tužitelj dostavio ne proizlazi da bi tužitelj uredno i pravovremeno izvršio svoju obvezu te da ukoliko je tužitelj doista i isporučio od strane tuženika naručenu robu, da isti nije dokazao da je svoju uslugu izvršio uredno, a tuženik da je zbog neurednog ispunjenja obveze iskoristio svoje pravo iz članka 410. Zakona o obveznim odnosima. Osnovanost tražbine da ne proizlazi iz dostavljenih računa, a tužitelj da je dobro upoznat s odredbama o materijalnim nedostacima prodanih stvari, pa time i mogućnostima kupca za slučaj materijalnih nedostataka. Također, tuženik je osporio da bi tužitelj dokazao dospijeće predmetne tražbine. Sukladno navedenom, tuženik je predložio odbiti tužbeni zahtjev u cijelosti kao neosnovan.

Vezano uz prigovore tuženika u odnosu na oznaku tužitelja iz prijedloga za ovrhu, u kojem prijedlogu je tužitelj označen kao Cummins Adriatic d.o.o., tužitelj je podneskom od 8.11.2019. uredio tužbu u odnosu na naziv odnosno oznaku tvrtke tužitelja tako da sada ista glasi: Cummins Adriatic d.o.o. Dugopolje. S obzirom da je iz naprijed navedenog očito kako je u prijedlogu za ovrhu oznaka tvrtke tužitelja pogrešno navedena inverzijom slova (Cummins Adriatic d.o.o. umjesto ispravno Cummins Adriatic d.o.o.), dok su svi ostali podaci u oznaci tužitelja, a što uključuje i oznaku pravnog oblika trgovačkog društva, sjedište tužitelja te posebno OIB tužitelja, ispravno navedeni, sud je raspravnim rješenjem od 25. veljače 2020. dopustio uređenje tužbe u odnosu na oznaku tužitelja. Međutim, obzirom da je u rješenju o ovrsi javnog bilježnika, a samim time i u platnom nalogu koji je sadržan u tom rješenju o ovrsi, tužitelj pogrešno označen kao Cummins Adriatic d.o.o. Dugopolje, to je stoga sud, u smislu odredbe članka 451. stavak 3. Zakona o parničnom postupku (Narodne novine broj 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14; dalje ZPP-a) u vezi s člankom 452. stavak 1. ZPP-a, platni nalog sadržan u rješenju o ovrsi javnog bilježnika poslovni broj Ovr-467/17 od 7. prosinca 2017. u cijelosti ukinuo te postupak nastavio kao po tužbi, a radi čega je i odlučeno kao u točki I. izreke rješenja.

Isto tako, potrebno je navesti da je tuženik podneskom od 2. rujna 2019. podnio protutužbu protiv tužitelja radi isplate iznosa od 196.707,23 eura u kunsjoj protuvrijednosti po srednjem tečaju HNB-a na dan isplate sa zakonskim zateznim kamatama koje na taj iznos teku od dana podnošenja protutužbe. Sud je postupak po protutužbi tuženika razdvojio radi zasebnog raspravljanja i odlučivanja te se isti nastavio voditi kod ovog suda pod poslovnim brojem P-557/2019, a sve to uz odgovarajuću primjenu odredbi članka 313. stavak 3. ZPP-a u vezi s člankom 10. stavak 1. ZPP-a. Kod donošenje odluke o razdvajanja postupka po protutužbi sud se rukovodio načelom ekonomičnosti postupka, jer je u protutužbi predloženo saslušanje većeg broja svjedoka te izvođenje dokaza strojarskim i financijskim vještačenjem, radi čega je ocijenjeno da bi dokazivanje u povodu protutužbenog zahtjeva trajalo znatno duže u odnosu na dokazivanje koje će biti potrebno u svrhu tužbenog zahtjeva te se stoga ne bi postigla svrha zajedničkog raspravljanja. Isto tako, iz sadržaja protutužbe bilo je razvidno da se isto odnosi na ugovor broj Y-22251, koji je između stranaka sklopljen vezano uz isporuku i izgradnju motora za tuženikovu novogradnju br. 524, odnosno brod Katina, dok je iz dostavljenih računa tužitelja na kojima isti temelji tužbeni zahtjev u ovom predmetu bilo razvidno da se isti odnose na isporučenu robu odnosno materijale koji bi se odnosili na druge tuženikove novogradnje, odnosno brodove. S obzirom na navedeno, postupak po protutužbi tuženika je razdvojen radi zasebnog raspravljanja i odlučivanja.

Tuženik je na ročištu od 19. studenog 2019., na kojem je zaključen prethodni postupak, istakao i prigovor radi prebijanja u iznosu od 130.294,35 kn zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje na taj iznos teku od 8.11.2014. pa do isplate.

U dokaznom postupku sud je izveo dokaz pregledom čitanja isprava i dokumentacije koja je priložena spisu i to: izvataka iz poslovnih knjiga tužitelja-izvještaja otvorenih stavki (stranica 5 spisa), račun-otpremnici tužitelja broj 944/V01/3 od 10.11.2014., s priloženom ponudom tužitelja od 6.8.2014., narudžbom tuženika od 31.10.2014. (stranica 28-32 spisa), račun-otpremnici tužitelja broj 622/V01/3 od 30.6.2015. s priloženom otpremnicom od 26.6.2015. (list 34-36 spisa), dopis Porezne uprave s prilogom od 24.1.2020. (stranica 130-132 spisa), izvadak iz poslovnih knjiga tuženika (stranica 146 spisa). Isto tako izveden je i dokaz saslušanjem svjedoka Gorana Milavića, dok je sud kao suvišne odbio prijedloge tužitelja radi saslušanja zz tužitelja, kao i prijedloge tuženika radi saslušanja svjedoka Tonća Klarića, Mije Vuletića, Ante Bubala, Antonija Koludrovića i Bruna Lokasa.

Tužbeni zahtjev tužitelja je djelomično osnovan.

Predmet ovog spora je zahtjev tužitelja za isplatu iznosa od 130.294,35 kn s pripadajućim zateznim kamatama, a isplatu kojeg iznosa tužitelj potražuje od tuženika po dva utužena računa broj 944/V01/3 od 10.11.2014 i broj 622/V01/3 od 30.6.2015. na ime cijene za isporučenu robu navedenu u tim računima.

Odredbom članka 376. stavak 1. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine broj 35/05, 41/08, 125/11, 78/15 i 29/18) propisano je da se ugovorom o kupoprodaji prodavatelj obvezuje predati kupcu stvar u vlasništvo, a kupac se obvezuje platiti mu cijenu.

Iz dostavljenog računa 944/V01/3 od 10.11.2014. s priloženom ponudom tuženika od 6.8.2014. koja je upućena tužitelju, kao i narudžbom tužitelja od 31.10.2014., razvidno je da je tužitelj uputio 6.8.2014. ponudu tuženiku za isporuku dodatnih stavki za NOV 475 te je u nastavku ponude u stavkama 1. do 6. navedena roba odnosno oprema, uz navođenje količine i cijene iste. Ta ponuda tužitelja nosi oznaku odnosno broj ENG 62/14/NOV475 rev 4, a isto tako u ponudi je navedeno da je plaćanje u roku od 15 dana nakon isporuke. Iz priložene narudžbe tužitelja, a koja je potpisana i ovjerena pečatima obiju parničnih stranaka, razvidno je da je tuženik prihvatio naprijed navedenu ponudu tužitelja, navodeći da mu roba iz te ponude služi za reprodukciju. Predmetnim računom-otpremnicom broj 944/V01/3, a u kojoj je navedena oznaka naprijed navedene narudžbe tužitelja obračunata je ukupna cijena za isporučenu robu u iznosu od 107.607,06 kn te je u tom računu naveden datum isporuke 10.11.2014., kao i datum plaćanja 25.11.2014. Sastavni dio tog računa je i otpremnica u kojoj je po stavkama navedena roba po vrsti i količini upravo u skladu s naprijed navedenom ponudom, a sama otpremnica je potpisana i ovjerena pečatom tuženikovog prijemnog skladišta.

Iz računa-otpremnice broj 622/V01/3 od 30.6.2015., a koji bi se odnosio na novogradnju 482, razvidno je da je u istoj navedena roba koja se nalazi u dva drvena sanduka, kao i kolo kormila, a koju robu je sukladno priloženoj otpremnici od 26.6.2015. tuženik zaprimio budući da je otpremnica potpisana i pečatirana kako od strane tužitelja, tako i od strane tuženika. U tom računu navedeno je da se isporuka opreme iz računa odnosi na opremu

prema ugovoru broj RB-22374. Račun je izdan na ukupan iznos od 231.677,42 kn, pri čemu je isto tako u računu navedeno da je dio tog iznosa od 70.528,76 kn plaćeno od strane tuženika po avansu dana 19.3.2015. te da je isto tako 23.6.2015. uplaćen još iznos od 138.431,13 kn, sukladno čemu razlika za uplatu po tom računu iznosi ukupno 22.687,53 kn, a koji iznos je još potrebno platiti. U računu je navedeno i da je dospijeće plaćanja prema ugovoru br. RB-22374.

Iz dostavljenog izvotka iz poslovnih knjiga tužitelja - izvještaja otvorenih stavki od 11.7.2017. razvidno je da tužitelj u svojim poslovnim knjigama ima evidentirano nepodmireno potraživanje prema tuženiku u ukupnom iznosu od 130.294,35 kn, dakle upravo u iznosu koji tužitelj potražuje tužbenim zahtjevom u ovom predmetu od tuženika, a koje potraživanje proizlazi iz računa broj 944 i 622, dakle upravo naprijed navedenih računa koje je tužitelj izdao tuženiku za isporučenu robu.

Tijekom postupka izveden je i dokaz saslušanjem svjedoka Gorana Milavića, zaposlenika tužitelja, a koji je u svom iskazu u bitnome naveo da je račun otpremnicu kao i ponudu, koja bi bila vezana uz račun tužitelja br. 944/VO1/3, on osobno sastavio te ujedno izvršio isporuku robe tuženiku iz tog računa. Isto tako, da je upoznat i s potraživanjem tužitelja po drugom računu-otpremnici broj 622/VO1/3, jer da je on sastavljao otpremnicu vezanu za taj račun. Iskazao je da je roba po oba navedena računa odnosno otpremnice uredno isporučena tuženiku. Iskazao je da se u odnosu na navedena dva računa zapravo radilo o zahtjevu tuženika za isporuku dodatne opreme sukladno ponudi tužitelja, koju da je tužitelj uredno izvršio. Naveo je da je zaposlenik tužitelja još od 2005. te da su stranke ovog spora u kontinuiranom poslovnom odnosu i to po više ugovora, a koji poslovni odnos da traje još od 2006. Naglasio je da se isporuka robe iz naprijed navedenih računa i otpremnica ne odnosi na tuženikov motorni brod Katina, a isto tako da bilo kakvih prigovora od strane tuženika prema tužitelju, vezanih uz isporučenu robu po predmetna dva računa-otpremnice, nije bilo. Naveo je i da je do nesuglasica u komunikaciji između stranaka došlo vezano uz isporuku za drugi tuženikov brod, a ne isporuku robe na koji se odnose predmetni računi, koji nisu bili predmet prijepora između stranaka i koji od strane tuženika nisu u cijelosti plaćeni.

Budući da je tuženik ustrajao u osporavanju tužiteljeve tražbine, sud je na prijedlog tužitelja, koji je podnesen prije zaključenja prethodnog postupka, zatražio dopisom od Porezne uprave dostavu podataka o tome je li tuženik predmetna dva računa tužitelja knjižio u svojim poslovnim knjigama te je li po istima iskoristio pravo na odbitak pretporeza. Međutim, Porezna uprava je dopisom od 24.1.2020., a koji je kod ovog suda zaprimljen 30.1.2020., obavijestila ovaj sud da ne raspolaže zatraženim podatkom te da ne može udovoljiti zahtjevu suda, u bitnom navodeći da je razlog tome što kod tuženika nije proveden porezni postupak nadzora poslovanja i o tome sastavljen zapisnik, a u kojem bi bili sadržani podaci po računima za koje se traže podaci.

Nakon primitka takvog dopisa Porezne uprave tužitelj je predložio da se od tuženika zatraže na uvid poslovne knjige za 2014. i 2015., a kako bi se utvrdilo je li tuženik koristio pravo na odbitak pretporeza. Iako je taj prijedlog tužitelj podnio nakon zaključenja prethodnog postupka, sud je istog usvojio te pozvao tuženika dostaviti ovjerenu konto karticu grupe 2. odnosno drugi odgovarajući izvadak iz poslovnih knjiga tuženika za 2014. i 2015. radi utvrđenja knjiženja utuženih računa tužitelja. Sud je taj prijedlog tužitelja prihvatio,

ocjenjujući, u smislu odredbe članka 299. stavak 2. ZPP-a, da se radi o dokazu kojeg tužitelj bez svoje krivnje nije iznio prije zaključenja prethodnog postupka. Naime, odredbom članka 221.b ZPP-a, a kojom je propisano da sud može po službenoj dužnosti zatražiti od Porezne uprave dostavu podataka o tuženikovom korištenju prava na odbitak pretporeza, nije propisano da je dostava tih podataka od Porezne uprave uvjetovana niti vezana uz provođenje poreznog nadzora nad tuženikom. Stoga, ovaj sud smatra da tužitelj nije mogao niti je bio dužan predvidjeti da Porezna uprava neće postupiti po navedenoj zakonskoj odredbi i dostaviti zatražene podatke, a radi čega je i prihvatio njegov naknadni prijedlog.

Tuženik je konačno podneskom od 11. siječnja 2021. dostavio u spis izvadak iz svojih poslovnih knjiga (stranica 146 spisa), a iz kojeg je razvidno da su predmetni računi tužitelja broj 944/V01/3 od 10.11.2014. i broj 622/V01/3 od 30.6.2015. uredno knjiženi u poslovnim knjigama tuženika.

Uzimajući u obzir sadržaj naprijed navedenih isprava koje su dostavljene u spis, kao i iskaz saslušanog svjedoka Gorana Milavića, a kojeg ovaj sud prihvaća kao logičnog i uvjerljivog i koji nije u suprotnosti s pisanim dokazima u spisu, ovaj sud je zaključio da je tužitelj dokazao da je tuženiku uredno isporučio robu navedenu u dva utužena računa tužitelja te da stoga postoji obveza tuženika isplatiti tužitelju preostale neplaćene iznose po ta dva računa, na ime cijene za isporučenu robu. Naime, iz otpremnica koje su priložene uz dostavljene račune, razvidno je da su otpremnice potpisane i ovjerene pečatom tuženika, a čime je isti po ocjeni ovog suda potvrdio primitak robe iz tih računa. Da je roba iz tih računa uredno i bez prigovora na isporučenu robu, dostavljena tuženiku razvidno je i iskaza svjedoka Gorana Milavića, a koji je naveo da je on osobno robu po prvom od tih računa isporučio tuženiku, dok je u odnosu na robu po drugom računu sastavljao otpremnicu.

Upravo stoga, tuženikove navode da isti nije zaprimio robu ni predmetne račune, kao niti robu navedenu u istima, odnosno da bi isporučena roba imala određenih nedostataka, ovaj sud ne smatra osnovanim, jer u odnosu na takve navode tuženik nije priložio bilo kakve dokaze, dok iz dokaza koji su izvedeni tijekom ovog postupka proizlazi upravo suprotno. Naime, kako je to iz samog izvotka iz poslovnih knjiga tuženika razvidno, tuženik je predmetna dva računa tužitelja zaprimio i uredno ih knjižio u svojim poslovnim knjigama, a čime je isti po ocjeni ovog suda potvrdio sadržaj odnosno vjerodostojnost tih računa. Tuženik je pravna osoba koja je kao sudionik u obveznom odnosu dužna u izvršenju svoje obveze postupati s odgovarajućom pažnjom dobrog gospodarstvenika, odnosno pažnjom dobrog stručnjaka, u smislu odredbi članka 10. ZOO-a. To u konkretnom slučaju znači da ako je tuženik nakon zaprimanja predmetnih tužiteljevih računa smatrao da ti računi nisu osnovani, bio je dužan predmetne račune reklamirati i vratiti ih tužitelju navodeći razloge zbog kojih se isti osporavaju. Međutim, tuženik tijekom ovog postupka nije dostavio bilo kakav dokaz iz kojeg bi bilo razvidno da je isti računima tužitelja prigovorio, a niti je dostavio bilo kakav dokaz iz kojeg bi bilo razvidno da bi isporučena roba imala bilo kakvih nedostataka. Tuženik je u podnesku od 15.7.2019. naveo da je zbog neurednog ispunjenja obveza od strane tužitelja iskoristio svoje pravo iz članka 410. ZOO-a, a kojom odredbom su propisana prava kupca koji je uredno i pravodobno obavijestio prodavatelja o nedostatku na isporučenoj robi. Međutim, tuženik u tom podnesku, a ni naknadno tijekom postupka nije naveo kojim se to točno pravima iz članka 410. ZOO-a koristio, a niti je naveo koje bi to točno nedostatke isporučena roba tužitelja imala, i na koji način i kada bi tuženik o tim nedostacima obavijestio tužitelja, a

sve to imajući u vidu odredbe članka 403. i članka 406. ZOO-a, prema kojima je kupac dužan primljenu stvar pregledati i o vidljivim nedostacima kod trgovačkih ugovora, o kakvom se ugovoru u konkretnom slučaju i radi, bez odgađanja obavijestiti prodavatelja te ujedno potanje opisati nedostatak koji na isporučenoj stvari postoji. Budući da tužitelj nije dostavio niti jedan dokaz da je postupio u smislu naprijed navedenih odredbi ZOO-a, a niti je određeno naveo o kakvim bi se to nedostacima na isporučenoj robi radilo, to je stoga sud smatrao suvišnim izvoditi dokaze saslušanjem svjedoka predloženih od strane tuženika, a čije je saslušanje tuženik predložio na okolnost da roba nije isporučena tuženiku (što predstavlja negativnu činjenicu koja se ne utvrđuje) odnosno da je došlo do neurednosti u odnosu na isporuku iste.

Uzimajući u obzir sve naprijed navedeno, sukladno članku 8. ZPP-a i primjenom pravila o teretu dokazivanja iz članaka 7., 219. i 221.a ZPP-a, sud je zaključio da je tužitelj dokazao da je tuženiku uredno isporučio robu iz utuženih računa, dok s druge strane tuženik nije dokazao da bi tužitelju reklamirao račune, koje je uredno zaprimio i knjižio u svojim poslovnim knjigama, niti da bi tužitelju uputio prigovore u odnose na bilo kakve nedostatke na isporučenoj robi, a koju robu je sukladno potpisanim otpremnicama zaprimio. Budući da tuženik nije dokazao da bi tužitelju kao prodavatelju u cijelosti isplatio cijenu za isporučenu robu po utuženim računima, to je stoga tužbeni zahtjev tužitelja u dijelu kojim isti potražuje od tuženika isplatu iznosa od 130.294,35 kn, temeljem odredbe članka 376. stavak 1. ZOO-a, trebalo usvojiti.

Tuženikov prigovor zastare utužene tražbine sud je također ocijenio neosnovanim, budući da u konkretnom slučaju nije protekao trogodišnji rok zastare iz članka 228. ZOO-a koji se u konkretnom slučaju ima primijeniti, jer se radi o tražbini iz trgovačkog ugovora o prometu robe i usluga. Naime, ovaj postupak pokrenut je podnošenjem prijedloga za ovrhu javnom bilježniku 7.11.2017., dok je najstariji utuženi račun tužitelja broj 944 od 10.11.2014. dospio na naplatu 25.11.2014., a što je razvidno iz datuma dospijeca plaćanja navedenog u tom računu, pa je stoga očito da do dana pokretanja ovog postupka nije protekao rok zastare od tri godine.

Vezano uz dospijee drugog računa tužitelja broj 622, a koji je izdan 30.6.2015., dakle kasnije od računa broj 944, potrebno je navesti da u samom računu nije naveden datum dospijeca istog, već je za dospijee navedeno: prema ugovoru br. RB-22374. Tužitelj ni tuženik nisu priložili u spis ugovor br. RB-22374, pa je stoga o dospijecu na plaćanje tog računa sud zaključio primjenom članka 11. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (Narodne novine broj 108/12, 144/12, 81/13, 112/13, 78/15 i 71/15, dalje ZFPPN). Naime, uzimajući u obzir da je tuženik račun tužitelj broj 622 zaprimio te je istog knjižio u svojim poslovnim knjigama s datumom temeljnice 30.6.2015., što je razvidno iz dostavljenog izvotka iz poslovnih knjiga tuženika, kao i obzirom da se sukladno članku 11. stavak 1. ZFPPN-a u poslovnim transakcijama među poduzetnicima može ugovoriti rok ispunjenja novčane obveze do 60 dana, to je stoga sud sukladno navedenom datumu knjiženja računa u tuženikovim poslovnim knjigama, a koji datum je uzet kao siguran datum primitka tog računa od strane tuženika, primjenjujući odredbe članka 11. stavak 1. i stavak 4. točka 1. ZFPPN-a, utvrdio da bi dospijee tog računa bilo 60 dana od datuma primitka od strane tuženika (odnosno od 30.6.2015.), a slijedom čega je taj račun svakako dospio na naplatu do 29. kolovoza 2015.

U odnosu na tuženikov prigovor radi prijeboja potrebno je navesti da tužitelj svoju tražbinu u iznosu od 130.294,35 kn prema tužitelju nije ničim obrazložio niti je dostavio bilo kakve dokaze u odnosu na postojanje te tražbine, a radi čega je sud primjenom pravila o teretu dokazivanja zaključio da taj tuženikov prigovor nije osnovan te da tuženik nije dokazao postojanje te tražbine prema tužitelju, radi čega je, temeljem odredbi članka 338. stavak 3. ZPP-a, odlučeno kao u točki III. ove presude. Pritom je potrebno navesti i da isto tako nije utvrđen identitet odnosno istovjetnost tražbine koju je tuženik istakao prigovorom radi prijeboja i njegove tražbine iz protutužbenog zahtjeva u iznosu od 196.707,23 eura, a niti je tuženik naveo da bi se njegova tražbina istaknuta prigovorom radi prijeboja odnosila na naknadu štete koja se potražuje po protutužbi.

Budući tuženik kao dužnik kasni s ispunjenjem novčane obveze isti je, sukladno članku 29. stavak 1. ZOO-a, dužan tužitelju platiti i zatezne kamate koje na dosuđeni iznos glavnice tražbine teku i to na potraživanje po računu broj 944 u zatraženom iznosu od 107.606,82 kn teku od prvog sljedećeg dana od naznačenog datuma dospijeca tog računa, odnosno od 26.11.2014. pa do isplate, dok u odnosu na potraživanje po računu broj 622 u zatraženom iznosu od 22.687,53 kn zatezne kamate, a sukladno naprijed navedenom obrazloženju dospijeca tog računa, teku od 30. kolovoza 2015. pa do isplate. Tužitelju su zatezne kamate priznate po stopi za trgovačke ugovore propisane člankom 29. stavak 2. ZOO-a i to za razdoblje do 31.7.2015. po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem eskontne stope Hrvatske narodne banke koja je vrijedila zadnjeg dana polugodišta koje je prethodilo tekućem polugodištu za osam postotnih poena, a od 1. kolovoza 2015. pa do isplate, kada je stupio na snagu Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine broj 78/15), po stopi koja se određuje, za svako polugodište, uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena.

Budući da je tužitelj zatražio plaćanje zateznih kamata na pojedinačne iznose glavnice tražbine po utuženim računima ranije nego što ga sukladno naprijed navedenom pripada, to je stoga sud zahtjev tužitelja za plaćanje zateznih kamata djelomično odbio, a na način kako je to odlučeno u točki II. izreke ove presude.

Slijedom svega naprijed navedenog i sukladno naprijed navedenim zakonskim odredbama odlučeno je kao u točkama I., II. i III. izreke ove presude.

Odluka o troškovima parničnog postupka temelji se na odredbama članka 154. stavak 5. Zakona o parničnom postupku (Narodne novine broj 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 2/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 148/11, 25/13, 89/14 i 70/19) i članka 155. ZPP-a, uz primjenu Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika (Narodne novine broj 142/12, 103/14, 118/14 i 107/15, dalje OT) te odredbi Tarife sudskih pristojbi i Zakona o sudskim pristojbama (Narodne novine broj 118/18), a sve obzirom na vrijednost predmeta spora od 130.294,35 kn. Budući da je tužbeni zahtjev odbijen u razmjerno neznatnom dijelu i to samo za dio potraživanja s osnova zateznih kamata, a zbog kojeg dijela nisu nastali posebni troškovi, sud je odlučio da je tuženik dužan naknaditi tužitelju sve troškove koji su mu bili potrebni za vođenje ovog postupka.

Tužitelju su kao osnovani priznati troškovi iz dosadašnjeg ovršnog postupka u iznosu od 4.566,18 kn, a koji se odnose na sastav prijedloga za ovrhu u iznosu od 2.500,00 kn, sukladno Tbr. 7. t. 1. u vezi s Tbr. 11. t. 1. i Tbr 50. OT-a, te troškove javnobilježničke nagrade s obračunatim PDV-om u ukupnom iznosu od 2.066,18 kn. Isto tako kao osnovanim tužitelju su priznati troškovi za zastupanje na ročištima od 28.6.2019., 19.11.2019., 25.2.2020., 27.10.2020., 27.11.2020. i 19.1.2021. u iznosu od po 2.500,00 kn za svako od tih ročišta, sukladno Tbr. 9. t. 1. u vezi s Tbr. 50. OT-a, zatim za zastupanje na ročištima od 3.9.2019. i 4.1.2020. u iznosu od po 500,00 kn za svako od tih ročišta, sukladno Tbr. 9. t. 5. u vezi s Tbr. 50. OT-a, a isto tako tužitelju je priznat i trošak sudske pristojbe za presudu u iznosu od 1.653,00 kn, sukladno Tar.br. 2. stavak 1. Tarife sudskih pristojbi.

Tužitelju nisu priznati više zatraženi troškovi za zastupanje na ročištima od 3.9.2019. i 14.1.2020. u iznosu od po 2.000,00 kn, budući da su navedena ročišta odgođena prije početka raspravljanja pa stoga tužitelju za ista pripada nagrada po Tbr. 9. t. 5. OT-a, odnosno po 500,00 kn koliko mu je i priznato. Nadalje, tužitelju nisu priznati više zatraženi troškovi za pristup na ročište od 19.11.2019. u iznosu od 13.340,00 kn, budući da tužitelja s obzirom na vrijednost spora tužbenog zahtjeva za to ročište pripada nagrada od 2.500,00 kn, sukladno Tbr. 9. t. 1. u vezi s Tbr. 50. OT-a. Pritom se napominje da se na tom ročištu nije raspravljalo o protutužbenom zahtjevu, jer je u odnosu na protutužbu postupak na tom ročištu razdvojen. Također, tužitelju nije priznat ni zatraženi trošak za sastav podneska od 8.11.2019. u iznosu od 15.840,00 kn, budući da je taj podnesak predan na ročištu od 19.11.2019. te se isto tako radi o podnesku kojim se tužitelj u najvećem dijelu očitovao na protutužbeni zahtjev. Na kraju, tužitelju nije priznat više zatraženi trošak za sastav sudske pristojbe u iznosu od 947,00 kn, jer sudska pristojba za presudu, sukladno Tar.br. 2. stavak 1. Tarife sudskih pristojbi, u ovom predmetu iznosi 1.653,00 kn, a ne 2.600,00 kn koliko je tužitelj zatražio. Također, tužitelju nije priznat ni zatraženi trošak sudske pristojbe za tužbu u iznosu od 2.600,00 kn, jer ovaj postupak nije započet podnošenjem tužbe, već prijedloga za ovrhu javnom bilježniku, a radi čega tužitelj nije ni pozvan na plaćanje te sudske pristojbe niti je istu platio.

Slijedom navedenog, tužitelju je kao osnovan priznat trošak ovog postupka u ukupnom iznosu od 22.219,18 kn, dok je njegov zahtjev za naknadu više zatraženih troškova parničnog postupka u iznosu od 36.727,00 kn trebalo odbiti kao neosnovan pa je stoga sud o troškovima parničnog postupka i odlučeno kao u točki II. izreke rješenja.

U Splitu 12. ožujka 2021.

Sudac

Paško Bačić

Dokument je elektronički potpisan:

PAŠKO BAČIĆ

Vrijeme potpisivanja:

12-03-2021

15:49:07

DN:

C=HR

O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU

2.5.4.97-#130D48523330383432323937393236

L=SPLIT

S=BAČIĆ

G=PAŠKO

CN=PAŠKO BAČIĆ



Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ove presude i rješenja dopuštena je žalba Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske u Zagrebu. Žalba se podnosi putem ovog suda, pisano u tri primjerka, u roku od osam dana od dana dostave ove presude i rješenja.

Dna:

- tužitelju po punomoćniku
- tuženiku po punomoćniku
- u spis

Broj zapisa: eb2f8-89732

Kontrolni broj: 0af26-a25bc-3ae6a

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=PAŠKO BAČIĆ, L=SPLIT, O=TRGOVAČKI SUD U SPLITU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:
<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, Trgovački sud u Splitu potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: +385 21 668 640 • fax +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB: 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431
R-1

Dugopolje, 10.11.2014., 11:28:00

BRODOGRAĐEVNA INUSTRITRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21

21000 Split

OIB: 18556905592

RAČUN-OTPREMNICA BR. 944/V01/3
ISPORUKA OPREME

NARUDŽBA RC-22333, NOV 475

NETTO	86.085,65 kn
PDV (25%)	21.521,41 kn
UKUPNO	107.607,06 kn

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Split

Datum isporuke: 10.11.2014.

Datum plaćanja: 25.11.2014.

2 Pripremio:

Goran Milavić

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



DIREKTOR

PETAR KERUM



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: +385 21 668 640 • fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

KVANTITATIVNA ISPORUKA

Veza RAČUN BR. 944/V01/3 i NARUDŽBA RC-22333, NOV475

Split, 10.11.2014.

Pos	Description	qty	Notes/napomene
1.	Predfilter goriva, triplex, FH23464, Q=2271 l/h Ugradnja diferencijalnog instrument tlaka -podešivi alarm zaprljenosti kojega možete spojiti na vašu alarmnu centralu	2	
2.	Fuel water separator, duplex, FH126, Q=340 l/h	1	
3.	KUTIJA NAPAJANJA KOBELT-a	1	
4.	Elektronska komanda KOBELT za ECR	1	Već isporučeno prilikom isporuke opreme iz osnovnog ugovora
5.	6507-S6 prijemnik za prihvat komande za ECR 2208037	1	Već isporučeno prilikom isporuke opreme iz osnovnog ugovora
6.	6510-S6C prijamnik za prihvat komande za ECR 2208036	1	Već isporučeno prilikom isporuke opreme iz osnovnog ugovora

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.O.	
SKLADIŠTE - PRIJEM ROBE	
DATUM	10.11.2014
POTPIS	Ketun

Za Cummins Adriatic d.o.o.

Za BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.o.o.

Goran Milavić

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje





BRODOSPLIT

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
SHIPBUILDING INDUSTRY SPLIT Inc.
HR-21000 Split, Put Supavla 21, P.P. 517

☎ +385 21 382 617, +385 21 382 428

✉ +385 21 382 648 ✉ uprava@brodosplit.hr

🌐 www.brodosplit.hr

"BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

21000 SPLIT

Put Supavla 21

u daljnjem tekstu : "Kupac"

naručuje od

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

21204 Dugopolje

Kraljice Jelene 15

u daljnjem tekstu : "Prodavatelj"

Split; 31.10.2014

niže navedenu opremu što određuje slijedeća narudžba:

NARUDŽBA RC-22333, NOV 475

**Sukladno Vašoj ponudi br.ENG62/14/NOV475 REV4 od 06.08.2014. koja je
sastavni dio ove narudžbe ovim neopozivo naručujemo:**

1. PREDMET NARUDŽBE:

stavke 1.-6. prema specifikaciji u prilogu br.1

Prodavatelj se obavezuje isporučiti opremu u skladu sa RRR (BV).

2.VRIJEME ISPORUKE:

NOV 475 – 15.11.2014.

Member of DIV GROUP

MB5 060175040 Trgovački sud u Splitu | by Commercial Court in Split | IBAN HR8024840081106539698 SWIFT RZBHHR2X
MB 3141136 OIB 18556905592 EORI broj | number | HR18556905592 VAT broj | number | HR18556905592

Temeljni kapital 805.466.040,00 HRK uplaćen u cijelosti i podijeljen na 8.424.434 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 60,00 HRK | Share Capital in
amount of 805.466.040,00 HRK has been fully paid and divided into 8.424.434 ordinary shares, each with nominal value of 60,00 HRK | Uprava | Board of Directors
| Tomislav Dabčević - predsjednik | president | Darko Pappo - član | member | Nadzorni odbor | Supervisory Board | Zdenko Šoš - predsjednik | president |





BRODOSPLIT

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
SHIPBUILDING INDUSTRY SPLIT Inc.
HR-21000 Split, Put Supavla 21, P.P. 517

+385 21 382 617, +385 21 382 428

+385 21 382 648 uprava@brodosplit.hr

www.brodosplit.hr

3. UVJETI ISPORUKE: CIP "BRODOSPLIT"

4. UKUPNA CIJENA: EUR 11.245,00+ pdv

5. PLAĆANJE: 100% 15 dana nakon isporuke po srednjem tečaju NBH.

6. GARANCIJA:

12 mjeseci od dana isporuke broda brodovlasniku.

7.UGOVORNA KAZNA I NAKNADA ŠTETE:

Prodavatelj se obvezuje platiti ugovornu kaznu u slučaju kašnjenja s ispunjenjem obveza:

-za kašnjenje u isporuci robe u visini od 3 % (jedan) od ukupne kupoprodajne cijene za svaki navršeni dan zakašnjenja, ali ne više od 10 % od ukupno ugovorene cijene.

Za slučaj zakašnjenja duljeg od 5 (pet) tjedana, Kupac ima pravo stornirati narudžbu.

Prodavatelju je poznato kako će kupljena oprema biti korištena u novogradnji Kupca. Osim prava na naknadu štete temeljem prava na kupnju radi pokrivanja, Kupcu pripada i pravo na naknadu druge i veće štete uključujući izmaklu korist koju će, ili bi mogao, pretrpjeti zbog nepravovremene isporuke odnosno storniranja ove narudžbe.

8.UGOVARA SE NADLEŽNOST TRGOVAČKOG SUDA U SPLITU.

9.OTPREMA: prema instrukcijama Kupca ili njegovog špeditera.

Member of DIV GROUP

MBS 060175040 Trgovački sud u Splitu | by Commercial Court in Split | IBAN HR8024840081106539698 SWIFT RZBHR2X
MB 3141136 OIB 18556905592 EORI broj | number | HR18556905592 VAT broj | number | HR18556905592

Temeljni kapital 505.466.040,00 HRK uplaćen u cijelosti i podijeljen na 8.424.434 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 60,00 HRK | Share Capital in amount of 505.466.040,00 HRK has been fully paid and divided into 8,424,434 ordinary shares, each with nominal value of 60,00 HRK | Uprava | Board of Directors | Tomislav Debeljak - predsjednik | president | Darko Pappo - član | member | Nadzorni odbor | Supervisory Board | Zdenko Šoš - predsjednik | president |





BRODOSPLIT

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
SHIPBUILDING INDUSTRY SPLIT Inc.
HR-21000 Split, Put Supavla 21, P.P. 517

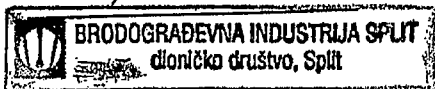
+385 21 382 617, +385 21 382 428
+385 21 382 648 @ uprava@brodosplit.hr
www.brodosplit.hr

Roba nam služi za reprodukciju.

Sa poštovanjem,

za Kupca:

za Prodavatelja:



Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



07.11.2014.

Prilozi:

1. Ponuda br.ENG62/14/NOV475 REV4

Member of DIV GROUP

MBS 060175040 Trgovački sud u Splitu | by Commercial Court in Split | IBAN HR8024840081106539698 SWIFT RZBHR2X
MB 3141136 OIB 18556905592 EORI broj | number | HR18556905592 VAT broj | number | HR18556905592

Temeljni kapital 505.466.040,00 HRK uplaćen u cijelosti i podijeljen na 8.424.434 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 60,00 HRK | Share Capital in amount of 505.466.040,00 HRK has been fully paid and divided into 8.424.434 ordinary shares, each with nominal value of 60,00 HRK | Uprava | Board of Directors | Tomislav Debeljak - predsjednik | president | Darko Pappo - član | member | Nadzorni odbor | Supervisory Board | Zdenko Šoš - predsjednik | president





cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: +385 21 668 640 • fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB: 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

TO	BRODOSPLIT SHIPYARD	From	Goran Milavić
FAX/mail	Maja.plazonic@brodosplit.hr	Pages	1
To	Gđa. Maja Plazonić G. Tonči Relja G. Nenad Knezović	Date	06.08.2014.
Nr.	ENG 62/14/NOV475 rev4	E-mail	goran@cumminsadriatic.hr

Poštovana,

U nastavku šaljem ponudu dodatnih stavki za NOV475:

Pos	Description	qty	€/pcs	Total €
1.	Predfilter goriva, triplex, FH23464, Q=2271 l/h Ugradnja diferencijalnog instrument tlaka -podešivi alarm zaprljenosti kojega možete spojiti na vašu alarmnu centralu	2	2.700,00	5.400,00
2.	Fuel water separator, duplex, FH126, Q=340 l/h	1	425,00	425,00
3.	KUTIJA NAPAJANJA KOBELT-a	1	1.000,00	1.000,00
4.	Elektronska komanda KOBELT za ECR	1	1.900,00	1.900,00
5.	6507-S6 prijemnik za prihvrat komande za ECR	1	1.250,00	1.250,00
6.	6510-S6C prijamnik za prihvrat komande za ECR	1	1.270,00	1.270,00

Ukupno: 11.245,00€+PDV

Napomene:

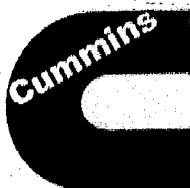
- Ponuda je valjana 7 dana
- Rok isporuke: 15-30 dana nakon potvrde narudžbe
- Plaćanje: u roku od 15 dana nakon isporuke

Best Regards,


Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Goran Milavić, dipl.ing.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431
Dugopolje, 30.06.2015., 09:09:48

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21

21000 Split

OIB: 18556905592

RAČUN-otpremnicu R-1 br. 622/V01/3

Isporuca opreme prema Ugovoru br. RB-22374:

1. SANDUK

1 kom

SADRŽAJ SANDUKA:

1.1. 2 x hidraulični cilindar 7080 sa spojevima 7080-0004	samostalno
1.2. 2 x ruda kormila 7084-T	samostalno
1.3. 2 x završetak spojne motke 7080-1004-SPEC	2 kutije
1.4. 1 x Sigurnosni ventil 7020	1 kutija
1.5. 4 x adapter priključak 7039-0019, 4 x vijci s maticama za spoj rude i cilindra 7080-0152	1 kutija
1.6. 1 x ručna hidraulična pumpa 7005-AL	1 kutija
1.7. 1 x ručna hidraulična pumpa 7012-AL	1 kutija
1.8. 1 x nadomjesni tank ulja 7002-A	1 kutija
1.9. 1 x davač otklona kormila 7163-C	1 kutija
1.10. 3 x upravljača ručica 7170-A2	3 kutije
1.11. 1 x kontrolna kutija 6511-ST3P	samostalno
1.12. 2 x alarm panel 6511-AP8-S	1 kutija
1.13. 2 x panel 6511-SP1, 1 x panel 6511-SP2	1 kutija
1.14. 1 x kontrolna kutija 7173-TX4	1 kutija
1.15. 1 x panoramski pokazivač otklona kormila 7178-K24V	1 kutija
1.16. 1 x ploča 7005-0011A s vijcima, 1 x ploča 7012-0011A s vijcima, 1 x regulator protoka 3005, 1 x spoj za davač 7174-0101, 1 x pokazivač otklona kormila 7175-MY	1 kutija

2. SANDUK

1 kom

SADRŽAJ SANDUKA:

2.1. 1 x elektro-hidraulički agregat s tankom ulja, pumpom i solenoidnim ventilom	samostalno
---	------------

3. KOLO KORMILA

2 kom



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizniračun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

OSNOVICA (HRK) BEZ PDV	185.341,94 Kn
PDV (25%)	46.335,48 Kn
UKUPNO	231.677,42 Kn

Prema računu predujma br. 9/AVA/2 od 19.03.2015. uplaćeno:

Osnovica:	56.423,01 Kn
PDV (25%)	14.105,75 Kn
Ukupno	70.528,76 Kn

Razlika za uplatu:	161.148,66 Kn
23.06.2015. uplaćeno:	138.431,13 Kn

RAZLIKA ZA UPLATITI **22.687,53 Kn**

Datum isporuke: 26.06.2015.
Način isporuke: Osobno prodavatelju
Mjesto isporuke: Skladište Kupca
Način plaćanja: Transakcijski račun
Dospijeće plaćanja: Prema Ugovoru br. RB-22374

Dokument izradio:

Vlado Šegvić

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Direktor:

Petar Kerum



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizniračun: 402242-7101 • OIB: 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

OTPREMNICA
Novogradnja 482

PAKETI:

NAČIN PAKIRANJA

1. DRVENI SANDUK

1 kom

Dimenzije paketa:

991 x 635 x 966 mm, 310 kg

SADRŽAJ SANDUKA:

1.1. 2 x hidraulični cilindar 7080 sa spojevima 7080-0004	samostalno
1.2. 2 x ruda kormila 7084-T	samostalno
1.3. 2 x završetak spojne motke 7080-1004-SPEC	2 kutije
1.4. 1 x Sigurnosni ventil 7020	1 kutija
1.5. 4 x adapter priključak 7039-0019, 4 x vijci s maticama za spoj rude i cilindra 7080-0152	1 kutija
1.6. 1 x ručna hidraulična pumpa 7005-AL	1 kutija
1.7. 1 x ručna hidraulična pumpa 7012-AL	1 kutija
1.8. 1 x nadomjesni tank ulja 7002-A	1 kutija
1.9. 1 x davač otklona kormila 7163-C	1 kutija
1.10. 3 x upravljača ručica 7170-A2	3 kutije
1.11. 1 x kontrolna kutija 6511-ST3P	samostalno
1.12. 2 x alarm panel 6511-AP8-S	1 kutija
1.13. 2 x panel 6511-SP1, 1 x panel 6511-SP2	1 kutija
1.14. 1 x kontrolna kutija 7173-TX4	1 kutija
1.15. 1 x panoramski pokazivač otklona kormila 7178-K24V	1 kutija
1.16. 1 x ploča 7005-0011A s vijcima, 1 x ploča 7012-0011A s vijcima, 1 x regulator protoka 3005, 1 x spoj za davač 7174-0101, 1 x pokazivač otklona kormila 7175-MY	1 kutija

2. DRVENI SANDUK

1 kom

Dimenzije paketa:

890 x 508 x 762 mm, 180 kg

SADRŽAJ SANDUKA:

2.1. 1 x elektro-hidraulički agregat s tankom ulja, pumpom i solenoidnim ventilom	samostalno
---	------------



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

3. KOLO KORMILA

2 kom

Dugopolje, 26.06.2015.

Za Cummins Adriatic

Za Brodograđevna Industrija Split

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Goran Milavić

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D.
SKLADIŠTE - PRIJEM ROBE
DATUM 26.06.2015
POTPIS Keltun

8 NAPOMENA: ROBA ĆE BITI NAJENADNO
PREGLEDANA

RB-22374
Nov.482

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21,
21000 Split
u daljnjem tekstu: "Kupac"

i

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
21204 Dugopolje
Kraljice Jelene 15
u daljnjem tekstu : "Prodavatelj"

zaključili su dana 16.12.2014 god. slijedeći

U G O V O R Br. RB-22374

O KUPOPRODAJI OPREME ZA NOV.482



Članak 1.

PREDMET UGOVORA

1.1. Prodavatelj se obvezuje izraditi i isporučiti, a Kupac preuzeti i platiti po odredbama ovog Ugovora slijedeću robu:

• STEERING CYLINDER, 16"stroke	2 kom
• TWIN TILLER ARM FOR STEERING CYLINDER	2 kom
• ROD BALL END	2 kom
• STUD WITH JAM NUT	2 kom
• SAFETY AND BYPASS VALVE	1 kom
• FLEXIBLE HOSE FOR STEERING CYLINDER	4 kom
• HYDRAULIC POWER PACK	1 Kpl
• VARIABLE DELIVERY PUMP 64-192 cm ³ /turn	1 kom
• VARIABLE DELIVERY PUMP 32-96 cm ³ /turn	1 kom
• HEADER TANK, 1ltr.with sightglass	1 kom
• STEERING WHEEL	2 kom
• STARTER AND CONTROL BOX	1 kom
• ALARM PANEL FOR PUMP PRESSURE FAIL,OVERLOAD, HIGH TEMPERATURE,LOW OIL LEVEL,RETURN FILTER CONDITION,INCLUDED START/STOP BUTTON	1 kom
• REMOTE ALARM PANEL FOR WHEELHOUSE	1 kom
• JOG CONTROL LEVER	3 kom
• TRANSFER BOX 3 STATIONS+AP	1 kom
• SWITCH PANELS	4 kom
• RUDDER FEEDBACK UNIT	1 kom
• LOCAL AND REMOTE RUDDER ANGLE INDICATOR	2 kom
• INSTALLATION AND OPERATING MANUAL	3 kom

(u daljnjem tekstu: "Roba")

1.2. Opseg isporuke Robe definiran je sa tehničkom specifikacijom 10V/2014/KBTSC/08 od 15.12.2014 koja je sastavni dio ovog Ugovora („Specifikacija). U slučaju proturječja između ovoga Ugovora i Specifikacije – prevagnut će odredbe Ugovora.

1.3. Prodavatelj se također obvezuje pravovremeno izvršiti, bez dodatne naplate, sve izmjene na Robi ukoliko to zahtijevaju ili budu zahtijevali propisi klasifikacijskog društva koje certificira Robu.

Članak 2.

TEHNIČKA DOKUMENTACIJA

2.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti Kupcu obaveznu dokumentaciju (u DWG, 3DxF ili IGS formatu ukoliko je ista dostupna od strane proizvođača, u suprotnom pdf ili sl. za Robu neophodnu za daljnje projektiranje i ispravno montiranje kroz vrijeme od 15 dana nakon plaćanja avansa (stavka 11.1.1).

2.2. Prodavatelj će isporučiti Kupcu, prilikom isporuke Robe, sljedeću dokumentaciju:

- Atest CRS
- Tvorničke certificate

2.3. Instrukcijske knjige i katalozi bit će 3 (tri) primjerka na hrvatskom jeziku, a trebaju se dostaviti Kupcu (u zadnjoj verziji) prilikom isporuke Robe.

2.4. Za zakašnjenje isporuke dokumentacije iz ovoga članka, primjenjuje se Članak 9. ovog Ugovora.

Članak 3.

NADZOR

3.1. Troškove certifikacije relevantne Robe po HRB snosi Prodavatelj, a Kupac sam snosi svoje troškove nadzora.

3.2. Nazočnost predstavnika Kupca, njihovo davanje ili nedavanje primjedaba ili pristanka na kvalitet materijala ili izrade, neće utjecati na garantne obveze Prodavatelja, preuzete ovim Ugovorom.

3.3. Prodavatelj će najmanje 10 dana unaprijed obavijestiti Kupca o prispjeću Robe u svrhu pravo vremenog nadzora od strane Kupca.

3.4. Kupac će, prije spajanja komponenti Robe s hidrauličkim cjevovodom sustava Nov. 482, izvršiti cirkulaciju cijevnog hidrauličkog sustava, izvedenog od strane Kupca, u prisutnosti HRB i predstavnika Prodavatelja, a po instrukcijama Kobelt-a i pravilima struke. O izvedenoj primopredaji će se potpisati zapisnik, nakon čega se može izvršiti spajanje komponenti Robe s cjevovodom hidrauličkog sustava.

Članak 4.

PRIJEM ROBE

4.1. Kupac će u skladištu Prodavatelja, nakon pregleda opreme, potpisati primopredajni zapisnik.

4.2. Kupac će po prispjeću kompletne Robe u skladište kupca pregledati istu na uobičajen način i o vidljivim nedostacima odmah obavijestiti Prodavatelja pisanim putem sa opisom nedostatka u roku od 7 dana od dospjeća robe u skladište Kupca.

4.3. Kad se nakon primitka stvari pokaže da stvar ima neki nedostatak koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom prilikom preuzimanja stvari, Kupac će o tom nedostatku obavijestiti Prodavatelja prema članku 6. (Garancija) ovog Ugovora.

4.4. U zapisniku o nedostatku mora se opisati nedostatak te procijeniti vrijednost štete i pozvati Prodavatelja da pregleda stvar u roku od 8 dana ako nije bio prisutan kod pregleda, te da otkloni nedostatke u najkraćem, razumno mogućem, roku. Kupac mora omogućiti Prodavatelju uvid u nedostatak, u protivnom se rok pregleda produžuje.

Članak 5.

ISPITIVANJE I PUŠTANJE U RAD

5.1. U svrhu ispitivanja i puštanja u rad Robe Prodavatelj će bez dodatne naplate, poslati svog prvoklasnog servisnog inženjera u trajanju od najmanje 3 (tri) radna dana.

Troškovi puta i smještaja servisnog inženjera su uključeni u ugovornu cijenu.

Za vrijeme boravka servisni inženjer će

- izvršiti potrebne popravke sustava Robe, ako je potrebno,
- izvršiti ispitivanje i puštanje u rad.

5.2. Kupac će, bez dodatne naplate, pružiti usluge svojih radnika u skladu sa praksom i normativom Kupca za predmetnu Robu. U slučaju kašnjenja/produljenja aktivnosti navedenih u članku 5.1. Ugovora, uzrokovanih od strane Kupca, nastale troškove Prodavatelj će obračunati Kupcu po standardnom cjeniku Prodavatelja. U slučaju kašnjenja navedenih aktivnosti iz članka 5.1 Ugovora, uzrokovanih od strane Prodavatelja, nastale troškove Kupac će obračunati Prodavatelju po standardnom cjeniku Kupca.

Članak 6.

GARANCIJA

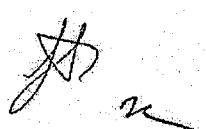
6.1. Prodavatelj garantira Kupcu kvalitetu materijala, stručnost izrade, konstrukciju i besprijekoran rad Robe. Prodavatelj, nadalje, garantira besprijekoran rad i potpunu podudarnost Robe sa Specifikacijom i drugim (ako ih ima) tehničkim uvjetima iz ovoga Ugovora i sa zahtjevima Klasifikacijskoga društva ako postoje.

6.2. Garanti rok traje 24 kalendarskih mjeseci, a počinje teći danom isporuke dotičnog broda ili drugog konačnog proizvoda Kupca na koji je Roba ugrađena u dijelu ili u cijelosti (u daljnjem tekstu "Garantni period"), a najviše u roku od 12 mjeseci od isporuke opreme.

6.3. Kupac ili njegov ovlaštani predstavnik, mora obavijestiti Prodavatelja pismeno, u razumnom roku nakon otkrića ustanovljenog kvara, o vrsti i opsegu istog.

6.4. Prodavatelj će svaki kvar po garanciji iz ovoga Članka popraviti u najkraćem razumno potrebnom roku, na svoj trošak, izvršavanjem svih potrebnih radova i zamjena. U slučaju da Prodavatelj ne popravi kvar u dogovorenom roku Kupac će popravak izvesti ili ugovoriti s trećom stranom samostalno, a o trošku Prodavatelja. Za popravljene/zamijenjene dijelove važiti će dodatni garantni rok od 6 mjeseci, s tim da ne može biti kraći od 12 niti duži od 18 mjeseci nakon isporuke konačnog proizvoda kao po 6.2. gore.

6.5. Kupac garantira stručnost instalacije dostavljenih komponenti Robe, prema dokumentaciji dostavljenoj iz 2.1., te pravilima struke. Ukoliko se po defektaži komponente Robe, za koju je Kupac prethodno obavijestio Prodavatelja da je u kvaru, pokaže da je ista u kvaru zbog nestručnosti instalacije od strane Kupca, garancija za navedenu komponentu Robe neće vrijediti.



6.6. Kao osiguranje za izvršenje navedenih garantnih radova Prodavatelj će dati Kupcu zadužnicu, prihvatljivu Kupcu prije plaćanja ugovorne cijene. Iznos te garancije bit će na 10 % od ugovorne cijene i garancija će vrijediti za vrijeme garantnog perioda.

Članak 7.

ROKOVI ISPORUKE

7.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti ROBU u prema slijedećim rokovima i paritetima:

12-16 tjedana od dana avansne uplate na paritetu DAP Brodosplit

Članak 8.

PRIJEVOZ

8.1. Prodavatelj će, o svom trošku, a po uputama Kupca ili njegovog špeditera osigurati i prevesti Robu do skladišta kupca. Sve dijelove iste mora stručno učvrstiti i zaštititi kako bi se onemogućilo oštećenje kod transporta.

8.2. O datumu otpreme odnosno prispjeća Robe, Prodavatelj će pisano izvijestiti Kupca najmanje 5 dana prije planirane dostave.

Članak 9.

UGOVORNA KAZNA

9.1. Za neodržavanje ugovornih rokova isporuke Robe ili tehničke dokumentacije Prodavatelj će platiti Kupcu ugovornu kaznu od 3% (tri posto) od ukupno ugovorene vrijednosti (ugovorne cijene) Robe i to za svaki navršeni tjedan zakašnjenja.

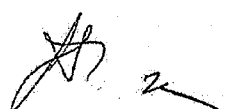
Za slučaj zakašnjenja isporuke Robe duljeg od 5 (pet) tjedana u odnosu na rok iz članka 7, Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

Za slučaj zakašnjenja isporuke dokumentacije iz članka 2.1 ovog Ugovora za više od 5 (pet) tjedana Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

9.2. U slučaju više sile rok isporuke se produžuje za dužinu trajanja utjecaja dotične više sile na rad Prodavatelja.

9.3. Ako je šteta koju je Kupac pretrpio veća od iznosa ugovorne kazne, on ima pravo zahtijevati razliku do potpune naknade štete, ali ne više od iznosa cijene naručene Robe.

9.4. Ako dođe do raskida Ugovora iz razloga za koje je odgovoran Prodavatelj onda će platiti Kupcu odštetu u iznosu od 10% Ugovorne cijene. Ukoliko Kupac može dokazati da je radi takvog raskida Ugovora pretrpio štetu/gubitke u iznosu koji prelazi spomenutih 10% - Prodavatelj će mu nadoknaditi i takvu razliku, ali ne više od iznosa cijene naručene Robe.



Članak 10.

CIJENA

10.1. Ukupno ugovorena cijena za Robu je:

24.500,00 EUR + PDV

slovima: dvadesetčetiri tisuće petsto eura + pdv

10.2. Cijena je fiksna i može se mijenjati samo uz pisani pristanak ugovorenih strana.

Članak 11.

NAČIN PLAĆANJA

11.1. Kupac će platiti Prodavatelju cijenu iz Članka 10. ovog Ugovora na slijedeći način:

11.1.1 30% - ugovorene vrijednosti tj. 7.350,00 EUR-a+PDV, 7 dana nakon potpisa ugovora ali ne ranije od primitka bankarske garancije u formi i suštini kao u Prilogu „A“ ovome Ugovoru, od strane Sberbank d.d, ukoliko ista odgovara Kupcu. Svaki dan kašnjenja uplate vrijednosti avansa iz 11.1.1. ovog Ugovora, produžuje rok isporuke za 1 dan.

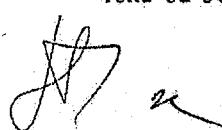
U slučaju neplaćanja dužeg od 45 dana od dostave bankarske garancije Prodavatelj ima pravo raskinuti Ugovor, a Kupac snosi troškove izdavanja bankarske garancije. Ukoliko Kupac izvrši plaćanje avansnog dijela, a odustane neopravdano od primitka isporuke Robe, avans tj. Kapara i Roba, ostaje u vlasništvu Prodavatelja, a Kupac vrši povrat bankarske garancije.

11.1.2 60% - ugovorene vrijednosti tj.14.700,00 EUR-a+PDV nakon pregleda robe uz potpisivanje obostranog zapisnika u skladištu Prodavatelja. Nakon što je zapisnik potpisan, Prodavatelj šalje obavijest Kupcu o spremnosti isporuke opreme. Kupac vrši plaćanje stavke 11.1.2, ali ne prije od primanja zadužnice Prodavatelja na vrijednost 60% vrijednosti Ugovora. Po primitku uplate iz stavke 11.1.2, Prodavatelj vrši transport Robe u skladište Kupca. Nakon prijema i pregleda Robe od strane Kupca, u skladištu istog, te potpisivanja obostranog zapisnika s Prodavateljem, Kupac vrši povrat zadužnice Prodavatelja, maksimalno u roku od 7 dana od potpisivanja zapisnika.

11.1.3 10% ugovorne vrijednosti, tj. 2.450,00 EUR+PDV, nakon puštanja u rad ili maksimalno 3 mjeseca od isporuke. Prije plaćanja stavke 11.1.3, Prodavatelj je obavezan predate zadužnicu na 10% vrijednosti Ugovora, a u svrhu garancije Robe. Po završetku garantnog roka, Kupac vraća Prodavatelju navedenu zadužnicu.

11.2. Plaćanje se obavlja u kunama po srednjem tečaju NBH na dan isporuke robe.

11.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja Kupac će platiti Prodavatelju zakonsku zateznu kamatu u roku od 30 dana od datuma obavijesti spremnosti isporuke opreme. U slučaju kašnjenja



plaćanja većeg od 90 dana od datuma obavijesti spremnosti isporuke opreme, avans iz stavke 11.1.1 i Roba ostaju u vlasništvu Prodavatelja.

Članak 12.

VIŠA SILA

12.1. U slučaju nastanka više sile obje će stranke biti oslobođene obveza iz ovog Ugovora za vrijeme djelovanja više sile.

12.2. Višom silom se u skladu sa zakonskim propisima i sudskom praksom smatraju događaji koji su nastali nakon potpisa Ugovora i to nezavisno od volje stranaka i koji se nisu mogli predvidjeti i otkloniti, a koji svojim djelovanjem očito onemogućuju izvršenje ugovornih obveza. Nedostatak radne snage, materijala i dijelova za Robu, financijskih sredstava, zakašnjenje kooperanata i dobavljača Prodavatelja i štrajk neće se smatrati višom silom.

12.3. Stranka koja zahtijeva oslobođenje od obveza pozivom na jednu od gore navedenih okolnosti mora odmah ili najkasnije u roku od 5 (pet) dana nakon nastupa takve okolnosti obavijestiti drugu stranku pismeno o nastupu i prestanku više sile.

12.4. U slučaju više sile ugovoreni rok isporuke produžit će se za onoliko vremena za koliko su takve okolnosti odgodile izvršenje obveza dotične stranke. Ako je taj period duži od 3 (tri) mjeseca, stranka koja nije pogođena višom silom imati će pravo raskinuti ovaj Ugovor.

Članak 13.

RJEŠAVANJE SPOROVA

13.1. Ukoliko dođe do spora iz ovog Ugovora stranke će ga prvenstveno nastojati riješiti mirnim i prijateljskim načinom. Ako u tomu ne uspiju, spor će rješavati Trgovački sud u Splitu.

Na ovaj Ugovor primjenjivat će se i Opći uvjeti poslovanja Brodosplita d.d., Split, koje će Kupac predložiti Prodavatelju u pisanom obliku prije uplate avansa. U slučaju proturječja između odredbi ovoga Ugovora i Općih uvjeta - prevagnut će odredbe ovoga Ugovora.

Članak 14.

STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

14.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane obje ugovorne strane.

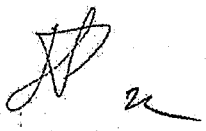
Članak 15.

IZMJENE I CESIJA UGOVORA

15.1. Ovaj Ugovor se može mijenjati ili prenositi samo uz pisanu suglasnost obje ugovornih strana.

Članak 16.

OPĆENITO



16.1. Svi, po ovom poslu, do sada postignuti dogovori ili korespondencija između Prodavatelja i Kupca koji nisu sadržani u ovom Ugovoru, stavljaju se van snage.

16.2. Ovaj Ugovor, sadrži sva važeća utanačenja između ugovornih strana.

Članak 17.

BROJ PRIMJERAKA UGOVORA

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) izvornika, po 1 (jedan) za svaku stranu.

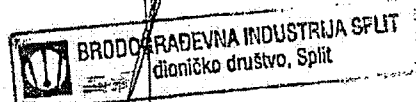
Za Prodavatelja:



Gummina
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Za Kupca:



Prilog: Ponuda /Tehn.specifikacija 10V/2014/KBTSC/08 od 03.12.2014





Cummins adriatic d.o.o.



društvo za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
 Tel: +385 21 668 640 • Fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr • www.cumminsadriatic.hr
 OIB 44284514731 • VAT ID HR44284514731 • EORI HR44284514731 • PB 1945793

SWIFT ESBCHR22 • IBAN HR2624020061100964595 - ERSTE BANK d.d. Jadranski trg 3a • 51000 RIJEKA
 SWIFT HPBZHR2X • IBAN HR7423900011101403566 - HPB d.d. Jurišićeva ulica 4 • 10000 ZAGREB

Brodosplit d.d.
Ulica Velimira Škorpika 11

Tel.
OIB: /18556905592

OBRAČUN KAMATA br.1

Datum obračuna kamata: 19.05.25

Od	Do	Br. dana	Dokument	Iznos	Dugovanje	Stopa	Kamata	Porez
26.11.2014	31.12.2014	35	RAČUN OTPREMNICI 922/V01/4	14.281,91	14.281,91	12,29	168,31	0,00
1.1.2015	30.6.2015	180		0,00	14.281,91	12,14	855,04	0,00
1.7.2015	31.7.2015	30		0,00	14.281,91	12,13	142,39	0,00
1.8.2015	31.12.2015	152		0,00	14.281,91	10,14	603,08	0,00
1.1.2016	30.6.2016	181		0,00	14.281,91	10,05	709,82	0,00
1.7.2016	31.12.2016	183		0,00	14.281,91	9,88	705,53	0,00
1.1.2017	30.6.2017	180		0,00	14.281,91	9,68	681,78	0,00
1.7.2017	31.12.2017	183		0,00	14.281,91	9,41	673,80	0,00
1.1.2018	30.6.2018	180		0,00	14.281,91	9,09	640,22	0,00
1.7.2018	31.12.2018	183		0,00	14.281,91	8,82	631,56	0,00
1.1.2019	30.6.2019	180		0,00	14.281,91	8,54	601,48	0,00
1.7.2019	31.12.2019	183		0,00	14.281,91	8,30	594,32	0,00
1.1.2020	30.6.2020	181		0,00	14.281,91	8,11	572,80	0,00
1.7.2020	31.12.2020	183		0,00	14.281,91	7,89	563,42	0,00
1.1.2021	30.6.2021	180		0,00	14.281,91	7,75	545,84	0,00
1.7.2021	30.6.2022	364		0,00	14.281,91	7,61	1.083,88	0,00
1.7.2022	31.12.2022	183		0,00	14.281,91	7,31	523,43	0,00
1.1.2023	30.6.2023	180		0,00	14.281,91	10,50	739,53	0,00
1.7.2023	31.12.2023	183		0,00	14.281,91	12,00	859,26	0,00
1.1.2024	30.6.2024	181		0,00	14.281,91	12,50	882,86	0,00
1.7.2024	31.12.2024	183		0,00	14.281,91	12,25	874,77	0,00
1.1.2025	19.5.2025	138		0,00	14.281,91	11,15	602,07	0,00
30.8.2015	31.12.2015	123	RAČUN OTPREMNICI 622/V01/3	3.011,15	3.011,15	10,14	102,89	0,00
1.1.2016	30.6.2016	181		0,00	3.011,15	10,05	149,66	0,00
1.7.2016	31.12.2016	183		0,00	3.011,15	9,88	148,75	0,00
1.1.2017	30.6.2017	180		0,00	3.011,15	9,68	143,74	0,00
1.7.2017	31.12.2017	183		0,00	3.011,15	9,41	142,06	0,00
1.1.2018	30.6.2018	180		0,00	3.011,15	9,09	134,98	0,00
1.7.2018	31.12.2018	183		0,00	3.011,15	8,82	133,16	0,00
1.1.2019	30.6.2019	180		0,00	3.011,15	8,54	126,81	0,00

**Cummins adriatic d.o.o.**

društvo za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
Tel: +385 21 668 640 • Fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr • www.cumminsadriatic.hr
OIB 44284514731 • VAT ID HR44284514731 • EORI HR44284514731 • PB 1945793

SWIFT ESBCHR22 • IBAN HR2624020061100964595 - ERSTE BANK d.d. Jadranski trg 3a • 51000 RIJEKA
SWIFT HPBZHR2X • IBAN HR7423900011101403566 - HPB d.d. Jurišićeva ulica 4 • 10000 ZAGREB

Brodosplit d.d.
Ulica Velimira Škorpika 11

Tel.
OIB: /18556905592

OBRAČUN KAMATA br.1

Datum obračuna kamata: 19.05.25

1.7.2019	31.12.2019	183	0,00	3.011,15	8,30	125,31	0,00
1.1.2020	30.6.2020	181	0,00	3.011,15	8,11	120,77	0,00
1.7.2020	31.12.2020	183	0,00	3.011,15	7,89	118,79	0,00
1.1.2021	30.6.2021	180	0,00	3.011,15	7,75	115,08	0,00
1.7.2021	30.6.2022	364	0,00	3.011,15	7,61	228,52	0,00
1.7.2022	31.12.2022	183	0,00	3.011,15	7,31	110,36	0,00
1.1.2023	30.6.2023	180	0,00	3.011,15	10,50	155,92	0,00
1.7.2023	31.12.2023	183	0,00	3.011,15	12,00	181,16	0,00
1.1.2024	30.6.2024	181	0,00	3.011,15	12,50	186,14	0,00
1.7.2024	31.12.2024	183	0,00	3.011,15	12,25	184,43	0,00
1.1.2025	19.5.2025	138	0,00	3.011,15	11,15	126,94	0,00

UKUPNO : EUR **17.293,06** **16.990,66**

UKUPNO DUGOVANJE: EUR **34.283,72**

PDV na kamatu nije obračunat temeljem čl.40 stavka 1. točka b) Zakona o PDV-u

BRODOSPLIT-HOLDING d.o.o.
Put Supavla 21
21000 Split
u daljnjem tekstu: "Kupac"

i

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
21204 Dugopolje
Kraljice Jelene 15
u daljnjem tekstu "Prodavatelj"

zaključili su dana 20.04.2015 god. sljedeći

U G O V O R Br. 22354

O KUPOPRODAJI OPREME ZA NOV.525-529

Članak 1.
PREDMET UGOVORA

1.1. Prodavatelj se obvezuje izraditi i isporučiti, a Kupac preuzeti i platiti po odredbama ovog

Ugovora sljedeću robu:

- **MOTOR CUMMINS QSM11 336Kw/455HP,2100 RPM** 2 kom
- **GEARBOX ZF 360A** 2 kom
- **ELECTRONIC COMMANDS KOBELT** 1 kom
- **DIJELOVI ZA JEDNU GODINU RADA ZA OBA MOTORA (prema popisu u ponudi)**

(u daljnjem tekstu: "Roba")

1.2. Opseg isporuke Robe definiran je s Ponudom ENG 179/15/YARD525rev2 od 25.03.2015 i tehničkom specifikacijom No.:601-501 koja je sastavni dio ovog Ugovora („Specifikacija). U slučaju proturječja između ovoga Ugovora i Specifikacije – prevagnut će odredbe Ugovora.

1.3. Prodavatelj se također obvezuje pravovremeno izvršiti, bez dodatne naplate, sve izmjene na Robi ako to zahtijevaju ili budu zahtijevali propisi klasifikacijskog društva ili bilo kojeg drugog tijela koje certificira Robu u skladu s zahtijevanim normama i standardima navedenim u Specifikaciji.

Članak 2.
TEHNIČKA DOKUMENTACIJA

2.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti Kupcu obaveznu dokumentaciju za Robu kroz vrijeme od 15 dana nakon uplate avansa.

- Dimenzione nacрте (u tiskanom obliku +AutoCAD) u tri (3) primjerka
- Spojne sheme, priključne kutije (u tiskanom obliku +AutoCAD) u tri (3) primjerka

2.2. Prodavatelj će isporučiti Kupcu, prilikom isporuke Robe, sljedeću dokumentaciju:

- Atest BV za motore, reduktore i elastičnu spojku
- MARPOL: EIAPP atest (acc. To IMO TierII)
- TVC(torsional vibration calculation). Naručitelj se obvezuje u roku od 15 dana od potpisa ugovora isporučiti sve potrebne podatke za proračun

(podatci osovinskog voda i propelera). U slučaju kašnjenja isporuke potrebnih podataka produžuje se rok isporuke za broj dana kašnjenja.

- Svu zahtijevanu ostalu dokumentaciju navedenu u Specifikaciji iz članka 1.2 ovog Ugovora,

2.3. Instrukcijske knjige i katalogi bit će na engleskom jeziku, a trebaju se dostaviti Kupcu (u zadnjoj verziji) u 5 primjeraka najmanje prilikom isporuke Robe.

2.4. Za zakašnjenje isporuke dokumentacije iz ovoga članka, primjenjuje se Članak 9. ovog Ugovora.

Članak 3. NADZOR

3.1. Kupac i/ili njegovi ovlašteni predstavnici imaju pravo nadzora nad izradom Robe tijekom cijelog perioda njezine izrade i mogu prisustvovati svima nalizama i ispitivanjima u svezi Robe.

3.2. Troškove nadzora klasifikacijskog društva snosi Prodavatelj, a Kupac sam snosi svoje troškove nadzora.

3.3. Nazočnost predstavnika Kupca, njihovo davanje ili nedavanje primjedaba ili pristanka na kvalitetu materijala ili izrade, neće utjecati na garantne obveze Prodavatelja, preuzete ovim Ugovorom.

3.4. Prodavatelj će najmanje 10 dana unaprijed obavijestiti Kupca o početku testiranja Robe u svrhu pravovremenog nadzora od strane Kupca.

Članak 4. PRIJEM ROBE

4.1. Kupac će po prispjeću kompletne Robe u skladište Kupca pregledati istu na uobičajen način i o vidljivim nedostacima odmah obavijestiti Prodavatelja pisanim putem s opisom nedostatka u roku od 7 dana od dospjeća robe u skladište Kupca.

4.2. Kad se nakon primitka Robe pokaže da ona ima neki nedostatak koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom prilikom njezinog preuzimanja, Kupac će o tom nedostatku obavijestiti Prodavatelja prema članku 6. (Garancija) ovog Ugovora.

4.3. U zapisniku o nedostatku mora se opisati nedostatak te procijeniti vrijednost trenutno vidljive štete i pozvati Prodavatelja da pregleda Robu u roku od najviše 3 dana ako nije bio prisutan kod pregleda, te je Prodavatelj dužan najhitnije otkloniti sve uočene nedostatke kako ne bi Kupcu prouzročio dodatne troškove, a ako ih bude, Kupac ima pravo sve dokumentirane troškove zaračunati

Prodavatelju. Konačna šteta (uključivo posljedične štete) utvrdit će se prije isporuke broda.

Članak 5.

ISPITIVANJE I PUŠTANJE U RAD

5.1. U svrhu ispitivanja i puštanja u rad Robe, Prodavatelj će bez dodatne naplate, poslati svog prvoklasnog servisnog inženjera u brodogradilište Brodosplitu 2 dolaska u ukupnom trajanju od najmanje 3 radna dana.

Svi troškovi puta i smještaja servisnog inženjera su na teret Prodavatelja. Vrijeme puta servisnog inženjera se ne ubraja u gore navedene radne dane.

Za vrijeme boravka servisni inženjer će:

- izvršiti potrebne popravke sustava Robe, ako je potrebno
- izvršiti ispitivanje i puštanje u rad sustava Robe

5.2. Kupac će, bez dodatne naplate, pružiti usluge svojih radnika u skladu s praksom i normativom Kupca za predmetnu Robu, osim ako ne dolazi, iz razloga na strani Prodavatelja, do nepotrebnog povećanja takvog rada preko prakse i normativa Kupca. U slučaju nepotrebnog povećanja rada radnika Kupca, isti će biti obračunat Prodavatelju po standardnom cjeniku Kupca. U slučaju kašnjenja/produljenja rada uzrokovanih od strane Kupca, nastale troškove Prodavatelj će obračunati Kupcu po standardnom cjeniku Prodavatelja.

5.3. U slučaju potrebe Kupca za servisnim inženjerom Prodavatelja cijena njegovog radnog dana (10 radnih sati) je 2600,00 kn.

Članak 6.

GARANCIJA

6.1. Prodavatelj garantira Kupcu kvalitetu materijala, stručnost izrade, konstrukciju i besprijekoran rad Robe. Prodavatelj, nadalje, garantira besprijekoran rad i potpunu podudarnost Robe sa Specifikacijom i drugim (ako ih ima) tehničkim uvjetima iz ovoga Ugovora te sa zahtjevima Klasifikacijskog društva ako postoje.

6.2. Garantni rok traje 12 kalendarskih mjeseci, a počinje teći danom isporuke dotičnog broda Kupca na koji je Roba ugrađena u dijelu ili u cijelosti (u daljnjem tekstu "Garantni period"), a najviše u roku od dvije godine od isporuke Robe Kupcu.

6.3. Kupac ili njegov ovlašteni predstavnik, mora obavijestiti Prodavatelja, u razumnom roku nakon otkrića ustanovljenog kvara, o vrsti i opsegu istog.

6.4. Prodavatelj će svaki kvar po garanciji iz ovoga članka popraviti u najkraćem razumno potrebnom roku, na svoj trošak, izvršavanjem svih potrebnih radova i zamjena. U slučaju da Prodavatelj ne popravi kvar u roku koji će razumno procijeniti Kupac, tada će Kupac popravak izvesti ili ugovoriti s trećom stranom samostalno, a o trošku Prodavatelja. Za popravljene/zamijenjene dijelove važiti će dodatni garantni rok od 6 mjeseci, s tim da ne može biti kraći od 12 niti duži od 18 mjeseci nakon isporuke broda kao po članku 6.2.

6.5. Kao osiguranje za izvršenje navedenih garantnih radova Prodavatelj će izdati Kupcu bjanko zadužnicu prije plaćanja zadnje rate ugovorne cijene. Iznos te garancije bit će na 10 % od ugovorne cijene, za rok garantnog perioda.

Članak 7. ROKOVI ISPORUKE

7.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti Robu prema sljedećim rokovima i paritetima INCOTERMS-a 2010:

4 (četiri) mjeseca od dana avansne uplate na paritetu DAP Brodosplit za svaku pojedinu novogradnju.

Orijentacijski rokovi isporuke su navedeni radi poslovnog planiranja i nisu obvezujući:

**Nov.525.-09.08.2015 na paritetu DAP Brodosplit
Nov.526.-28.08.2016 na paritetu DAP Brodosplit
Nov.527.-29.10.2016 na paritetu DAP Brodosplit
Nov.528.-22.12.2016 na paritetu DAP Brodosplit
Nov.529.-22.02.2017 na paritetu DAP Brodosplit**

Konačni rokovi bit će određeni u skladu sa Člankom 11. ovoga Ugovora, t.j. računat će se od dana uplate avansa za za Robu glede dotične novogradnje.

Kupac će 7 (sedam) dana unaprijed obavijestiti pismeno Prodavatelju o namjeravanom datumu plaćanja dotičnog avansa.

Članak 8. PRIJEVOZ

8.1. Prodavatelj će, o svom trošku, a po uputama Kupca ili njegovog otpremnika osigurati i prevesti Robu doskladišta Kupca. Sve dijelove iste mora stručno učvrstiti, označiti i zaštititi kako bi se onemogućilo oštećenje kod transporta.

8.2. O datumu otpreme odnosno prispjeća Robe, Prodavatelj će pisano izvijestiti Kupca najmanje 5 dana prije planirane dostave.

Članak 9.
UGOVORNA KAZNA

9.1. Za neodržavanje ugovornih rokova isporuke Robe ili tehničke dokumentacije Prodavatelj će platiti Kupcu ugovornu kaznu od 0,2 % od ukupno ugovorene vrijednosti (ugovorne cijene) Robe i to za svaki započeti danzakašnjenja.

Za slučaj zakašnjenja isporuke Robe duljeg od 5 tjedana u odnosu na rok iz članka 7, Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

Za slučaj zakašnjenja isporuke dokumentacije iz članka 2.1 ovog Ugovora za više od 5 tjedana Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

9.2. U slučaju više sile rok isporuke se produžuje za dužinu trajanja utjecaja dotične više sile na rad Prodavatelja.

9.3. Ako je šteta koju je Kupac pretrpio veća od iznosa ugovorne kazne, on ima pravo zahtijevati razliku do potpune naknade štete.

9.4. Ako dođe do raskida Ugovora iz razloga za koje je odgovoran Prodavatelj onda će platiti Kupcu odštetu u iznosu od 10% Ugovorne cijene. Ako Kupac može dokazati da je radi takvog raskida Ugovora pretrpio štetu/gubitke u iznosu koji prelazi spomenutih 10% Prodavatelj će mu nadoknaditi i takvu razliku.

Članak 10.
CIJENA

10.1. Ukupno ugovorena cijena za Robu je:

Za Nov.525	104.800,00 EUR+pdv
Za Nov.526-529	110.000,00 EUR+pdv/ po Novogradnji

10.2. Cijena je fiksna i može se mijenjati samo uz pisani pristanak ugovorenih strana.

Članak 11.
NAČIN PLAĆANJA

11.1. Kupac će platiti Prodavatelju cijenu iz Članka 10. ovog Ugovora na sljedeći način:

- I dio Kupac će platiti 30% - ugovorene vrijednosti tj.31.440,00 EUR-a, 7 dana po potpisu ovog ugovora za Nov525, ali ne ranije od primitka bjanko zadužnice od strane Prodavatelja.
U slučaju neplaćanja dužeg od 45 dana od dostavljanja bjanko zadužnice Prodavatelj ima pravo raskinuti Ugovor. U slučaju da Kupac kasni duže od 45 dana s plaćanjem avansa u iznosu od 30% za svaku pojedinu novogradnju ugovor prestaje važiti za te pojedine novogradnje. Predviđeni dan plaćanja avansa podrazumijeva se 4

mjeseca prije predviđenog roka isporuke za svaku pojedinu novogradnju.

Ukoliko Kupac izvrši plaćanje avansnog dijela, a odustane neopravdano od primitka isporuke Robe, avans tj. Kapara, ostaje u vlasništvu Prodavatelja.

- II dio Kupac će platiti 70% - ugovorene vrijednosti tj. 73.360,00 EUR-a nakon potpisanog FAT-a u skladištu Prodavatelja te nakon pregleda robe uz potpisivanje obostranog zapisnika, ali tek po primitku bjanko zadužnice za garantne radove iz Čl. 6.5. ovog Ugovora. Trenutkom isplate ovoga iznosa Kupac automatski postaje vlasnik robe, ali bez prejudiciranja na ostala prava iz ovoga Ugovora.

11.2. Plaćanje se obavlja u kunama po srednjem tečaju NBH na dan isporuke robe

11.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja Kupac će platiti Prodavatelju zakonsku zateznu kamatu u roku od 10 dana od datuma spremnosti isporuke Robe i primitka gore navedene zadužnice. U slučaju kašnjenja plaćanja većeg od 90 dana od datuma obavijesti spremnosti isporuke Robe za svaku pojedinu novogradnju, avans i Roba ostaju u vlasništvu Prodavatelja.

Članak 12. VIŠA SILA

12.1. U slučaju nastanka više sile obje će stranke biti oslobođene obveza iz ovog Ugovora zavrijeme djelovanja više sile.

12.2. Višom silom se u skladu sa zakonskim propisima i sudskom praksom smatraju događaj koji su nastali nakon potpisa Ugovora i to nezavisno od volje stranaka i koji se nisumogli predvidjeti i otkloniti, a koji svojim djelovanjem očito onemogućuju izvršenje ugovornih obveza. Nedostatak radne snage, materijala i dijelova za Robu, financijskih sredstava, zakašnjenje podizvođača i dobavljača Prodavatelja i štrajk neće se smatrati višom silom.

12.3. Stranka koja zahtijeva oslobođenje od obveza pozivom na jednu od gore navedenih okolnosti mora odmah ili najkasnije u roku od 5 (pet) dana nakon nastupa takve okolnosti obavijestiti drugu stranku pismeno o nastupu više sile. U istom roku treba obavijestiti drugu stranu o prestanku takvih aktivnosti. Stranka koja se ne bude pridržavala navedenih rokova izgubit će pravo pozivanja na višu silu.

12.4. U slučaju više sile ugovoreni rok isporuke produžit će se za onoliko vremena za koliko su takve okolnosti odgodile izvršenje obveza dotične stranke. Ako je taj period duži od 3 (tri) mjeseca, stranka koja nije pogođena višom silom imat će pravo raskinuti ovaj Ugovor.

Članak 13.
RJEŠAVANJE SPOROVA

13.1. Ako dođe do spora iz ovog Ugovora stranke će ga prvenstveno nastojati riješiti mirnim i prijateljskim načinom. Ako u tomu ne uspiju, spor će rješavati Trgovački sud u Splitu.

Na ovaj Ugovor primjenjivat će se i Opći uvjeti poslovanja Brodosplita d.d., Split. U slučaju proturječja između odredbi ovoga Ugovora i Općih uvjeta - prevagnut će odredbe ovoga Ugovora.

Članak 14.
STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

14.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane obje ugovorne strane.

Članak 15.
IZMJENE I CESIJA UGOVORA

15.1. Ovaj Ugovor se može mijenjati ili prenositi samo uz pisanu suglasnost obje ugovornih strana.

Članak 16.
OPĆENITO

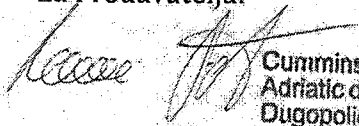
16.1. Svi, po ovom poslu, do sada postignuti dogovori ili korespondencija između Prodavatelja i Kupca koji nisu sadržani u ovom Ugovoru, stavljaju se van snage.

16.2. Ovaj Ugovor, sadrži sva važeća utanačenja između ugovornih strana.

Članak 17.
BROJ PRIMJERAKA UGOVORA

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) izvornika, po 1 (jedan) za svaku stranu.

Za Prodavatelja:


Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Za Kupca:

BRODOSPLIT
HOLDING
d.o.o., SPLIT

Prilog:

- Ponuda ENG 179/15/YARD525rev2
- Tehn.specifikacija 601-501



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

To	BRODOSPLIT SHIPYARD	From	Goran Milavić
FAX/mail	tanja.mlinaric@divgroup.eu	Pages	1
Att	Gđa. Tanja Mlinarić	DATE	25.03.2015.
Our ref.	ENG 179/15/YARD525 rev2	E-MAIL	goran@cumminsadriatic.hr
Your ref.	Document No.: 601-501		
Content	Offer for YARD525		

Dear Mrs. Mlinarić,

According to your quotation we are sending our offer:

1.Engine Cummins QSM11 336kW/455HP, 2100 RPM 2 pcs.

- 11lit. displacement
- Medium Continuous Duty (3000 working hours per year), this is similar to your request which is according to Caterpillar standard
- IMO TIER2, EIAPP certificate
- Production: USA
- **BV single approval for each engine**
- Engine mounts, 4pcs. per engine
- **Duplex fuel filter, spin on 10micron, according to BV rules**
- Air turbocharger/charge air cooler, air cleaner
- Exhaust bend 90°
- Bellow on exhaust gas outlet l=250mm
- Sea water pump, fresh cooling pump, expansion tank
- Single oil filter
- Screws to connect flywheel and elastic coupling
- Pulley with three groves
- Scavange oil pump
- alternator 24V/100A
- electric starter 24V
- **Sensors and wiring on engines are according to BV requirements**
- **Local control box for monitoring engines and gearboxes according to BV RULES**
(Main panel is ComAp which is approved by BV)
- Cable between sensors and local control box
- **Control panel in wheelhouse according to BV requirements (supplier of panel is ComAp which is approved by BV)**
- documentation on english
- paint RAL9010
- flexible pipes for fuel inlet/outlet l=500mm
- flexible pipes for sea water inlet/outlet l=250mm
- torsional vibration calculation

Fco Dugopolje

35.000,00€/pcs+TAX



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

2. Gearbox ZF 360A

2 pcs

- R2,609:1
- El. Distributor
- El. Actuation valves 24V
- oil cooler
- rigid mounts
- propeller counterflange
- sensors on gearbox are mounted according to BV rules, connected to local control box according to BV requirements
- Elastic coupling Vulkardan E4011S-14"
- set for connecting oil cooler
- BV single approval included

Fco Dugopolje

16.500,00 €/pcs+TAX

3. Electronic commands KOBELT

1 pcs.

- 6503 Electronic device 24 VDC, 2 pcs..
- 6505S-TC Throttle lever, 1 pcs.
- 6525W-CT10 Control cable throttle/gearbox 4 pcs.
- 6525W-C20 Communication cable 1 pcs.
- 6525W-C10 Communication cable 1 pcs.
- 6525W-B10 Neutral safety cable 2 pcs.

FCO Dugopolje ocarinjeno

5.000,00 €+PDV

4. Parts for one year of operation for both engines

- lube oil filter LF9080 -8pcs.
- fuel filter FS1013 -16pcs.
- coolant filter WF2075 -8pcs.

FCO Dugopolje

2.000,00 €+PDV

TOTAL: 110.000,00€+TAX

TOTAL WITH DISCOUNT: 104.800,00€+TAX

Sud upisa: Trgovački sud u Splitu MBS 100004500 • Temeljni kapital 20.000,00 uplaćen u cijelosti • Član udrave Petar Kerum



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

Notes:

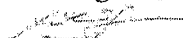
- Offer is valid 7 days
- Price is for deliveries in 2015.
- Delivery terms: 90-120 days
- Payment terms: 30% in advance non returnable if shipyard cancel order, each day in delay payment will postponed delivery for one day.
70% after shipyard check all equipment in our workshop

Delivery terms are valid after technical and commercial confirmation.

- Warranty: 12 months after delivery vessel to customer
- BV certificates in 1 original+ 3 copies within 30 days after delivery
- Instruction books: 4 copies (1 copy on CD) of the equipment will be delivered together with equipment
- For optional vessels:
 - Delivery for NOV526: 28.08.2016.
 - Delivery for NOV527: 29.10.2016.
 - Delivery for NOV528: 22.12.2016.
 - Delivery for NOV529: 22.02.2017.

Price for optional vessels is 110.000,00€+TAX for each newbuilding

Best Regards,


Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

Goran Milavić, dipl.ing.

BRODOSPLIT d.d.

Put Supavla 21

21000 Split,

Kao naručitelj (u daljnjem tekstu „Kupac“)

i

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

21204 Dugopolje

Kao izvršitelj (u daljnjem tekstu „Prodavatelj“)

(Kupac i Prodavatelju daljnjem tekstu zajednički nazivaju „Ugovorne strane“ ili svaki pojedinačno „Ugovorna strana“)

sklopili su u Splitu dana 07. prosinca 2017. godine sljedeći

DODATAK BR. 1

na Ugovor br. 22354 od 20. travnja 2015. godineo kupoprodaji opreme za Nov. 525-529.

(u daljnjem tekstu: „Dodatak“).

UVODNE ODREDBE

Članak 1.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da su BRODOSPLIT-HOLDING d.o.o. , Put Supavla 21, Split i CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Kraljice Jelene 15, Dugopolje zaključili dana 20. travnja 2015. godine Ugovor br. 22354 o kupoprodaji opreme za Nov.525-529(u daljnjem tekstu: „Ugovor“).

Članak 2.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da je dana 01.09.2017. godine društvo BRODOSPLIT-HOLDING d.o.o. pripojeno društvu BRODOSPLIT d.d., te je sa navedenim danom društvo BRODOSPLIT-HOLDING d.o.o. prestalo postojati kao takvo i nastavlja svoje poslovanje u okviru društva BRODOSPLIT d.d.

Članak 3.

Imajući u vidu prethodni članak Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se ovim Dodatkom mijenjaju podaci za Kupca na način da isti sada glase:

„BRODOSPLIT d.d.
OIB: 18556905592
Put Supavla 21
21000 Split“

Članak 4.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da postoji obostrani interes za dopunom Ugovora, a sve imajući u vidu potrebu Kupca za dodatnom opremom koja će biti definirana ovim Dodatkom.

Članak 5.

Izrazi upotrijebljeni u ovom Dodatku imajuće isto značenje kao i kad su korišteni u Ugovoru, osim ako kontekst ne zahtijeva drukčije ili su drukčije definirani ovim Dodatkom.

PREDMET DODATKA

Članak 6.

6.1. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se u članku 1. (PREDMET UGOVORA) dodaju stavci 1.4. i 1.5. koji glase:

„1.4. Prodavatelj se obvezuje izraditi i isporučiti, a Kupac preuzeti platiti sljedeću opremu definiranu u Ponudi 916-V01-0 OD 26.09.2017:

- | | |
|---|--------------|
| - Upravljačka komanda Kobelt 6570-TC | 2 kom |
| - Komunikacijski kabel 6525-C10 | 1 kom |
| - Komunikacijski kabel 6525W-C20 | 1 kom |
| - Usluga revizije dokumentacije upravljanja za Nov 525 | |
| - Usluga reprogramiranja sustava upravljanja Kobelt | |

(u daljnjem tekstu: „Oprema“)

1.5. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se Oprema iz prethodnog stavka naručuje isključivo za Nov 525.“

6.2. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se iza članka 4. Ugovora (PRIJEM ROBE) dodaje članak 4.a (PRIJEM OPREME) koji glasi:

„Kupac će, sukladno ugovorenom paritetu FCADugopolje pregledati Opremu u tvornici/sjedištu Prodavatelja na uobičajeni način i o vidljivim nedostacima odmah obavijestiti Prodavatelja. Utvrđeni vidljivi nedostaci će se zapisnički konstatirati uz opis nedostatka te procjenu vrijednosti trenutno vidljive štete (u daljnjem tekstu: „Zapisnik“). Po izradi, Zapisnik će potpisati predstavnici obje Ugovorne strane.

Ugovorne strane suglasne su da se za ostala pitanja o prijemu Opreme na odgovarajući način primjenjuje članak 4. (PRIJEM ROBE) Ugovora“

6.3. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se u članku 6. (GARANCIJA) Ugovora dodaje stavak 6.6. koji glasi:

„Kao osiguranje za izvršenje navedenih garantnih radova Prodavatelj će izdati Kupcu zadužnicu prije plaćanja zadnje rate cijene za Opremu iz članka 10.3. ovog Ugovora, i to na iznos od 10.000,00_kn, a što predstavlja 10% cijene za Opremu.“

6.4. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se u članku 7. (ROKOVI ISPORUKE) Ugovora dodaje stavak 7.2. koji glasi:

„7.2. Rok isporuke Opreme je 4 – 7 tjedana od stupanja ovog Dodatka na snagu sukladno paritetu INCOTERMS 2010FCADugopolje.

Prodavatelj seobvezuje najmanje sedam (7) dana prije nego što će Oprema biti spremna za preuzimanje obavijestiti Kupca o datumu mogućeg preuzimanja Opreme “

6.5. Ugovorne strane su suglasno utvrđuju da se u članku 8. (PRIJEVOZ) Ugovora dodaje stavak 8.3. koji sada glasi:

„8.3. Sukladno ugovorenom paritetu FCADugopolje iz članka 7.2. ovog Ugovora za isporuku Opreme, Kupac će snositi troškove prijevoza Opreme do gore navedene adrese Kupca. Prodavatelj je obavezan osigurati da je Oprema stručno učvršćena, označena i zaštićena kako bi se spriječilo bilo kakvo oštećenje za vrijeme prijevoza.“

6.6. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se u članku 10. (CIJENA) Ugovora dodaje stavak 10.3. koji glasi:

„10.3. Ukupna ugovorena cijena za Opremu je 39.213,63 kn + PDV.“

6.7. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se iza članka 11. Ugovora (NAČIN PLAĆANJA) dodaje članak 11.a (NAČIN PLAĆANJA OPREME) koji glasi:

„Kupac se obvezuje cijenu za Opremu iz članka 10.3. ovog Ugovora platiti na sljedeći način:

- 50% ukupne ugovorene cijene za Opremu nakon stupanja ovog Dodatka na snagu;*
- 50% prije isporuke po obavijesti o spremnosti Opreme iz članka 7.2. ovog Ugovora.“*

6.8. Ugovorne strane suglasno utvrđuju da sve ostale odredbe Ugovora koje se odnose na Robu na odgovarajući način primjenjuju i na Opremu, osim onih koje su izmijenjene ovim Dodatkom ili onih odredbi Ugovora koje sukladno naravi ostalih izmjena nisu primjenjive.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 7.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da sve ostale odredbe Ugovora, osim onih koje su izmijenjene/dopunjene ovim Dodatkom, ostaju na snazi neizmijenjene i primjenjuju se ukoliko nisu protivne odredbama ovog Dodatka.

Članak 8.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će bilo kakve sporove u vezi s ovim Dodatkom rješavati u skladu s Člankom 13. Ugovora.

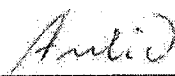
Članak 9.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se ovaj Dodatak smatra sklopljenim nakon što ga potpišu obje Ugovorne strane.

Članak 10.

Ovaj Dodatak sastavljen je u 2 (dva) identična primjerka, po jedan za svaku od Ugovornih strana.

Za Kupca:


BRODOSPLIT d.d.

Za Prodavatelja:


CUMMINS ADRIATIC d.o.o. 



CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

21204 Dugopolje

Telefon: 021 668640

Fax: 021 668648

e-Mail: info@cumminsadriatic.hr

OIB: 44284514731

KONTO KARTICA

Mj. tr. 056 UG.22354-NOV.525

1200-0759 Brodosplit holding d.o.o. Put Supavla 21 Split OIB: 10877018793 tel: 021/383-420

Od 23.06.15

Do 24.03.16

Orig. br. dok.	Duguje	Potražuje	Saldo	Dat. Dok.	Dat. Dos.	Br. tam. Orig. tam.	MT	Opis
PRETHODNI SALDO	0,00	0,00	0,00 P					
IZ 30% NOV.525-UG.22354	0,00	297.501,00	297.501,00 P	23.06.15	23.06.15	IZ 126 114/2015	056	Brodosplit holding d.o.o.
IZ AVANS 179/2016	0,00	689.671,00	997.172,00 P	22.03.16	22.03.16	IZ 76 56/2016	056	Brodosplit holding d.o.o.
IFV 402	997.172,00	0,00	0,00 P	24.03.16	24.03.16	IFV 475	056	UG.22354-NOV.525
U PERIODU	997.172,00	997.172,00	0,00 P					
UKUPNO	997.172,00	997.172,00	0,00 P					



Cummins adriatic d.o.o.



društvo za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelené 15 • 21204 Dugopolje
Tel: +385 21 668 640 • Fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr • www.cumminsadriatic.hr
OIB 44284514731 • VAT ID HR44284514731 • EORI HR44284514731 • PB 1945793

SWIFT VBCRHR22 • IBAN HR8325030071100036431 - SBERBANK d.d. Varšavska 9 • 10000 ZAGREB
SWIFT PBZGHR2X • IBAN HR7623400091110461845 - PBZ d.d. Radnička 42 • 10000 ZAGREB

BRODOSPLIT-HOLDING d.o.o.
Put Supavla 21
21000 Split

LIKVIDIRANO
LIKVIDATOR: Ana Navor Lisnić
Datum ovjere: 24.16

R-1
Dugopolje, 24.03.2016., 11:00:32

OIB: 10877018793

RAČUN-otpremnicu R-1 br. 402/V01/3
ISPORUKA OPREME PREMA UGOVORU br. 22354

ISPORUKA OPREME

Prilog:

- Factory Acceptance Test (FAT) (Primopredajni zapisnik) (u prilogu)
- Otpremnicu 024-03-2016-GM (u prilogu)

OSNOVICA	797.737,60 kn
POREZ (25%)	199.434,40 kn
UKUPNO	997.172,00 kn

Napomena:

Po računu predujma br. 18/AVA/2 od 23.06.2015. uplaćeno:

NETTO	238.000,80 kn
PDV (25%)	59.500,20 kn
UKUPNO	297.501,00 kn

Razlika za uplatu:

NETTO	559.736,80 kn
PDV (25%)	139.934,20 kn
UKUPNO	699.671,00 kn

Napomene:

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Dugopolje

Datum isporuke: 24.03.2016.

Datum plaćanja: 24.03.2016.

Pripremio:

Goran Milavić

DIREKTOR

PETAR KERUM



FACTORY ACCEPTANCE TEST (FAT)
(PRIMOPREDAJNI ZAPISNIK)

1.Engine Cummins QSM11 336kW/455HP, 2100 RPM

2 pcs.

ESN: 35334595 ✓

35334594 ✓

- 11lit. displacement
- Medium Continuous Duty (3000 working hours per year), this is similar to your request which is according to Caterpillar standard
- IMO TIER2, EIAPP certificate
- Production: USA
- **BV single approval for each engine**
- Engine mounts, 4pcs. per engine
- **Duplex fuel filter, spin on 10micron, according to BV rules**
- Air turbocharger/charge air cooler, air cleaner
- Exhaust bend 90°
- Bellow on exhaust gas outlet l=250mm
- Sea water pump, fresh cooling pump, expansion tank
- Single oil filter
- Screws to connect flywheel and elastic coupling
- Pulley with three groves
- Scavange oil pump
- alternator 24V/100A
- electric starter 24V
- **Sensors and wiring on engines are according to BV requirements**
- **Local control box for monitoring engines and gearboxes according to BV RULES**
(Main panel is ComAp which is approved by BV)
- Cable between sensors and local control box
- **Control panel in wheelhouse according to BV requirements (supplier of panel is ComAp which is approved by BV)**
- documentation on english
- paint RAL9010
- flexible pipes for fuel inlet/outlet l=500mm
- flexible pipes for sea water inlet/outlet l=250mm
- torsional vibration calculation

2.Gearbox ZF 360A

2 pcs

SN: 20252905 ✓

20252906 ✓

- R2,609:1
- El. Distributor
- El. Actuation valves 24V
- oil cooler
- rigid mounts
- propeller counterflange

- sensors on gearbox are mounted according to BV rules, connected to local control box according to BV requirements
- Elastic coupling Vulkardan E4011S-14"
- set for connecting oil cooler
- **BV single approval included**

3. Electronic commands KOBELT

1pcs.

- 6503 Electronic device 24 VDC, 2 pcs.
- 6505S-TC Throttle lever, 1 pcs.
- 6525W-CT10 Control cable throttle/gearbox 4 pcs.
- 6525W-C20 Communication cable 1 pcs.
- 6525W-C10 Communication cable 1 pcs.
- 6525W-B10 Neutral safety cable 2 pcs.

6525-D x 1
6533-K x 1
6590-TC x 1

4. Parts for one year of operation for both engines

- lube oil filter LF9080 -8pcs. ✓
- fuel filter FS1013 -16pcs. ✓
- coolant filter WF2075 -8pcs. ✓

ATTACHMENT:

FAT for ESN: 35334595

FAT for ESN: 35334594

BV single approval for ESN: 35334595 & 35334594

BV single approval for SN: 20252905 & 20252906

BV single approval for SN: 311505948-1 & 311505948-2

BV EIAPP certificate for ESN: 35334595 & 35334594

For Cummins Adriatic:

Goran Milavić

For Brodosplit- Holding:

Boris Žanko

Dino Dundić



Cummins adriatic d.o.o.



društvo za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
Tel: +385 21 668 640 • Fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr • www.cumminsadriatic.hr
OIB 44284514731 • VAT ID HR44284514731 • EORI HR44284514731 • PB 1945793

SWIFT VBCRHR22 • IBAN HR8325030071100036431 - SBERBANK d.d. Varšavska 9 • 10000 ZAGREB
SWIFT PBZGHR2X • IBAN HR7623400091110461845 - PBZ d.d. Radnička 42 • 10000 ZAGREB

OTPREMNICA 024-03-2016-GM

- Motor QSM11 336kW pri 2100RPM i reduktor ZF360A s pripadajućom opremom
ESN: 35334594 i SN: 20252906
Paleta 140x100x100
m=1300kg
- Motor QSM11 336kW pri 2100RPM i reduktor ZF360A s pripadajućom opremom
ESN: 35334595 i SN: 20252905
Paleta 140x100x100
m=1300kg
- Paleta s pripadajućom opremom

Poz.	Opis	količina
1.	Panel za kormilarnicu	2
2.	Lokalni panel za strojarnicu	2
3.	Filter zraka 3924540	2
4.	Kompenzator, l=250mm	2
5.	Kobelt 6525-D	1
6.	Kobelt 6533-K	1
7.	Kobelt 6570-TC	1
8.	Filter vode WF2075	8
9.	Filter ulja LF9080	8
10.	Filter goriva FS1013	16
11.	Duplex filter goriva	2
12.	Pumpa ulja reduktora	1
13.	Vijci+matice za prirubnicu	20

Prijevoznik: Obrt IKE

U Splitu, dana 24.03.2016.

Za Cummins Adriatic:

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



BRODOGRADNJA I INŽENJERSTVO SPLIT D.O.O.	
SKLADIŠTE - PRILAGODBE	
Za Brodosplit-Holding:	
OTPUŠT	24.03.2016
POTPIS	Klarić

NAPOMENA: ROBA JE BOM
NAPREDAVO PREGLEDANA



Sberbank d.d.
Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 114 / 2015

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 21.06.2015 do 23.06.2015

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R.br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis plaćanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	OBRT ZA USLUGE IVAN VL.IVAN RAKULJIĆ HR4124020061140104989 SVETI NIKOLA JESENICE remen	HR 99 HR 00494 1506197140001055	23.06.2015 23.06.2015		284,40
2.	R-MARINE, OBRT ZA MEHANIČARSKI POPRAVAK BRODOVA HR8423400091160345697 UVALA BREGDETTI 23 ZADAR Račun 455/476/V01/3	HR 0023062015 HR 00455-476 1506237170000519	23.06.2015 23.06.2015		7.982,94
3.	CROMARIS d.d. HR4424070001100344854 POT.MATER.	HR 002000016577 HR 00417-01-3 1506237500000779	23.06.2015 23.06.2015 SUPP		4.055,16
4.	BRODOSPLIT D.D. HR8024840081106539698 SPLIT AVANS (A 586603)	HR 99 HR 01367 1506237500001097 2. dio do / od ug. 77344	23.06.2015 23.06.2015		138.461,13
5.	BRODOSPLIT D.D. HR8024840081106539698 SPLIT AVANS (A 587202)	HR 99 HR 01355 1506237500001098	23.06.2015 23.06.2015		28.130,86
6.	BRODOSPLIT-HOLDING D.O.O. HR1824840081106600566 SPLIT 10877018493 AVANS (A 3703)	HR 99 HR 01179-15 1506237530001411	23.06.2015 23.06.2015		297.501,00

6.	BRODOSPLIT-HOLDING D.O.O. ZA USLUGE HR8924020061100692346 PUT SUPAVLA SPLIT avans 179/15 (A 6087)	HR 99 HR 00179-15 1603222850000363	22.03.2016 22.03.2016		699.671,00
7.	MARIZO D.O.O. ZA USLUGE I TRGOVINU HR5924020061100411004 VRŠANSKA KRK PLAĆANJE ROBE	HR 99 HR 00294-295 1603222850000955	22.03.2016 22.03.2016		13.835,53
8.	BAS-COMMERC D.O.O. HR6623600001101457074 POLJIČKA CESTA KRILO 27 JESENICE PONUDA	HR 99 HR 00220316 IB20160322000211	22.03.2016 22.03.2016	18.000,00	
9.	LAVA CENTAR J.D.O.O. HR9023600001102465334 ULICA PRVOMAJSKA 53A, STARIGRA KOPRIVNICA DONACIJA UDRUZI	HR 99 HR 02971616 IB20160322000832	22.03.2016 22.03.2016	575,00	
10.	MATEŠIĆ,AUTOELEKTRIČARSKI I TRGOVAČKI OBRT HR1323400091140155261 BOKANJAC 44 ZADAR USLUGE	HR 99 HR 0067-1-1 IB20160322001293	22.03.2016 22.03.2016	1.000,00	
11.	PSG SPLIT D.O.O. HR2023600001102502689 PUT MOSTINA 12/B SPLIT POKUSNE TABLICE	HR 99 HR 0076-73-1 IB20160322003319	22.03.2016 22.03.2016	112,71	

Iznos zaplijenjenih sredstava: 0,00

Prethodno stanje:	116.308,23
Ukupni dugovni promet:	19.954,57
Ukupni potražni promet:	809.014,84
Novo stanje:	905.368,50



cummins adriatic d.o.o.

OV - 1458/15

Letras Bilan

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

POTVRDA

kojom se potvrđuje da smo dana 21.04.2015. godine primili od poduzeća Cummins Adriatic d.o.o. 1 (jednu) bjanko zadužnicu na iznos od 500.000,00 kuna (slovima: petsto tisuća kuna) u skladu s čl.11 Ugovora Br. 22354. Istu se obvezujemo vratiti izdavatelju nakon ispunjena obveza iz predmetnog Ugovora.

Split, 21.04.2015.

za BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

BIS - 22354

Obrazac bjanko zadužnice – stranica 1.

BJANKO ZADUŽNICA

Do: 500.000,00 kn (slovima: PET STOTISUCA kuna)

Dužnik:²

Tvrta ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Sjedište / mjesto i adresa: DUGOPOLJE (OPĆINA DUGOPOLJE) KRALJICE JELKE 15

OIB: 44284514731

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od³ kn (slovima: kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od

do namirenja⁴ po stopi od zaplijene svi računi kod banaka

te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa

isplate

vjerovniku⁵:

Tvrta ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime:

Sjedište / mjesto i adresa:

OIB:

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnoga rješenja o ovrsti kojim se zapljuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave pravomoćnoga sudskog rješenja o ovrsti, dostavlja vjerovnik izravno preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac platca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09).

Mjesto i datum izdavanja⁶:

SP117, 21. 04. 2015. godine

Potpis dužnika:

Name

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

Napomena:

¹ Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.² Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.



Jamac platac: _____

Tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: _____

Sjedište / mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove bjanko zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka, te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj bjanko zadužnici, izravno s računa isplate vjerovniku

Mjesto i datum izdavanja:

Potpis jamca platca:

Napomene:

Sve podatke na ovoj stranici popunjava jamac platca.



REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK

Vedrana Bilan
Ljudevita Posavskog 17, Split

Obrazac bjanko zadužnice – stranica 3.

POTVRDA (SOLEMNIZACIJA) PRIVATNE ISPRAVE

Ja, JAVNI BILJEŽNIK VEDRANA BILAN sa sjedištem javnobilježničkog ureda u Splitu, Kneza Ljudevita Posavskog 17/I, potvrđujem da je danas, 21.04.2015. (dvadesetprvitravnjadvjetisućepetnaeste) godine u moj javnobilježnički ured pristupila stranka:

Za CUMMINS ADRIATIC d.o.o. sa sjedištem Dugopolje, (Općina Dugopolje), Kraljice Jelene 15, MBS 100004500, OIB:44284514731, član uprave-direktor: PETAR KERUM, rođen 25. 10. 1966. godine, OIB 22198956708, s adresom Split, Obrov 10, s ovlastima da zastupa Društvo pojedinačno i samostalno, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj 102802083, izdanu od PU Splitsko - dalmatinska, a ovlast za zastupanje putem interneta - uvidom u registar Trgovačkog suda, na današnji dan.

Stranka je zatražila potvrdu niže navedene privatne isprave.

Privatnu ispravu koja mi je podnesena na potvrdu ispitala sam i utvrdila da nema zapreke da se isprava potvrdi, jer po svom obliku odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta, te važećem Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice.

Sudioniku pravnog posla sam ispravu pročitala i upozorila ga na pravne učinke iz Ovršnog zakona, te da potvrđena privatna isprava ima snagu pravomoćnog rješenja o ovrsi, a pod uvjetima propisanim zakonom ima snagu javnobilježničkog akta - ovršnog javnobilježničkog akta.

Sudionik je izjavio da ustraje u zahtjevu za potvrdu ove privatne isprave i da prihvaća pravne posljedice koje iz solemnizirane isprave za njega proizlaze, jer to odgovara njegovoj volji.

Nakon toga, temeljem Zakona o javnom bilježništvu i Ovršnog zakona, ja, javni bilježnik Vedrana Bilan iz Splita, Kneza Ljudevita Posavskog 17/I:

**- POTVRĐUJEM OVU PRIVATNU ISPRAVU -
BJANKO ZADUŽNICA**

"Split, 21. 04. 2015. godine"

(dvadesetprvog travnja dvijetisućepetnaeste godine)

Vrijednost predmeta službene radnje utvrđuje se u iznosu 500.000,00 (petstotisuća) kuna.

Javnobilježnička nagrada po čl.7 PNNTJBOP zaračunata u iznosu od 350,00 (tristopedeset) kn. Zaračunat PDV u iznosu od 87,50 (osamdesetsedam kuna i pedeset lipa) kn.

BROJ: OV-1458/15

U Splitu, 21.04.2015. godine

(dvadesetprvitravnjadvjetisućepetnaeste godine)



JAVNI BILJEŽNIK

Vedrana Bilan

[Signature]

**ZA JAVNOG BILJEŽNIKA
PRISJEDNIK**

Vesna Ogorevc

BJANKO ZADUŽNICA

01-22938/15

Marija Ivanec

Do: 210.000,00 kn (slovima: DESET TISUĆA kuna)

Dužnik:²

- tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
- sjedište / mjesto i adresa: DUGOPOLJE (OPĆINA DUGOPOLJE) KRALJICE JELENE 15
- OIB: 44284514731

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od _____ kn (slovima: _____ kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od _____

do namirenja⁴ po stopi od _____ zaplijene svi računi kod banaka

te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate _____

vjerovniku⁵: _____

- tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: _____
- sjedište / mjesto i adresa: _____
- OIB: _____

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnoga rješenja o ovrši kojim se zaplijeću tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave pravomoćnoga sudskog rješenja o ovrši, dostavlja vjerovnik izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zaplijeću se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama, uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili i od dužnika i jamaca plateca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici s kojega je račun naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija obavijestiti će o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac platec je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09).

Mjesto i datum izdavanja³:

SOLIN, 17. 12. 2015.

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

Potpis dužnika:

Cummins Adriatic

Napomene:

1 Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

4 Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Og grafika d.o.o., OGULIN
Oznaka za narudžbu: OG-I-638/BZ

3 858 884 069 227

PRIMICA ZA KUV. 525

17. 12. 2015

PLAZONIC LUTJA

BJANKO ZADUŽNICA

DV-22939/15

Mango Invest

Do: 100.000,00 kn (slovima: STOTISUĆA kuna)

Dužnik:²

- tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime: CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
- sjedište / mjesto i adresa: DUGOPOLJE (OPĆINA DUGOPOLJE) KRALJICE JELENE 15
- OIB: 44284514731

DAJE SUGLASNOST

da se radi naplate tražbine u iznosu od kn (slovima: kuna)

sa zateznom kamatom na taj iznos koja teče od do namirenja⁴ po stopi od zaplijene svi računi kod banaka te da se novčana sredstva s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj ispravi, izravno s računa isplate

vjerovniku⁵:

- tvrtka ili skraćena tvrtka / naziv / ime i prezime:
- sjedište / mjesto i adresa:
- OIB:

Ova isprava izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnoga rješenja o ovrši kojim se zapljuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.

Ovu bjanko zadužnicu s naknadno upisanim iznosom tražbine i podacima o vjerovniku Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) s učincima dostave pravomoćnoga sudskog rješenja o ovrši, dostavlja vjerovnik izravno, preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnoga bilježnika. Dostavom ove bjanko zadužnice zapljuje se tražbina po računu i prenosi se na vjerovnika.

Na ovoj bjanko zadužnici ili u dodatnim ispravama uz nju, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plateca, i to davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.

Vjerovnik može svoja prava iz ove bjanko zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjeren njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po toj ispravi imao vjerovnik.

Na temelju ove bjanko zadužnice i dodatnih isprava uz nju vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom, od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plateca, ili od dužnika i jamaca plateca.

Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu bjanko zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na toj bjanko zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ovoj bjanko zadužnici Agencija obavijestiti će o tome dužnika ili jamca plateca i na njegov mu je zahtjev predati.

Ova bjanko zadužnica ima svojstvo ovršne isprave na temelju koje se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plateca na drugim predmetima ovrhe.

Ova bjanko zadužnica istinita je u pogledu svojeg sadržaja ako je vjerovnik naknadno upisao iznos tražbine koji je manji ili jednak onome za koji mu je dužnik dao suglasnost u trenutku kada je potvrđena kod javnog bilježnika te podatke o vjerovniku.

Dužnik odnosno jamac plateca je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove bjanko zadužnice sukladno odredbi članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine« 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09).

Mjesto i datum izdavanja⁶:

SOLIN, 17.12.2015. Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

Potpis dužnika:

Adriatic

Napomene:

1 Može se upisati: do 5.000,00 kn, do 10.000,00 kn, do 50.000,00 kn, do 100.000,00 kn, do 500.000,00 kn ili do 1.000.000,00 kn.

4 Zatezne kamate mogu teći najranije od dana izdavanja ove zadužnice.

Podatke pod 1., 2. i 6. popunjava dužnik; podatke pod 3. popunjava vjerovnik, a podatke pod 5. može popuniti dužnik prigodom izdavanja ove zadužnice, a može naknadno i vjerovnik.

Og grafika d.o.o., OGULIN
Oznaka za narudžbu: OG-I-638/BZ

34858841069227

PRIMILA ZA NOV 525

17.12.2015

PUZNI O 10/24

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21,
21000 Split
u daljnjem tekstu: "Kupac"

i

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

21204 Dugopolje
Kraljice Jelene 15
u daljnjem tekstu : "Prodavatelj"

zaključili su dana 17.09.2014 god. slijedeći

U G O V O R Br. RB-22346

O KUPOPRODAJI OPREME ZA NOV.482

Članak 1.

PREDMET UGOVORA

1.1. Prodavatelj se obvezuje izraditi i isporučiti, a Kupac preuzeti i platiti po odredbama ovog Ugovora slijedeću robu:

- | | |
|---|--------------|
| • MOTOR CUMMINS KTA19-M3 | 2 kom |
| • ELASTIČNA SPOJKA VULKAN- Vulkadran L "fee standing" | 2 kom |
| • KOPČA DONG 260HL R4,08:1 | 2 kom |
| • NADZOR, ZAŠTITE I UPRAVLJANJE MOTORIMA | 2 kpl |
| • UPRAVLJANJE PROPULZIJOM KOBELT | 1 kpl |
| • BRODSKI DIESEL AGREGAT CUMMINS ADRIATIC QSB7-CA190-3 | kom |
| • ONAN MODEL MDDCH 65 Kw | 1 kom |

(u daljnjem tekstu: "Roba")

1.2. Opseg isporuke Robe definiran je sa tehničkom specifikacijom ENG47/14/BETONARA rev6 od 11.09.2014 koja je sastavni dio ovog Ugovora („Specifikacija). U slučaju proturječja između ovoga Ugovora i Specifikacije – prevagnut će odredbe Ugovora.

1.3. Kupac se obvezuje dostaviti podatke osovinskog voda propelera, u roku od 45 dana od dana uplate avansa, kako bi Prodavatelj napravio proračun torzijskih vibracija.

1.4. Prodavatelj se obvezuje pravovremeno izvršiti, bez dodatne naplate, sve izmjene na Robi ukoliko to zahtijevaju ili budu zahtijevali propisi klasifikacijskog društva koje certificira Robu.

Članak 2.

TEHNIČKA DOKUMENTACIJA

2.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti Kupcu obaveznu dokumentaciju (u DWG i 3DxF ili IGS formatu) za Robu neophodnu za daljnje projektiranje i ispravno montiranje kroz vrijeme od 15 dana nakon uplate avansa .

2.2. Prodavatelj će isporučiti Kupcu, prilikom isporuke Robe , slijedeću dokumentaciju:

- Atest CRS, 30 dana nakon isporuke opreme
- Tvorničke certificate
- FAT record

2.3. Instrukcijske knjige i katalozi bit će 5 (pet) primjeraka na hrvatskom jeziku, a trebaju se dostaviti Kupcu (u zadnjoj verziji) prilikom isporuke Robe.

2.4. Za zakašnjenje isporuke dokumentacije iz ovoga članka, primjenjuje se Članak 9. ovog Ugovora.

Članak 3.

NADZOR

3.1. Kupac ili njegov predstavnik ima pravo nadzora nad izradom Robe tijekom cijelog perioda njezine izrade i mogu prisustvovati svim analizama i ispitivanjima u svezi Robe.

3.2. Troškove nadzora klasifikacijskog društva snosi Prodavatelj, a Kupac sam snosi svoje troškove nadzora.

3.3. Nazočnost predstavnika Kupca, njihovo davanje ili nedavanje primjedaba ili pristanka na kvalitet materijala ili izrade, neće utjecati na garantne obveze Prodavatelja, preuzete ovim Ugovorom.

3.4. Prodavatelj će najmanje 10 dana unaprijed obavijestiti Kupca o početku testiranja Robe u svrhu pravovremenog nadzora od strane Kupca.

Članak 4.

PRIJEM ROBE

4.1. Kupac će nakon ispitivanja Robe ispred predstavnika Klasifikacijskog društva (HRB) u skladištu Prodavatelja pregledati opremu i potpisati FAT i primopredajni zapisnik.

4.2. Kupac će po prispjeću kompletne Robe u skladište Kupca pregledati istu na uobičajen način i o vidljivim nedostacima odmah obavijestiti Prodavatelja pisanim putem sa opisom nedostatka u roku od 7 dana od dospjeća robe u skladište Kupca.

4.3. Kad se nakon pregleda Robe pokaže da ista ima neki nedostatak koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom prilikom preuzimanja stvari, Kupac će o tom nedostatku obavijestiti Prodavatelja prema članku 6.(Garancija) ovog Ugovora.

4.4. U zapisniku o nedostatku mora se opisati nedostatak te procijeniti vrijednost štete i pozvati Prodavatelja da ukloni nedostatke u najkraćem, razumno mogućem, roku.

Članak 5.

ISPITIVANJE I PUŠTANJE U RAD

5.1. U svrhu ispitivanja i puštanja u rad Robe, Prodavatelj će bez dodatne naplate, poslati svog prvoklasnog servisnog inženjera u brodogradilište Brodosplit u trajanju od najmanje 8 (osam)radnih dana.

Troškovi puta i smještaja servisnog inženjera uključeni su u ugovornu cijenu.

Za vrijeme boravka servisni inženjer će:

- izvršiti potrebne popravke sustava Robe, ako je potrebno
- izvršiti ispitivanje i puštanje u rad sustava Robe

5.2 Kupac će, bez dodatne naplate, pružiti usluge svojih radnika u skladu sa praksom i normativom Kupca za predmetnu Robu. U slučaju kašnjenja/produljenja aktivnosti navedenih u članku 5.1. Ugovora, uzrokovanih od strane Kupca, nastale troškove Prodavatelj će obračunati Kupcu po standardnom cjeniku Prodavatelja. U slučaju kašnjenja navedenih aktivnosti iz članka 5.1 Ugovora, uzrokovanih od strane Prodavatelja, nastale troškove Kupac će obračunati Prodavatelju po standardnom cjeniku Kupca.

Članak 6.

GARANCIJA

- 6.1. Prodavatelj garantira Kupcu kvalitetu materijala, stručnost izrade, konstrukciju i besprijekoran rad Robe. Prodavatelj, nadalje, garantira besprijekoran rad i potpunu podudarnost Robe sa Specifikacijom i drugim (ako ih ima) tehničkim uvjetima iz ovoga Ugovora i sa zahtjevima Klasifikacijskoga društva ako postoje.
- 6.2. Garantni rok traje 12 kalendarskih mjeseci, a počinje teći danom isporuke dotičnog broda ili drugog konačnog proizvoda Kupca na koji je Roba ugrađena u dijelu ili u cijelosti (u daljnjem tekstu "Garantni period"), a najviše u roku od dvije godine od isporuke opreme.
- 6.3. Kupac ili njegov ovlašteni predstavnik, mora obavijestiti Prodavatelja pismeno, u razumnom roku nakon otkrića ustanovljenog kvara, o vrsti i opsegu istog.
- 6.4. Prodavatelj će svaki kvar po garanciji iz ovoga Članka popraviti u najkraćem razumno potrebnom roku, na svoj trošak, izvršavanjem svih potrebnih radova i zamjena. U slučaju da Prodavatelj ne popravi kvar u ostavljenom roku Kupac će popravak izvesti ili ugovoriti s trećom stranom samostalno, a o trošku Prodavatelja. Za popravljene/zamijenjene dijelove važiti će dodatni garantni rok od 6 mjeseci, s tim da ne može biti kraći od 12 niti duži od 18 mjeseci nakon isporuke konačnog proizvoda kao po 6.2. gore.
- 6.5. Kao osiguranje za izvršenje navedenih garantnih radova Prodavatelj će dati Kupcu zadužnicu, prihvatljivu Kupcu prije plaćanja ugovorne cijene. Iznos te garancije bit će na 10 % od ugovorne cijene, za rok garantnog perioda.

Članak 7.

ROKOVI ISPORUKE

- 7.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti ROBU u prema slijedećim rokovima i paritetima:
- 4 (četiri) mjeseca od dana avansne uplate na paritetu DAP Brodosplit**

Članak 8.

PRIJEVOZ

- 8.1. Prodavatelj će, o svom trošku, a po uputama Kupca ili njegovog špeditera osigurati i prevesti Robu do skladišta kupca. Sve dijelove iste mora stručno učvrstiti i zaštititi kako bi se onemogućilo oštećenje kod transporta..
- 8.2. O datumu otpreme odnosno prispijeća Robe, Prodavatelj će pisano izvijestiti Kupca najmanje 5 dana prije planirane dostave.

Članak 9.

UGOVORNA KAZNA

9.1. Za neodržavanje ugovornih rokova isporuke Robe ili tehničke dokumentacije Prodavatelj će platiti Kupcu ugovornu kaznu od 3 % (tri posto) od ukupno ugovorene vrijednosti (ugovorne cijene) Robe i to za svaki navršeni tjedan zakašnjenja.

Za slučaj zakašnjenja isporuke Robe duljeg od 5 (pet) tjedana u odnosu na rok iz članka 7, Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

Za slučaj zakašnjenja isporuke dokumentacije iz članka 2.1 ovog Ugovora za više od 5 (pet) tjedana Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

Za slučaj zakašnjenja isporuke dokumentacije iz članka 1.3 ovog Ugovora, od strane Kupca (podaci osovinskog voda propelera), rokovi isporuke iz članka 7.1. produžuju se za period zakašnjenja.

9.2. U slučaju više sile rok isporuke se produžuje za dužinu trajanja utjecaja dotične više sile na rad Prodavatelja.

9.3. Ako je šteta koju je Kupac pretrpio veća od iznosa ugovorne kazne, on ima pravo zahtijevati razliku do potpune naknade štete.

9.4. Ako dođe do raskida Ugovora iz razloga za koje je odgovoran Prodavatelj onda će platiti Kupcu odštetu u iznosu od 10% Ugovorne cijene. Ukoliko Kupac može dokazati da je radi takvog raskida Ugovora pretrpio štetu/gubitke u iznosu koji prelazi spomenutih 10% - Prodavatelj će mu nadoknaditi i takvu razliku.

Članak 10.

CIJENA

10.1. Ukupno ugovorena cijena za Robu je:

281.000,00 EUR + PDV
slovima: dvjestoosamdeset i jednu tisuću eura + pdv

10.2. Cijena je fiksna i može se mijenjati samo uz pisani pristanak ugovorenih strana.

Članak 11.

NAČIN PLAĆANJA

11.1. Kupac će platiti Prodavatelju cijenu iz Članka 10. ovog Ugovora na slijedeći način:

30% - ugovorene vrijednosti tj. 84.300,00 EUR-a, 7 radnih dana nakon potpisa ugovora ali ne ranije od primitka bankarske garancije u formi i suštini kao u Prilogu „A“ ovome Ugovoru s tim da banka bude prihvatljiva Kupcu. U slučaju neplaćanja dužeg od 45 dana od dostave bankarske garancije Prodavatelj ima pravo raskinuti Ugovor, a Kupac snosi troškove izdavanja bankarske garancije. Ukoliko Kupac izvrši plaćanje avansnog dijela, a odustane neopravdano od primitka isporuke Robe, avans tj. Kapara, ostaje u vlasništvu Prodavatelja, a Kupac vrši povrat bankarske garancije.

70% -ugovorene vrijednosti tj. 196.700,00 EUR-a nakon potpisanog FAT-a i pregleda Robe uz potpisivanje obostranog zapisnika u skladištu Prodavatelja. Nakon što su FAT i zapisnik potpisani Prodavatelj šalje obavijest Kupcu o spremnosti isporuke Robe. Kupac definira točan datum plaćanja nakon čega Prodavatelj vrši ukrcaj Robe na kamion. Nakon ukrcaja Robe na kamion i pregleda od strane Kupca, Kupac vrši plaćanje, ali ne ranije od primitka zadužnice Prodavatelja u vrijednosti 10% ugovorene cijene. U slučaju kašnjenja plaćanja Kupac snosi troškove prijevoznika.

11.2. Plaćanje se obavlja u kunama po srednjem tečaju NBH na dan isporuke Robe.

11.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja Kupac će platiti Prodavatelju zakonsku zateznu kamatu u roku od 30 dana od datuma obavijesti spremnosti isporuke Robe. U slučaju kašnjenja plaćanja većeg od 90 dana od datuma obavijesti spremnosti isporuke Robe, avans i Roba ostaju u vlasništvu Prodavatelja.

Članak 12.

VIŠA SILA

12.1. U slučaju nastanka više sile obje će stranke biti oslobođene obveza iz ovog Ugovora za vrijeme djelovanja više sile.

12.2. Višom silom se u skladu sa zakonskim propisima i sudskom praksom smatraju događaji koji su nastali nakon potpisa Ugovora i to nezavisno od volje stranaka i koji se nisu mogli predvidjeti i otkloniti, a koji svojim djelovanjem očito onemogućuju izvršenje ugovornih obveza. Nedostatak radne snage, materijala i dijelova za Robu, financijskih sredstava, zakašnjenje kooperanata i dobavljača Prodavatelja i štrajk neće se smatrati višom silom.

12.3. Stranka koja zahtijeva oslobođenje od obveza pozivom na višu silu mora odmah ili najkasnije u roku od 5 (pet) dana nakon nastupa ili otkrića takve okolnosti obavijestiti drugu stranku pismeno o nastupu više sile. U istom roku treba obavijestiti drugu stranku o prestanku takvih okolnosti. Stranka koja se ne bude pridržavala navedenih rokova izgubit će pravo pozivanja na višu silu.

12.4. U slučaju više sile ugovoreni rok isporuke produžit će se za onoliko vremena za koliko su takve okolnosti odgodile izvršenje obveza dotične stranke. Ako je taj period duži od 3 (tri) mjeseca, stranka koja nije pogođena višom silom imati će pravo raskinuti ovaj Ugovor.

Članak 13.

RJEŠAVANJE SPOROVA

13.1. Ukoliko dođe do spora iz ovog Ugovora stranke će ga prvenstveno nastojati riješiti

mirnim i prijateljskim načinom. Ako u tomu ne uspiju, spor će rješavati Trgovački sud u Splitu.

Na ovaj Ugovor primjenjivat će se i Opći uvjeti poslovanja Brodosplita d.d., Split, koje će Kupac predložiti Prodavatelju u pisanom obliku. U slučaju proturječja između odredbi ovoga Ugovora i Općih uvjeta - prevagnut će odredbe ovoga Ugovora.

Članak 14.

STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

14.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od strane obje ugovorne strane.

Članak 15.

IZMJENE I CESIJA UGOVORA

15.1. Ovaj Ugovor se može mijenjati ili prenositi samo uz pisanu suglasnost obje ugovornih strana.

Članak 16.

OPĆENTO

16.1. Svi, po ovom poslu, do sada postignuti dogovori ili korespondencija između Prodavatelja i Kupca koji nisu sadržani u ovom Ugovoru, stavljaju se van snage.

16.2. Ovaj Ugovor, sadrži sva važeća utanačenja između ugovornih strana.

Članak 17.

BROJ PRIMJERA UGOVORA

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) izvornika, po 1 (jedan) za svaku stranu.

Za Prodavatelja:

Za Kupca:

PRILOG „A“

Za: BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21,
21000 Split

Garancija za avansno plaćanje No. _____

Štovana gospodo,

Pozivamo se na ugovor između vas i(naziv i adresa dobavljača) („Dobavljač“) datiran.....(“Ugovor“) za prodaju (“Oprema“) u skladu sa uvjetima i pravilima određenim Ugovorom.

U skladu sa uvjetima i pravilima Ugovora Kupac će izvršiti slijedeća avansna plaćanja (ili jedno) (“garantirane rate”), detaljnije opisane u Člankom 7 Ugovora, i to:

- 1.
- 2.

Ukupno HRK:----- (ili kao protuvrijednost za EUR)

Uvjet za izvršenje navedenih avansnih plaćanja je izdavanje Avansne garancije kako je ovdje predviđeno.

Na zahtjev Dobavljača, mi, (“Banka”), ovim neopozivo preuzimamo da ćemo platiti bilo koju sumu ili sume koje ne prelaze ukupan iznos odHRK sa% kamatom godišnje, računajući od dana kada je određena avansna uplata izvršena, do dana zaprimanja kod nas vašeg prvog pismenog zahtjeva i pismene izjave kojom:

- (a) tvrdite da je Dobavljač u prekršaju svojih obveza po Ugovoru; i
- (b) specificirate Dobavljačev prekršaj; i
- (c) tvrdite da ste kao posljedicu gornjeg raskinuli Ugovor.

Uvjet za bilo koji zahtjev i plaćanje po ovoj Garanciji je da ste garantiranu ratu, povrat koje se traži, platili u skladu sa Ugovorom.

Ovlaštenik može cedirati sva ili dio prava po ovoj Garanciji u skladu Ugovorom i obvezan je odmah obavijestiti izdavatelja garancije o tome.

Ova garancija vrijedi do.....(ubaciti logičan datum s dovoljnom rezervom).

Za ovu Garanciju nadležno je hrvatsko pravo i Trgovački sud u Splitu za sve sporove koji mogu u svezi s njom nastati.

Sa štovanjem,

Za Banku

(Ime i funkcija)

SBERBANK d.d.

Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska

Tel: +385 1 4801 300, Fax: +385 1 4801 365

info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

~~Korisnik Garancije: BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d., Split (Grad Split), Put Supavla 21, osobni identifikacijski broj (OIB): 18556905592~~

Split, 25.09.2014.

Sberbank d.d., Zagreb (Grad Zagreb), Varšavska 9, osobni identifikacijski broj (OIB): 78427478595 (u daljnjem tekstu: Banka) izdaje po nalogu i za račun CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Dugopolje (Općina Dugopolje), Kraljice Jelene 15, osobni identifikacijski broj (OIB): 44284514731 (u daljnjem tekstu: Nalogodavac), a u korist BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d., Split (Grad Split), Put Supavla 21, osobni identifikacijski broj (OIB): 18556905592 (u daljnjem tekstu: Korisnik Garancije) sljedeću

GARANCIJU br. 554882
za povrat avansa

1. Utvrđuje se da je Nalogodavac temeljem Ugovora Br. RB-22346 od 17.09.2014. godine preuzeo sljedeće obveze: kupoprodaja opreme za Nov.482 za izvršenje kojih će od Korisnika garancije primiti avans u iznosu od EUR 105.375,00.
2. Ovime se mi, Sberbank d.d., Zagreb (Grad Zagreb), Varšavska 9, osobni identifikacijski broj (OIB): 78427478595, neopozivo obvezujemo, bez prava prigovora, na vaš prvi pisani poziv, platiti u roku 8 (osam) radnih dana iznos najviše do

EUR 105.375,00 (slovima: stopettisućatristosedamdesetpet eura),

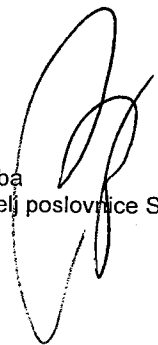
3. Banka će uz uvjete iz ove Garancije, isplatiti garantirani iznos djelomično ili u cijelosti, na temelju:
 - a) pisanog zahtjeva Korisnika garancije za plaćanje, kojim će izrijekom izjaviti da mu obveza Nalogodavca nije izvršena, i da mu iznos čije plaćanje zahtjeva nije drugačije plaćen, izravno ili neizravno, od strane Nalogodavca ili u njegovo ime, i
 - b) dokaza o izvršenoj uplati predmetnog avansa u korist Nalogodavca na njegov račun u Banci.
4. Pravo pozivanja na plaćanje iz Garancije i pravo na primitak iznosa iz Garancije prenosivo je na Novog Korisnika. Prijenos prava iz Garancije je neopoziv i vrši se putem Izjave o prijenosu garancije na Novog Korisnika (dalje u tekstu: Izjava). Korisnik garancije obvezuje se o datumu prijenosa prava iz Garancije obavijestiti Banku pisanim putem uz dostavu Izjave. Ako u Izjavi nije naveden datum prijenosa prava iz Garancije na Novog Korisnika datumom prijenosa smatrat će se dan primitka Izjave u Banci. Od datuma prijenosa prava iz Garancije na Novog Korisnika prestaju sva prava Korisnika garancije koja proizlaze iz ove Garancije, a Novi Korisnik postaje nositelj svih prava iz ove Garancije uključivo i pravo poziva Banci izdavatelju ove Garancije na plaćanje i pravo na primitak iznosa iz Garancije.
5. Ova Garancija stupa na snagu od datuma izdavanja i vrijedi do 15.03.2015. godine i svaki zahtjev za plaćanje prema ovoj Garanciji, zajedno s dokazima iz točke 3. ove Garancije, mora biti zaprimljen u Banci unutar tog roka.
6. Po isteku roka važnosti prestaje obveza Banke po ovoj Garanciji i bez povrata iste.
7. U slučaju spora nadležan je Trgovački sud u Zagrebu.
8. Ova Garancija izdana je u (1) jednom primjerku za Korisnika Garancije.

Sberbank d.d.

Z.Solarić

Viši menadžer za odnose s malim
i srednjim poduzetnicima

 **Sberbank d.d.**
OIB: 78427478595
Poslovnica Split 1 260-2


Đ. Ljuba
Voditelj poslovnice Split



PL B3.15.
cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

R-1

Dugopolje, 09.02.2015., 11:50:00

BRODOGRAĐEVNA INUDSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21
21000 Split

OIB: 18556905592

PONUDA PREDUJAM BR. RB-22346

NOV. 422

PREDUJAM ZA ISPORUKU OPREME

Veza ugovor br. RB-22346

Predujam za isporuku opreme

Napomena:

Plaćanje druge faze 70%

Način plaćanja: transakcijski račun

Po uplati predujma slijedi isporuka i originalan račun za isporuku.

Prilog: Primopredajni zapisnik

Bjanko zadužnica

NETTO	1.517.087,30 kn
PDV (25%)	379.271,83 kn
UKUPNO	1.896.359,13 kn

Pripremio:


Goran Milavić

DIREKTOR


PETAR KERUM

Cummins
adriatic d.o.o.
Dugopolje



CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

21204 Dugopolje

Telefon: 021 668640

Fax: 021 668648

e-Mail: info@cumminsadriatic.hr

OIB: 44284514731

UG. 22346

KONTO KARTICA

MJ. tr.: 048 BIS-NOV.482-SVJETIONIK2-PLOVPU

1200-0592 Brodosplit d.d. Put Supavla 21 Split OIB: 18556905592

Od 10.10.14

Do 31.03.15

Orig. br. dok.	Duguje	Potražuje	Saldo	Dat. Dok.	Dat. Dos.	Br. tem. Orig. tem.	MT	Opis
PRETHODNI SALDO	0,00	0,00	0,00 P					
OT AVANS-NOV.482	0,00	2.672,17	2.672,17 P	10.10.14	10.10.14	OT 10 10/2014	048 Brodograđevna indus. Split d.d.	
IZ AVANS-UG.ZA NOV.482	0,00	800.285,33	802.957,50 P	13.10.14	13.10.14	IZ 215 193/2014	048 Brodograđevna indus. Split d.d.	
IZ OST.NOV.482	0,00	1.896.359,13	2.699.316,63 P	23.03.15	23.03.15	IZ 55 53/2015	048 Brodograđevna indus. Split d.d.	
IFV 263/V01/3	2.699.316,86	0,00	0,23 D	31.03.15	31.03.15	IFV 277-263	048 KTA19x2+QSB7x3+MDDCH	
U PERIODU	2.699.316,86	2.699.316,63	0,23 D					
UKUPNO	2.699.316,86	2.699.316,63	0,23 D					



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

R-1

Dugopolje, 31.03.2015., 10:45:27

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21
21000 Split

OIB: 18556905592

RAČUN BR. 263/V01/3

ISPORUKA OPREME
Veza ugovor br. RB-22346

NETTO 2.159.453,30 kn
PDV (25%) 539.863,33 kn
UKUPNO 2.699.316,63 kn

Napomena:

Po računu predujma br. 20/AVA/2/2014 od 13.10.2014. uplaćeno:

NETTO 642.366,00 kn
PDV (25%) 160.591,50 kn
UKUPNO 802.957,50 kn

Razlika za uplatu:

NETTO 1.517.087,30 kn
PDV (25%) 379.271,83 kn
UKUPNO 1.896.359,13 kn

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Split

Datum isporuke: 30.03.2015.

Datum plaćanja: 31.03.2015.

Pripremio:

Goran Milavić

DIREKTOR

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

PETAR KERUM
Adriatic



cummins adriatic

d.o.o.

30.03.15. 11:18
PORTA 3
ULAZ JUB

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jeleni 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • Info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

OTPREMNICA

Prema ugovoru br. RB-22346

PAKETI:

KOLIČINA

1. MOTORI I PRIPADAJUĆA OPREMA

1.1 Motor CUMMINS KTA19-M3

2 kom

Dimenzije paketa: 2300 x 1115 x 2200 mm

Masa: 2800 kg/kom

1.2. Digitalni paneli za kormilarnicu x2

1 kutija

1.3. Paneli za dva krila mosta x 4

1 kutija

1.4. Kompenzatori ispušnih plinova x2

2 kutije

1.5. Nosači motora – x8

1 najlonsko pakiranje

1.6. Lokalni paneli nadzora i upravljanja x2

2 kutije

2. REDUKTORI I PRIPADAJUĆA OPREMA

2.1. Reduktor DONG 260HL

2 kom

Dimenzije paketa: 900 x 850 x 1115 mm

Masa: 730 kg/kom

2.2. Elastična spojka Vulkan (sa vijcima za spoj s reduktorom)

2 kom

2.3. Rezervni dijelovi DONG x2 + senzori temp.ulja x2

1 kutija

3. AGREGATI QSB7-CA190

3.1. QSB7-CA190

3 kom

Dimenzije paketa: 2250 x 1320 x 1130 mm

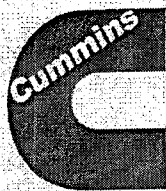
Masa: 1700 kg/kom

4. UPRAVLJAČKI SISTEM KOBELT

4.1. Kompletni sistem

4 kutije

- 6533-K x1
- 6525-A x1
- 6509-TB x2
- 6505-TB x1
- 6527 x1



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax: + 385 21 668 648 • Info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

5. REZERVNI DIJELOVI ZA MOTORE I AGREGATE

5.1. Filteri za motore KTA 19 i agregate QSB7-CA190

2 kutije

KTA 19:

- 4 filtera/separatora goriva
- 6 filtera ulja
- 2 filtera vode

QSB7-CA190:

- 3 filtera ulja
- 3 filtera goriva

5.2. Filteri za ONAN, 2 remena i 2 brtve kompenzatora za KTA19

1 kutija

Onan filteri:

- 1 filter ulja
- 2 filtera/separatora goriva

6. AGREGAT ONAN

6.1. ONAN MDDCH

1 kom

Dimenzije paketa: 2142 x 1115 x 1200 mm

Masa: 1400 kg/kom

7. DOKUMENTACIJA

• UPUTE ZA UPORABU I ODRŽAVANJE

1 kutija

Glavni motor KTA19:

1. Upute za uporabu i održavanje motora KTA19 – engleski jezik – 5 primjeraka
2. Upute za uporabu i održavanje motora KTA19 – hrvatski jezik – 5 primjeraka
3. Katalog dijelova glavnog motora KTA19 – engleski jezik – 5 primjeraka

Reduktor D-I Industrial 260 HL:

1. Upute za uporabu i održavanje broskog reduktora D-I Industrial 260 H/HL – engleski jezik – 5 primjeraka
2. Upute za uporabu i održavanje broskog reduktora D-I Industrial 260 H/HL – hrvatski jezik – 5 primjeraka
3. Katalog dijelova reduktora D-I Industrial 260 H/HL – engleski jezik – 5 primjeraka

Generator QSB7-CA190:

1. Upute za održavanje generatora QSB7-CA190 – hrvatski jezik – 5 primjeraka
2. Upute za uporabu i održavanje motora QSB7-DM – engleski jezik – 5 primjeraka



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel.: +385 21 668 640 • fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HRB3 2503 0071 1000 36431
3. Katalog dijelova motora QSB7-DM – engleski jezik – 5 primjeraka

Generator Onan MDDCH:

1. Upute za uporabu generatora Onan – hrvatski jezik – 5 primjeraka
2. Upute za uporabu generatora Onan – engleski jezik – 5 primjeraka
3. Katalog dijelova za generator Onan – engleski jezik – 5 primjeraka

UKUPNO:

POJEDINAČNO PAKIRANJE:

- 2 x MOTOR KTA 19
- 3 x AGREGAT QSB7-CA190
- 1 x AGREGAT ONAN
- 2 x REDUKTOR DONG 260 HL

ZAJEDNIČKO PAKIRANJE (KOŠARA):

- 2 x SPOJKA VULKAN (jedna u drvenoj kutiji zajedno s vijcima (x16) za obe spojke, jedna bez kutije)
- 15 x KUTIJA
- 1 x NAJLONSKO PAKIRANJE

Dimenzija košare: 1600 x 1250 x 1000 mm

Masa košare: 200 kg

NAPOMENA: ROBA ĆE BITI
DETALJNO NAKNADNO
PREGLEDANA

Dugopolje, 27.03.2015.

Za Cummins Adriatic

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Goran Milavić

ROBNO GRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.O.O.	
Za Brodograđevna Industrija SPLIT D.O.O.	
SKLADIŠTE - PRIJEM ROBE	
DATUM	30.03.2015
POTPIS	Goran Tenžera



BRODOSPLIT

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.
SHIPBUILDING INDUSTRY SPLIT Inc.
HR-21000 Split, Put Supavla 21, P.P. 517

☎ +385 21 382 612 ☎ +385 21 382 428
☎ +385 21 382 648 ☎ uprava@brodosplit.hr
🌐 www.brodosplit.hr

OT 10/2014

IZJAVA O PRIJEBOJU

Iznos: 2.672,17 kn

NA TEMELJU ODREDBE ČLANKA 195-202 ZAKONA O OBVEZNIM ODNOSIMA DAJEMO IZJAVU O
PRIJEBOJU MEĐUSOBNIH POTRAŽIVANJA:

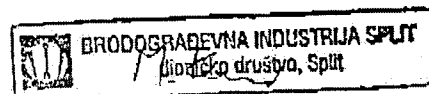
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21, OIB: 18556905592

Fax: 021/ 382 – 526 (mijo.kesic@brodosplit.hr)

- po predračunu 20/2014

duguje



CUMMINS ADRIATIC

Kraljice Jelene 15, Dugopolje OIB: 44284514731

Fax: 021/ 668 – 648

Po računu U 182922

duguje

Cummins
Adriatic d.o.o.
Adriatic

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Datum provedbe: 10.10.2014.

bor of DIV GROUP

060175040 Trgovački sud u Splitu | by Commercial Court in Split | IBAN HR2024840081106539698 SWIFT RZBHHR2X
141126 OIB 18556905592 EORI broj | number | HR18556905592 VAT broj | number | HR18556905592

ini kapital 505.466.010,00 HRK uploćen u cijelosti i podijeljen na 4.424.424 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 60,00 HRK | Share Capital
sind. ul. 505.466.010,00 HRK ne mogu biti izdati i podijeljeni na 4.424.424 redovnih dionica, each with nominal value of 60,00 HRK | Uprava | Board of
ves | Dioništar Dugopolje - predsjednik | president | Dario Pačuro - član | member | Nadzorni odbor | Supervisory Board | Zdravko Šarić predsjednik | president |





SBERBANK

Sberbank d.d.
 Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
 Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
 info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
 KRALJICE JELENE 15
 21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 193 / 2014

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 12.10.2014 do 13.10.2014

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
 OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
 Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

Redni broj	Naziv Račun Sjedište Ostale informacije	Poriz na broj plaćanja Poriz na broj primaoca Šifra za referenciju (referencijal)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Uplata	Uplata
1.	MIRABELA HR8923600001102310551 PUT VUČIČOJA 17 PODSTRANA UPLATA RAČUNA 814/01/3	HR 99 1410133280001214	13.10.2014 13.10.2014		4.125,73
2.	Sberbank d.d. HR122503007101111116 Varšavska 9 Zagreb B-Free - CUMMINS ADRIATIC D.O.O.	HR 00402242HRK716901SPT HR 99 IB20141013001735	13.10.2014 13.10.2014		306.000,00
3.	EMIL VICE DOO HR802388002110095833 ZRNOVNICKA 12 SPLIT PLPO RN856	HR 99 HR 00856-01-3 1410133300000168	13.10.2014 13.10.2014		1.100,03
4.	MARIZO D.O.O. KRK HR622488001110010069 VRŠANSKA 26E KRK PLAĆANJE ROBE	HR 99 HR 00844-2014 1410133310000395	13.10.2014 13.10.2014 OTHR		1.004,03
5.	BRODOSPLIT D.D. HR8024640081106539698 SPLIT AVANS	HR 00577896 HR 0120-2014 141013330000968	13.10.2014 13.10.2014		800.285,33
6.	TEHNIČKI SERVISI ŽELJEZNIČKI VOZILA D.O.O. HR8323400091110115734 STROJARSKA 13 ZAGREB PONUDA BR. 438/V01/0	HR 0032246690065 HR 00438-01 141013330001059	13.10.2014 13.10.2014		22.807,20
7.	OPĆINA DUGOPOLJE HR042500091858500006 TRG F.TUDMANA 1 DUGOPOLJE POREZ NA TVRTKU 2014	HR 99 HR 681732-44284514731 IB20141013001751	13.10.2014 13.10.2014	500,00	

**SBERBANK**

Sberbank d.d.
Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 53 / 2015

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 22.03.2015 do 23.03.2015

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R.br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opiš plaćanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	CAPAX D.O.O. HR4423400091110337970 VELIMIRA ŠKORPIKA 17B ŠIBENIK Po Račun br. 93/V01/3	HR 0099 HR 0093 1503231970001130	23.03.2015 23.03.2015		1.142,34
2.	BRODOSPLIT D.D. HR8024840081106539698 SPLIT A582624	HR 99 HR 0222346 1503232140000257	23.03.2015 23.03.2015		1.896.359,13
3.	CROMARIS d.d. HR4424070001100344854 Plaćanje dobavljaču	HR 002000006372 HR 0072-01-3 1503232140000401	23.03.2015 23.03.2015 SUPP		2.523,83
4.	BRODSKA AUTOMATIKA D.O.O. HR9123900011100354399 BIOGRADSKA 5 Plaćanje RN.br.201/V01/3	HR 99 HR 99 1503232240001262	23.03.2015 23.03.2015		397,23
5.	MARTINOVIĆ-FISH D.O.O. HR7724840081105943396 ZADAR Plaćanje računa br. 174/V013	HR 99 HR 00174 1503232240001449	23.03.2015 23.03.2015		1.353,26
6.	PETAR KERUM HR1225030071011111116 OBROV 10 SPLIT POTREBE BLAGAJNE	HR 99 HR 00101048HRK703201SPT 20150323003059	23.03.2015 23.03.2015	5.000,00	
7.	CRODUX DERMATIDVA D.O.O. HR2225030071100080403 JOSIPA MAROHNICA BR. 1 ZAGREB USLUGE	HR 99 HR 001001810-1500007406-8 IB20150323001092	23.03.2015 23.03.2015	851,02	

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21,

21000 Split

u daljnjem tekstu: "Kupac"

i

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

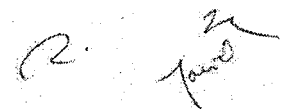
21204 Dugopolje

u daljnjem tekstu "Prodavatelj"

zaključili su dana 20.09.2013. god. sljedeći

U G O V O R Br. RC-22256

O KUPOPRODAJI OPREME ZA NOV.475



Članak 1.

PREDMET UGOVORA

1.1. Prodavatelj se obvezuje izraditi i isporučiti, a Kupac preuzeti i platiti po odredbama ovog Ugovora slijedeću robu:

- | | |
|---|-------|
| 1. PROPULSION ENGINE Cummins K38-M 746kW,1800 rpm | 3 kom |
| 2. GEARBOX DONG DMT 550HL | 3 kom |
| 3. ELASTICCUPLING BETWEEN GEARBOX AND SHAFT | 3 kom |
| 4. CONTROL AND MONITORING SYSTEM FOR MAIN ENGINES, GEARBOXES | 1 kpl |
| 5. DIESEL EL.GENERATOR Cummins Adriatic K19-CP, 380 kWe,400V,50Hz | 3 kom |
| 6. EMERGENCY GENERATOR Cummins 6C-CS136DM/5,136kWe,3x400V, 50Hz | 1 kom |

(u daljnjem tekstu: "Roba")

1.2. Opseg isporuke Robe definiran je sa tehničkom specifikacijom ENG 53/13/PROJECT 1266 rev6 od 25.07.2013, koja je sastavni dio ovog Ugovora („Specifikacija). U slučaju proturječja između ovoga Ugovora i Specifikacije – prevagnut će odredbe Ugovora.

1.3. Prodavatelj se obvezuje izraditi i pravovremeno isporučiti, bez posebne (dodatne) naplate, sve dijelove koji su neophodni za funkcionalnost Robe, a koji nisu izričito navedeni u dokumentaciji iz prethodnog stava.

1.4. Prodavatelj se također obvezuje pravovremeno izvršiti, bez dodatne naplate, sve izmjene na Robi ukoliko to zahtijevaju ili budu zahtijevali propisi klasifikacijskog društva koje certificira Robu.

Članak 2.

TEHNIČKA DOKUMENTACIJA

2.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti Kupcu obaveznu dokumentaciju (u AutoCAD-u ili 3D) za Robu neophodnu za detaljno projektiranje i ispravno montiranje prilikom isporuke Robe kroz vrijeme od 15 dana nakon plaćanja I faze ugovora.

2.2. Prodavatelj će isporučiti Kupcu, prilikom isporuke Robe, slijedeću dokumentaciju:

- Atest RRR ili GL-a, BV-a, DNV-a, ABS-a u ime i za račun RRR-a,
- Tvorničke certificate
- FAT record

2.3. Instrukcijske knjige i katalozi sa popisom rezervnih dijelova bit će u 3 (tri) primjerka na engleskom jeziku i 3 (tri) primjerka na ruskom jeziku, a trebaju se dostaviti Kupcu prilikom isporuke Robe.

2.4. Za zakašnjenje isporuke dokumentacije iz ovoga članka, primjenjuje se Članak 9. ovog Ugovora.

Članak 3.

NADZOR

- 3.1. Kupac ili njegov predstavnik ima pravo nadzora nad izradom Robe tijekom cijelog perioda njezine izrade i mogu prisustvovati svim analizama i ispitivanjima u svezi Robe.
- 3.2. Troškove nadzora klasifikacijskog društva snosi Prodavatelj, a kupac sam snosi svoje troškove nadzora.
- 3.3. Nazočnost predstavnika Kupca, njihovo davanje ili nedavanje primjedaba ili pristanka na kvalitet materijala ili izrade, neće utjecati na garantne obveze Prodavatelja, preuzete ovim Ugovorom.
- 3.4. Prodavatelj će najmanje 10 dana unaprijed obavijestiti Kupca o početku testiranja Robe u svrhu pravovremenog nadzora od strane Kupca.

Članak 4.

PRIJEM ROBE

- 4.1. Kupac će po prispjeću kompletne Robe u skladište kupca pregledati stvar na uobičajan način i o vidljivim nedostacima odmah obavijestiti Prodavatelja pisanim putem sa opisom nedostatka.
- 4.2. Kad se nakon primitka stvari pokaže da stvar ima neki nedostatak koji se nije mogao otkriti uobičajenim pregledom prilikom preuzimanja stvari, Kupac će o tom nedostatku obavijestiti Prodavatelja pisanim putem sa opisom nedostatka.
Prodavatelj odgovara za nedostatke koji se pokažu tijekom 1 (jedna) godine od predaje stvari.
- 4.3. U zapisniku o nedostatku mora se opisati nedostatak te procijeniti vrijednost štete i pozvati Prodavatelja da pregleda stvar u roku od 8 dana ako nije bio prisutan kod pregleda.

Članak 5.

UGRADNJA I ISPITIVANJE

- 5.1. U svrhu ugradnje i ispitivanja Robe Prodavatelj će bez dodatne naplate, poslati svog prvoklasnog servisnog inženjera u trajanju od 10 dana. Broj dolazaka, jednokratno ili u više navrata – zavisit će od naravi posla servisnog inženjera.

Troškovi puta i smještaja servisnog inženjera su uključeni u ugovornu cijenu.

Za vrijeme boravka servisni inženjer će

- izvršiti potrebne popravke sustava Robe, ako je potrebno,
- prisustvovati pri ugradnji i primopredajnim ispitivanjima

m

12.

13

Članak 6.

GARANCIJA

6.1. Prodavatelj garantira Kupcu kvalitet materijala, stručnost izrade, konstrukciju i besprijekoran rad Robe. Prodavatelj, nadalje, garantira besprijekoran rad i potpunu podudarnost Robe sa Specifikacijom i drugim (ako ih ima) tehničkim uvjetima iz ovoga Ugovora i sa zahtjevima Klasifikacijskog društva ako postoje.

6.2. Garantni rok traje 12 kalendarskih mjeseci, a počinje teći danom isporuke konačnog proizvoda (broda) na koji je Roba ugrađena u dijelu ili u cijelosti (u daljnjem tekstu "Garantni period").

6.3. Kupac ili njegov ovlašteni predstavnik, mora obavijestiti Prodavatelja pismeno, u razumnom roku nakon ustanovljenog kvara, o vrsti i opsegu istog.

6.4. Prodavatelj će kvar popraviti u razumno najkraćem mogućem roku, na svoj trošak, svaki kvar po garanciji iz ovoga Članka, izvršavanjem svih potrebnih popravaka i zamjena. U slučaju da Prodavatelj ne popravi kvar u ostavljenom roku Kupac će popravak izvesti ili ugovoriti samostalno, a o trošku Prodavatelja. Za popravljene/zamijenjene dijelove važit će dodatni garantni rok od 6 mjeseci, s tim da ne može biti duži od 18 mjeseci nakon isporuke konačnog proizvoda kao po 6.2. gore.

6.5. Kao osiguranje za izvršenje navedenih garantnih radova Prodavatelj će dati Kupcu zadužnicu prije plaćanja ugovorne cijene. Iznos te zadužnice bit će na 10 % od ugovorne cijene.

Članak 7.

ROKOVI ISPORUKE

7.1. Prodavatelj se obvezuje isporučiti ROBU u prema slijedećim rokovima i paritetima:

6 mjeseci od uplate prve rate prema čl.11.1 na paritetu DAP SPLIT, 31.3.2014.

Članak 8.

PRIJEVOZ

8.1. Prodavatelj će, o svom trošku, a po uputama Kupca ili njegovog špeditera osigurati i prevesti Robu do skladišta kupca. Sve dijelove iste mora stručno učvrstiti i zaštititi kako bi se onemogućilo oštećenje kod transporta.

8.2. O datumu otpreme odnosno prispjeća Robe, Prodavatelj će pisano izvjestiti Kupca najmanje 5 dana prije planirane dostave.

Članak 9.

UGOVORNA KAZNA

9.1. Za neodržavanje ugovornih rokova isporuke Robe ili tehničke dokumentacije Prodavatelj će platiti Kupcu ugovornu kaznu od 1 % (jedan posto) od ukupno ugovorene vrijednosti (ugovorne cijene) Robe i to za svaki navršeni tjedan zakašnjenja.

Prodavatelj se obvezuje otkloniti nedostatak koji će eventualno biti utvrđen zapisnikom prema čl 4 ovog ugovora.

Za slučaj zakašnjenja isporuke Robe duljeg od 5 (pet) tjedana u odnosu na rok iz članka 7, Kupac ima pravo raskinuti Ugovor.

9.2. U slučaju više sile rok isporuke se produžuje za dužinu trajanja utjecaja dotične više sile na rad Prodavatelja.

9.3. Ako je šteta koju je Kupac pretrpio veća od iznosa ugovorne kazne, on ima pravo zahtijevati razliku do potpune naknade štete.

Članak 10.

CIJENA

10.1. Ukupno ugovorena cijena za Robu je:

732.000,00 EUR + PDV

slovima ; sedamstotridesetdvije tisuće eura + pdv

10.2. Cijena je fiksna i može se mijenjati samo uz pisani pristanak ugovorenih strana.

Članak 11.

NAČIN PLAĆANJA

11.1. Kupac će platiti Prodavatelju cijenu iz Članka 10. ovog Ugovora na slijedeći način:

30% -219.600,00 EUR-a, 7 dana nakon potpisa ugovora ali ne ranije od primitka zadužnice .Ukoliko se plaćanje ne izvrši u roku od 45 dana ugovor prestaje važiti. Ukoliko Kupac izvrši plaćanje avnsnog dijela a odustane od primitka isporuke robe, avans tj kapara, ostaje u vlasništvu prodavatelja,

70% - 512.400,00 EUR-a nakon pregleda robe kod prodavatelja uz potpisivanje obostranog zapisnika uz uvjet izdavanja zadužnice Prodavatelja.

11.2. Plaćanje se obavlja u kunama po srednjem tečaju NBH na dan isporuke robe.

11.3. U slučaju zakašnjenja plaćanja Kupac će platiti Prodavatelju zakonsku zateznu kamatu u roku od 30 dana od datuma terećenja.

Članak 12.

VIŠA SILA

12.1. U slučaju nastanka više sile obje će stranke biti oslobođene obveza iz ovog Ugovora za vrijeme djelovanja više sile.

12.2. Višom silom se u skladu sa zakonskim propisima i sudskom praksom smatraju događaji koji su nastali nakon potpisa Ugovora i to nezavisno od volje stranaka i koji se nisu mogli predvidjeti i otkloniti, a koji svojim djelovanjem očito onemogućuju izvršenje ugovornih obveza. Nedostatak radne snage, materijala i Robe, financijskih sredstava, zakašnjenje podizvođača i dobavljača Prodavatelja i štrajk neće se smatrati višom silom.

12.3. Stranka koja zahtijeva oslobođenje od obveza pozivom na jednu od gore navedenih okolnosti mora odmah ili najkasnije u roku od 5 (pet) dana od saznanja za dotični događaj obavijestiti drugu stranku pismeno o nastupu i prestanku više sile.

12.4. U slučaju više sile ugovoreni rok isporuke produžit će se za onoliko vremena za koliko su takve okolnosti odgodile izvršenje obveza dotične stranke. Ako je taj period duži od 3 (tri) mjeseca, stranka koja nije pogođena višom silom imat će pravo raskinuti ovaj Ugovor.

Članak 13.

RJEŠAVANJE SPOROVA

13.1. Ukoliko dođe do spora iz ovog Ugovora stranke će ga prvenstveno nastojati riješiti mirnim i prijateljskim načinom. Ako u tomu ne uspiju, spor će rješavati Trgovački sud u Splitu.

Članak 14.

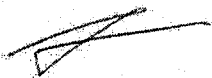
STUPANJE UGOVORA NA SNAGU

14.1. Ovaj Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja od obje ugovorne strane.

Članak 15.

IZMJENE I CESIJA UGOVORA

15.1. Ovaj Ugovor se može mijenjati i prenositi samo uz pisanu suglasnost obje ugovornih strana.



Članak 16.

OPĆENITO

16.1. Svi, po ovom poslu, do sada postignuti dogovori ili korespondencija između Prodavatelja i Kupca koji nisu sadržani u ovom Ugovoru, stavljaju se van snage.

16.2. Ovaj Ugovor, sadrži sva važeća utanačenja između ugovornih strana.

Članak 17.

BROJ PRIMJERAKA UGOVORA

Ovaj Ugovor je sačinjen u 2 (dva) izvornika, po 1 (jedan) za svaku stranu.

Za Prodavatelja:



Prilog: Tehn. specifikacija br. ENG 53/13/PROJECT 1266 rev6

Za Kupca:

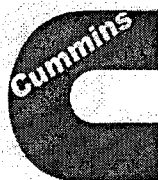


 BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT
dioničko društvo, Split

Gummine
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

12.





cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

TO	BRODOSPLIT SHIPYARD	From	Goran Milavić
FAX/mail	Tanja.janic@divgroup.eu	Pages	5
To	Mrs. Tanja Janić	Date	25.07.2013.
Nr.	ENG 53/13/PROJECT 1266 rev6	E-mail	goran@cumminsadriatic.hr
CONTENT	OFFER FOR PROJECT NO. 1266		

Dears,

According to your request we are sending a revised offer:

1 Propulsion engine Cummins K38-M 746kW, 1800RPM

3pcs

- RRR single approval
- Engine in accordance to IMO2
- Continuous duty (Intended for continuous use in application requiring uninterrupted service at full power)
- Flywheel 18" flywheel housing SAE0
- Heat exchanger system (heat exchanger and sea water pump)
- Sea water pump
- Fresh cooling water pump
- Fresh cooling expansion tank
- Lubrication oil cooler
- Air cleaner
- Turbocharger with water cooled aftercooler
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa
- Air cleaners
- Fuel priming pump
- Fuel flexible hoses for inlet and return with standard hydraulic metric connection
- 24V installation
- Electric starter 24V
- Charging alternator 24V, 100A
- Lube oil pump
- Closed crankcase breather
- Lube oil filters, dipstick
- Scavange oil pump
- Engine elastic mounts VULKAN 03-30-T60-HA (4pcs./engine)
- Colour white RAL1013

2. Gearbox DONG DMT 550HL

- ratio 4,95:1
- continuous duty
- oil cooler
- hydraulic operated clutch
- elastic coupling
- electric actuation
- trolling valve

65.800,00 \$

3pcs

18000 x 3

15.07.2013

P. Milavić

Goran Milavić



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- resilient mount VULKAN AVR-100-008 (2pcs/gearbox)
- colour white RAL1013
- RRR approval

3. Elastic coupling between gearbox and shaft

3pcs

- Producer Vulkan
- Model: Propflex S-105-6A-S
- RRR approval

36.000,00 €
15.000,00 €
pl. 01.02.2014.
09.03.14

4. Control and monitoring system for main engines, gearboxes

1comp.

Local engine control panel ComAp for each engine include controls and instrument:

- Engine speed control
- Start/stop control
- Selector switch for local/remote control
- Running time meter
- Pressure gauges for lube oil, sea and fresh cooling water
- Thermometer for sea and fresh cooling water temperature

pl. 01.02.2014.

30.000,00 €

Remote control and monitoring panel in the wheelhouse console consist of:

- KOBELT electrical control head for three engines(1pcs) for wheelhouse
- KOBELT electrical control head for three engines(1pcs) for two wings
- Control/monitor panel (for each engine 1pcs.) for wheelhouse
- Control/monitor panel (for each engine 1pcs.) for two wings
- Propeller direction control
- Backup panel in wheelhouse for all engines

Telegraphs for three engines on five locations (engine room, engine control room, wheelhouse and two wings)- it means that Cummins Adriatic will deliver 15 telegraphs

Digital input/output interface will be provided to connect to the common automation system of the vessel

TOTAL:

475.000,00€+PDV

5.Diesel Electric Generator CUMMINS ADRIATIC

3 pcs

Model: K19-CP, 380kWe, 400V, 50Hz

5.1 Engine Cummins KTA19-DM, 410kW, 1500RPM

- Hx system
- RRR approval
- Engine in accordance to IMO2/EPA2/EC
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa
- Air cleaners
- 24V installation
- Electric Starter system
- Torsional vibration calculation
- Engine room control system, instrumentation and safety system according to class

KTA19-CP 61622

59773

KTA19-DM

49076 → 47603

55000 € x 3

Univert

5.2 Alternator HCM534F1

- Clasification RRR

01.02.2014

pl. 01.04.2014.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- Power: 380kWe
- Power factor: 0.8
- Voltage: 3 x 400V
- Rated speed: 1500RPM
- Frequency: 50Hz
- Insulation Class: F
- Anticondensation heater: 230V, 50Hz
- PT-100 element in stator winding
- PT-100 type for each bearing
- Protection degree IP23,

5.3. Compete diesel electric generator

- Common frame
- Woodward governor with synchronizing motor

PRICE fco SPLIT

87.000,00€/pcs+PDV

6. Emergency Generator CUMMINS

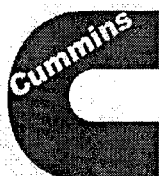
1 pcs

Model: 6C-CS136DM/5, 136kWe, 3x400V, 50Hz

6.1 Engine Cummins 6CTA8.3-D(M), 164kW, 1500RPM

- Engine in accordance to IMO1
- Flywheel 11,5", flywheel housing SAE3
- Radiator with engine driven fan for fresh water to air cooling
- Fresh cooling water pump
- Lubrication oil cooler
- Air cleaner
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa
- Fuel priming pump
- Fuel oil duplex filter (spin on)
- Fuel inlet and return pipes will be deliver with metric thread according to shipyard request
- 24V installation
- Electric starter 24V
- Mechanical starter
- Charging alternator 24V, 80A
- Lube oil pump
- Lube oil filter, dipstick
- Diesel generators will be equipped with local control panel containing instrumentation according to class
- Sensors and transmitters (digital signals) for alarm and monitoring according to class
- Instrumentation:
 - Instrument panel (all being completely wired to the engine)
 - Tachometer
 - Lub. Oil gauge
 - Water temperature gauge

25 000 G
159 pl. 01.01.2014
01.09.2014.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • Info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- Fuel pressure gauge
- Hour counter
- Water level switch gauge and alarm
- Fuel leakage alarm
- Start/stop

Protection system:

- Alarm/shut down contacts
 - Presostat- low lube oil pressure
 - Thermostat- high jacket water temperature
 - Overspeed
- Digital input/output interface will be provided to connect to the common automation system of the vessel

6.2 Alternator STAMFORD UCM274H

- DNV type approval
- Power factor: 0.8
- Voltage: 3 x 400V
- Rated speed: 1500RPM
- Frequency: 50Hz
- Insulation Class: F
- Single bearing
- Protection degree: IP23
- Anticondensation heater: 230V, 50Hz

6.3. Complete diesel electric generator

- RRR approval
- Common frame
- Engine, alternator and base frame in RAL1013
- elastic mounts for complete DEA
- documentation in English (4pcs) and 1 copy on CD
- DEA testing in a present of class
- Electrical governing

PRICE fco SPLIT

42.000,00€+PDV/Pcs.

Additional:

1. Parts for three main engines for 3000 working hours (1 year)

1 comp.

- 72 pcs. of oil filters
- 36 pcs. of oil bypass filters
- 36 pcs. of fuel filters
- 72 pcs. of water filters
- 36 pcs. of fuel/water separators elements
- 24 pcs. of valve cover gaskets
- 1 comp. of tools

Notes:



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljica Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431
Above parts specification is based on standard maintenance schedule which is 500 working hours. According to above there is 6 service intervals. In that period according to maintenance schedule there is needed for one overhead check (injectors and valve clearance) for which you need valve gaskets.

PRICE:

6.000,00 €+PDV

TOTAL FOR COMPLETE PACKAGE:

784.000,00€+PDV

TOTAL FOR COMPLETE PACKAGE WITH DISCOUNT

732.000,00€+PDV

Notes:

- All certificates will be on Russian language
- All plates on equipment will be on Russian language
- Offer is valid 15 days
- Price is for deliveries up to 01.02.2014.
- Delivery terms: 4-6 months
Delivery terms are valid after technical and commercial confirmation
- Warranty: 12 months after delivery vessel to customer
- Torsional vibration calculation of complete propulsion system is included in price.
Cummins Adriatic will make TVC and deliver to shipyard 15 days after get technical documentation from shipyard (propeller data, shaft data, flange data needed for TVC)
- Resilient mounts system will be chosen after static and dynamic control calculation.
Cummins Adriatic will make calculation free of charge.
- Instruction books: 5 hard copies +1 copy on CD of the equipment (instruction books and manuals) will be delivered together with equipment in Russian
- Working documentation for shipyard: 5 hard copies +1 on CD will be delivered after sign contract and received prepayment
- Payment terms: 30% 7 days after sign contract, each day in delay payment will postpone delivery for one day.
70% before delivery, after equipment is ready in seller company
- **SERVICE DAYS** in shipyard
10 working days for check out installation progress, start up, sea trials,...

Best Regards,


Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Goran Milavić, dipl.ing.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB: 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

TO	BRODOSPLIT SHIPYARD	From	Goran Milavić
FAX/mail	Tanja.janic@divgroup.eu	Pages	5
To	Mrs. Tanja Janić	Date	25.07.2013.
Nr.	ENG 53/13/PROJECT 1266 rev6	E-mail	goran@cumminsadriatic.hr
CONTENT	OFFER FOR PROJECT NO. 1266		

Dears,

According to your request we are sending a revised offer:

1 Propulsion engine Cummins K38-M 746kW, 1800RPM

3pcs

- RRR single approval
- Engine in accordance to IMO2
- Continuous duty (Intended for continuous use in application requiring uninterrupted service at full power)
- Flywheel 18" flywheel housing SAE0
- Heat exchanger system (heat exchanger and sea water pump)
- Sea water pump
- Fresh cooling water pump
- Fresh cooling expansion tank
- Lubrication oil cooler
- Air cleaner
- Turbocharger with water cooled aftercooler
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa
- Air cleaners
- Fuel priming pump
- Fuel flexible hoses for inlet and return with standard hydraulic metric connection
- 24V installation
- Electric starter 24V
- Charging alternator 24V, 100A
- Lube oil pump
- Closed crankcase breather
- Lube oil filters, dipstick
- Scavange oil pump
- Engine elastic mounts VULKAN 03-30-T60-HA (4pcs./engine)
- Colour white RAL1013

COLS 71 068,65

- 3/ 68 935,14 €

Transp. 800,00 €

13.000,00 €

1.500,00 €

100,00 €

500,00 €

300,00 €

600,00 €

40.000,00 €

2. Gearbox DONG DMT 550HL

65.800,00 \$

3pcs

- ratio 4,95:1
- continuous duty
- oil cooler
- hydraulic operated clutch
- elastic coupling
- electric actuation
- trolling valve

16.500,00 €

Transp. 200,00 €

2500,00 €

15.11.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- resilient mount VULKAN AVR-100-008 (2pcs/gearbox) 2.550,00 €
- colour white RAL1013 2.180,00 €
- RRR approval

3. Elastic coupling between gearbox and shaft

3pcs

- Producer Vulkan 4.100,00 €
- Model: Propflex S-105-6A-S
- RRR approval

4. Control and monitoring system for main engines, gearboxes

1comp.

Local engine control panel ComAp for each engine include controls and instrument:

- Engine speed control 30125 3 x 3000,00 €
- Start/stop control
- Selector switch for local/remote control KOBELT 10000,00 €
- Running time meter TELEQ 12000,00 €
- Pressure gauges for lube oil, sea and fresh cooling water
- Thermometer for sea and fresh cooling water temperature

Remote control and monitoring panel in the wheelhouse console consist of:

- KOBELT electrical control head for three engines (1 pcs) for wheelhouse
- KOBELT electrical control head for three engines (1 pcs) for two wings
- Control/monitor panel (for each engine 1 pcs.) for wheelhouse
- Control/monitor panel (for each engine 1 pcs.) for two wings
- Propeller direction control
- Backup panel in wheelhouse for all engines 4.700,00 €

Telegraphs for three engines on five locations (engine room, engine control room, wheelhouse and two wings)- it means that Cummins Adriatic will deliver 15 telegraphs

Digital input/output interface will be provided to connect to the common automation system of the vessel

TOTAL:

475.000,00€+PDV

5. Diesel Electric Generator CUMMINS ADRIATIC

3 pcs

Model: K19-CP, 380kWe, 400V, 50Hz

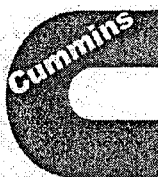
5.1 Engine Cummins KTA19-DM, 410kW, 1500RPM

- Hx system 57.227,22 €
- RRR approval -2% 56.022,00 €
- Engine in accordance to IMO2/EPA2/EC
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa 1200,00 €
- Air cleaners
- 24V installation
- Electric Starter system
- Torsional vibration calculation
- Engine room control system, instrumentation and safety system according to class 8000,00 €

5.2 Alternator HCM534F1

- Clasification RRR

Sud upisa: Trgovački sud u Splitu MBS 100004500 • Temeljni kapital 20.000,00 uplaćen u cijelosti • Član uprave Petar Kerum



cummins adriatic d.o.o.

Podružice za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- Power: 380kWe
- Power factor: 0.8
- Voltage: 3 x 400V
- Rated speed: 1500RPM
- Frequency: 50Hz
- Insulation Class: F
- Anticondensation heater: 230V, 50Hz
- PT-100 element in stator winding
- PT-100 type for each bearing
- Protection degree IP23,

5.3. Compete diesel electric generator

- Common frame
- Woodward governor with synchronizing motor

PRICE fco SPLIT

87.000,00€/pcs+PDV

6. Emergency Generator CUMMINS

1 pcs

Model: 6C-CS136DM/5, 136kWe, 3x400V, 50Hz

6.1 Engine Cummins 6CTA8.3-D(M), 164kW, 1500RPM

- Engine in accordance to IMO1
- Flywheel 11,5", flywheel housing SAE3
- Radiator with engine driven fan for fresh water to air cooling
- Fresh cooling water pump
- Lubrication oil cooler
- Air cleaner
- Exhaust bellow
- Exhaust silencer with spark arrestor 35dBa
- Fuel priming pump
- Fuel oil duplex filter (spin on)
- Fuel inlet and return pipes will be deliver with metric thread according to shipyard request
- 24V installation
- Electric starter 24V
- Mechanical starter
- Charging alternator 24V, 80A
- Lube oil pump
- Lube oil filter, dipstick
- Diesel generators will be equipped with local control panel containing instrumentation according to class

Sensors and transmitters (digital signals) for alarm and monitoring according to class

Instrumentation:

- Instrument panel (all being completely wired to the engine)
- Tachometer
- Lub. Oil gauge
- Water temperature gauge



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

- Fuel pressure gauge
- Hour counter
- Water level switch gauge and alarm
- Fuel leakage alarm
- Start/stop

Protection system:

- Alarm/shut down contacts
- Presostat- low lube oil pressure
- Thermostat- high jacket water temperature
- Overspeed

- Digital input/output interface will be provided to connect to the common automation system of the vessel

6.2 Alternator STAMFORD UCM274H

- DNV type approval
- Power factor: 0.8
- Voltage: 3 x 400V
- Rated speed: 1500RPM
- Frequency: 50Hz
- Insulation Class: F
- Single bearing
- Protection degree: IP23
- Anticondensation heater: 230V, 50Hz

6.3. Compete diesel electric generator

- RRR approval
- Common frame
- Engine, alternator and base frame in RAL1013
- elastic mounts for complete DEA
- documentation in English (4pcs) and 1 copy on CD
- DEA testing in a present of class
- Electrical governing

PRICE fco SPLIT

42.000,00€+PDV/Pcs.

Additional:

1. Parts for three main engines for 3000 working hours (1 year)

1 comp.

- 72 pcs. of oil filters
- 36 pcs. of oil bypass filters
- 36 pcs. of fuel filters
- 72 pcs. of water filters
- 36 pcs. of fuel/water separators elements
- 24 pcs. of valve cover gaskets
- 1 comp. of tools

Notes:

Sud upisa: Trgovački sud u Splitu MBS 100004500 • Temeljni kapital 20.000,00 uplaćen u cijelosti • Član uprave Petar Kerum



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: +385 21 668 640 • fax +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431
Above parts specification is based on standard maintenance schedule which is 500 working hours. According to above there is 6 service intervals. In that period according to maintenance schedule there is needed for one overhead check (injectors and valve clearance) for which you need valve gaskets.

PRICE:

6.000,00 €+PDV

TOTAL FOR COMPLETE PACKAGE:

784.000,00€+PDV

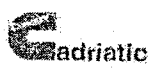
TOTAL FOR COMPLETE PACKAGE WITH DISCOUNT

732.000,00€+PDV

Notes:

- All certificates will be on Russian language
- All plates on equipment will be on Russian language
- Offer is valid 15 days
- Price is for deliveries up to 01.02.2014.
- Delivery terms: 4-6 months
Delivery terms are valid after technical and commercial confirmation
- Warranty: 12 months after delivery vessel to customer
- Torsional vibration calculation of complete propulsion system is included in price.
Cummins Adriatic will make TVC and deliver to shipyard 15 days after get technical documentation from shipyard (propeller data, shaft data, flange data needed for TVC)
- Resilient mounts system will be chosen after static and dynamic control calculation.
Cummins Adriatic will make calculation free of charge.
- Instruction books: 5 hard copies +1 copy on CD of the equipment (instruction books and manuals) will be delivered together with equipment in Russian
- Working documentation for shipyard: 5 hard copies +1 on CD will be delivered after sign contract and received prepayment
- Payment terms: 30% 7 days after sign contract, each day in delay payment will be postponed delivery for one day.
70% before delivery, after equipment is ready in seller company
- **SERVICE DAYS** in shipyard
10 working days for check out installation progress, start up, sea trials,...

Best Regards,


Cummins
Adriatic d.o.o. 

Goran Milavić, dipl.ing.

628.000,00 €

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

21204 Dugopolje

Telefon: 021 668640

Fax: 021 668648

e-Mail: info@cumminsadriatic.hr

OIB: 44284514731

KONTO KARTICA

Mj: tr: 039 UG 22256-NOV 475-RIJEČNI

1200-0592 Brodosplit d.d. Put Supavla 21 Split OIB: 18556905592

Od 30.09.13

Do 25.07.14

Orig. br. dok.	Duguje	Potražuje	Saldo	Dat. Dok.	Dat. Dos.	Br. tem. Orig. tem.	MT	Opis
PRETHODNI SALDO	0,00	0,00	0,00 P					
IZ AVANS 30%-UG.RC-22256	0,00	2.087.766,57	2.087.766,57 P	30.09.13	30.09.13	IZ 199 187/2013	039	Brodograđevna indus.Split d.d.
IZ 451	0,00	4.742.237,51	6.830.004,08 P	11.06.14	11.06.14	IZ 121 110/2014	039	Brodograđevna indus.Split d.d.
IFV 499/V01/3	6.942.608,23	0,00	112.604,15 D	18.06.14	18.06.14	IFV 502 499	039	UG.22256-NOV.475-RIVER-K38x3+K19x3+6C
IFV 571	166.725,01	0,00	279.329,16 D	10.07.14	10.07.14	IFV 585	039	RIVER-ANEX UG.RC-22256
OT KN 2/FIN/11/14-571/14	-215,36	0,00	279.113,80 D	24.07.14	24.07.14	OT 7 7/2014	039	Brodograđevna indus.Split d.d.
OT 499-571/2014	0,00	112.603,75	166.510,05 D	25.07.14	25.07.14	OT 7 7/2014	039	Brodograđevna indus.Split d.d.
OT 571/2014	0,00	166.509,64	0,41 D	25.07.14	25.07.14	OT 7 7/2014	039	Brodosplit d.d.
U PERIODU	7.109.117,88	7.109.117,47	0,41 D					
UKUPNO	7.109.117,88	7.109.117,47	0,41 D					



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

R-1

Dugopolje, 18.06.2014., 09:53:26

BRODOGRAĐEVNA INUSTRITRIJA SPLIT d.d.
Put Supavla 21
21000 Split

OIB: 18556905592

RAČUN-OTPREMNICA BR. 499/V01/3
ISPORUKA OPREME
Veza ugovor br. RC-22256

NETTO 5.554.086,26 kn
PDV (25%) 1.388.521,57 kn
UKUPNO 6.942.607,83 kn

Napomena:

Po računu predjuma br. 23/AVA/2 od 30.09.2013. uplaćeno:

UKUPNO: 1.670.213,26 kn
PDV (25%) 417.553,31 kn
TOTAL: 2.087.766,57 kn

Dana 11.06.2014. uplaćeno 4.742.237,51 kn

Razlika za uplatu:

NETTO 90.083,00 kn
PDV (25%) 22.520,75 kn
UKUPNO 112.603,75 kn

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Dugopolje

Datum isporuke: 09.06.2014.

Datum plaćanja: 09.06.2014.

Pripremio:

Goran Milavić

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



DIREKTOR

PETAR KERUM

1 Pošiljalac (ime, adresa, zemlja) Expéditeur (nom, adresse, pays) Cummins Adriatic d.o.o. Dugopolje adriatic		MEĐUNARODNI TOVARNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR 3548035 Na ovaj prijevoz će se primijeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).														
2 Primaćac (ime, adresa, zemlja) Destinataire (nom, adresse, pays) BEODOSPLIT SPLIT		16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja) Transporteur (nom, adresse, pays) ST 332 ZN ST 110 KT CRO-MARES TRANSPORTI HR - 21000 SPLIT Tel: +385 21 888 661														
3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date) BEODOSPLIT		17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 17 Primjedbe i ograničenja prijevoznika Réserves et observations du transporteur														
4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays) DUGOPOLJE		18														
5 Popratne liste Documents annexés OTPREMNICA BR: RC-22256																
6 Oznaka i broj Marques et numéros 7 Broj koleta Nombre des colis 8 Vrsta ambalaže Nature de l'emballage 9 Vrsta robe Designation des marchandises 3 BEODSKA AGREGATA 4 3 KUTIJE OPREME 6 KOLETA		10 Statistički broj No. statistique	11 Bruto težina, kg Poids brut, kg 13.500 kg	12 Zapremina m³ Volume m³												
Razred Classe Broj Chiffre Slovo Lettre ADR*		13 Uputstva pošiljalaca (za carinske i druge radnje) Instructions de l'expéditeur 19 Posebni dogovori Conventions particulières														
14 Odredbe o plaćanju vozarine Prescriptions d'affranchissement ☐ Plaća pošiljalac / Franco ☐ Plaća primaćac / Non Franco		20 Plaća A payer par <table border="1"><thead><tr><th>Prijevozni troškovi Prix de transport</th><th>Snižjenja Réductions</th><th>Ostatak Solde</th><th>Dodatak Suppléments</th><th>Ostali troškovi + Frais accessoires</th><th>UKUPNO TOTAL</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table>			Prijevozni troškovi Prix de transport	Snižjenja Réductions	Ostatak Solde	Dodatak Suppléments	Ostali troškovi + Frais accessoires	UKUPNO TOTAL						
Prijevozni troškovi Prix de transport	Snižjenja Réductions	Ostatak Solde	Dodatak Suppléments	Ostali troškovi + Frais accessoires	UKUPNO TOTAL											
21 Ispostavljeno u Établie à DUGOPOLJE dana 29. 05. 2014.		19 Posebni dogovori Conventions particulières														
22 Cummins Adriatic d.o.o. Dugopolje adriatic Potpis i pečat pošiljalca Signature et timbre de l'expéditeur		23 CRO-MARES TRANSPORTI HR - 21000 SPLIT Tel: +385 21 888 661 Potpis i pečat prijevoznika Signature et timbre du transporteur	24 Pošiljku preuzeo: Marchandises reçues: Mjesto Lieu dana 30. 05. 2014. Potpis i pečat primaćaca Signature et timbre du destinataire													

U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis posjiljke i razred, takući broj, a ako se traži i slovo ADR. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre ADR.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

R-1

Dugopolje, 10.07.2014., 12:00:00

BRODOGRAĐEVNA INUSTRITRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21

21000 Split

OIB: 18556905592

RAČUN BR. 571/V01/3

ISPORUKA OPREME

NARUDŽBA RC-22309, NOV 475

1 € = 7,590182

NETTO 133.380,00 kn
PDV (25%) 33.345,00 kn
UKUPNO 166.725,00 kn

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Split

Datum isporuke: 10.07.2014.

Datum plaćanja: 10.07.2014.

Pripremio:

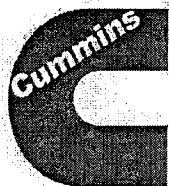
Goran Milavić

DIREKTOR

PETAR KERUM

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

cummins
adriatic



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje

tel: +385 21 668 640 • fax: +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr

P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007 • 1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB: 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

KVANTITATIVNA ISPORUKA

Veza RAČUN BR. 571/V01/3 i NARUDŽBA RC-22309, NOV475

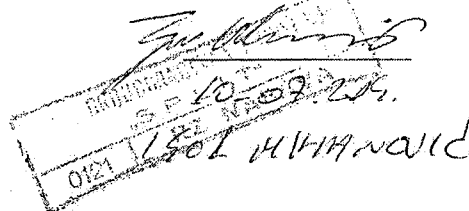
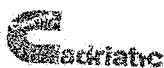
Pos	Description	qty	Notes /scope of supply
1.	Propeller revolution monitornig system - Propeller RPM instrument 5pcs/engine (engine room, ECR, wheelhouse, two wings),	3	3pcs. of emergency control box 12pcs. of RPM instrument 3pcs. of gear 6pcs. of pick-up
2.	Modbus RTU output for auxiliary engines (ComAp I-LB+)	3 ✓	Already installed in DEA control box
3.	Monitor panel Intelivision 5 CAN for main engines for ECR- total 3pcs.	3 ✓	3pcs. of panel
4.	Coolant heater, 4kW, 240V	9 ✓	Already installed on engines witt pipes, valves

Za Cummins Adriatic d.o.o.

Za BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.o.o.

Goran Milavić

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



LOBA ĆE BITI NAKNADNO PREGLEDANA

**SBERBANK****Sberbank d.d.**Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hrCUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 187 / 2013

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 29.09.2013 do 30.09.2013

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R.br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis plaćanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Sifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE HR1210010051863000160 KATANCICEVA 5 10000 ZAGREB Plaćanje dobavljača	HR 300010347524-2013-04005 HR 00647-01-3 1309301600000473 DBL	30.09.2013 30.09.2013 SUPP		2.071,75
2.	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE HR1210010051863000160 KATANCICEVA 5 10000 ZAGREB Plaćanje dobavljača	HR 300010347525-2013-04005 HR 00646-01-3 1309301600000474 DBL	30.09.2013 30.09.2013 SUPP		4.431,40
3.	BRODOGRADILIŠTE PUNAT D.O.O. ZADJELATNOST BRODOGRADNJE HR8524020061100396277 OBALA PUNAT Plaćanje RN	HR 00750 HR 00657-3 1309301620000913	30.09.2013 30.09.2013 GDSV		2.198,58
4.	BRODOSPLIT D.O. HR8024840081106539698 SPLIT Avans 18	HR 99 HR 0218 1309301620001399	30.09.2013 30.09.2013		2.087.766,57
5.	BRODOSPLIT PLOVIDBA D.O.O. HR9023300031100000490 PUT SUPAVLA 21 SPLIT PLAĆANJE PO AVANSU	HR 99 - Avans 1309301640000256	30.09.2013 30.09.2013		1.679.962,79
6.			30.09.2013 01.10.2013		1.247,19
Kamate					

Iznos zaplijenjenih sredstava: 0,00

Prethodno stanje:	481.021,36
Ukupni dugovni promet:	0,00
Ukupni potražni promet:	3.777.678,28
Novo stanje:	4.258.699,64

**SBERBANK****Sberbank d.d.**

Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 110 / 2014

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 11.06.2014 do 11.06.2014

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R.br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis plaćanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	MEGA YACHT D.O.O. HR4424840081106330826 ŠIBENIK BRODARICA Plaćanje računa 249-01-3	HR 99 HR 02249-01-3 1406106140001901	11.06.2014 11.06.2014		3.821,35
2.	BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT D.D. HR7224020061100666947 PUT SUPAVLA SPLIT avans	HR 99 HR 02451 1406116180000817	11.06.2014 11.06.2014		4.742.237,51
3.	YACHT CENTAR BAOTIĆ D.O.O. HR3224840081102310586 ZAGREB UPL.PO RAČ.BR.	HR 99 HR 00418-01-3 1406116180000899	11.06.2014 11.06.2014		3.052,20
4.	MUTOGRAS D.O.O. ZA BRODOGRADNJU, TURIZAM I USLUGE HR2823600001102192533 POLJIČKA CESTA - KRILLO 13 JESENIČE UPLATA PO FAKTURI BR.392/V01/3	HR 00392-01 1406116180000984	11.06.2014 11.06.2014		593,13
5.	RIBARSKI OBRT SV.MIKULA VL.DALIBORGAJZLER HR3524020061140169505 ROVA MALINSKA plaćanje računa 439/V01/3	HR 99 HR 00439-01-03 1406116180001446	11.06.2014 11.06.2014		258,32
6.	RIBARSKI OBRT SV.MIKULA VL.DALIBORGAJZLER HR3524020061140169505 ROVA MALINSKA plaćanje prema računu 438/V01/3	HR 99 HR 00438-01-3 1406116180001453	11.06.2014 11.06.2014		4.582,93

147/25.7.14.
IZJAVA O PRIJEBOJU - KOMPENZACIJI

Brodograđevna Industrija Split d.d.
Put Supavla 21
21000 Split
18556905592

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
Kraljica Jelena 15
21204 Dugopolje
44284514731

Na temelju odredbi člana 195-202 Zakona o obveznim odnosima (NN - 35/06) dajemo izjavu da obavljamo prijeboj (kompenzaciju) slijedećih međusobno dospjelih novčanih potraživanja:

Dužnikove dospjele obveze
prema vjerovniku

Vjerovnikove dospjele obveze
prema dužniku

499/V01/3-112.603,75 kn 2574659
571/V01/3-166.509,84 kn ✓ 2575365

DIO 875/1530/309237 - 279.113,39

U 182922

Za kompenzaciju: 279.113,39 kn

Ukoliko kompenzaciju ne potvrdite ili osporite u roku od 8 dana provodimo je jednostrano na temelju čl. 196 st. 2 Zakona o obveznim odnosima

22008901

12008901

U Dugopolju, 25.7.2014

T-449, 25.07.2014.

Potpis i pečat dužnika

Potpis i pečat vjerovnika

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT
dioničko društvo, Split

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.

Put Supavla 21
21000 Split
Croatia
(hereinafter referred to as "the Buyer")

and

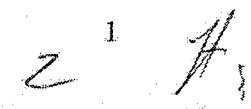
CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15
21204 Dugopolje
Croatia
(hereinafter referred to as "the Seller")

have concluded on 09.08.2013 the following

CONTRACT NO.Y-22251

for the supply of the below specified equipment for the Buyer's New building No.524



ARTICLE 1.

SCOPE OF THE CONTRACT

The Seller shall sell and the Buyer shall buy on the terms and conditions hereinafter set forth the following Ship's Equipment for Yard 524:

- 2 pcs. Propulsion engine Cummins KTA38-M2 1007kW, 1900RPM
- 2 pcs. Elastic coupling VULKAN-Vulkardan-L coupling, L3411S
- 2 pcs. Gearbox ZF 3055
- 2 pcs. Elastic coupling between gearbox and shaft
- 1 cpl. Control and monitoring system for both engine
- 3 pcs. Diesel Electric Generator CUMMINS ADRIATIC
Model: QSM11-CA248, 248kW_e, 3x400V, 50Hz
- 1 pc. Emergency Generator CUMMINS
Model: 6C-CS136DM/5, 136kW_e, 3x380V, 50Hz

The above Ship's Equipment ("the Equipment") should be designed in accordance with the Rules of the Croatian Register of Shipping - CRS ("the Classification Society") and Croatian flag ("Flag Authorities") for the Buyer's new buildings no.524 and which Rules were in force on the date of this Contract, for class notation:

☐100A1 1(unrestricted service) Yacht S; ☐ M1 AUT 3

The scope of the Equipment delivery, for each of aforesaid new buildings, shall be realized in accordance with the hereto attached:

**BRODOSPLIT-BSO TECHNICAL SPECIFICATION - ("the Specification")
for Main Engines, Generator Sets and Emergency Generator Set**

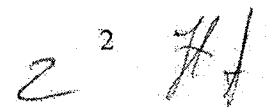
and

CUMMINS ADRIATIC offer ENG/54/13/P845/rev3 of 25.07.2013.

which is considered as integral part of the Contract. The Specification is signed by both parties on 09.08.2013. In case of controversy between this Contract and the Specification the provisions of this Contract shall prevail.

The Seller undertakes to manufacture and supply without extra payment all the parts indispensable to the normal operation of the Equipment and which have been required by the Classification Society, regardless of this not being expressly mentioned in the Specification.

The Seller also undertakes to carry out modifications to the Equipment without extra costs if so demanded by the Classification Society, but still based on its rules valid on the date of this Contract.



ARTICLE 2.

TECHNICAL DOCUMENTATION

The Seller shall furnish free of charge to the Buyer all necessary technical documentation for project development, handling, storage, installation and commissioning in electronic format within 15 days after signing of this Contract. Torsional Vibration Calculation-TVC shall be furnish free of charge to the Buyer 15 days after Buyer submit to the Seller all technical details needed for TVC calculation (propeller data, shaft data, flange data). Four hard copies including the certificates as per Classification and Flag authorities' requirements as well as Instruction manuals (installation, operating, maintenance, spare parts catalogue) which will be delivered together with the Equipment on contracted date (certificates shall be delivered latest 15 days after delivery of the Equipment).

If the Seller will be in delay in the documentation furnishing as above, or a part thereof, in the proper state, the penalties from Article 10 of this Contract will be applied.

ARTICLE 3.

MARKING OF EQUIPMENT

The Seller shall mark the Equipment, individual parts and spare parts in accordance with the Buyer's instructions or in accordance with the Specification.

If the Seller does not act in accordance with the above paragraph, the Buyer shall mark the Equipment and parts and shall charge the Seller with the cost involved.

ARTICLE 4.

CLASSIFICATION, CERTIFICATES AND INSTRUCTION MANUALS

The Equipment shall be construed so as to comply with the requirements of the CRS Classification Society.

The Seller shall have to arrange the survey of the Equipment by the Classification Society regulations, for the class notation and compliance to the rules and regulations as per Article 1 of this Contract.

The Seller shall deliver to the Buyer 5 (original + 4 copies) of the Certificates issued by the Classification Society and 5 (five) copies (4 hard + 1 CD) of instruction manuals in English language, for each ship, on or before the time of the qualitative acceptance from Article 6 b) of this Contract.

If the Seller will be in delay in furnishing of the above certificates and or instruction manuals or a part thereof as above in the proper state the penalties from Article 10 of this Contract will be applied.

[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page]

ARTICLE 5.

INSPECTION

The Buyer has the right to inspect the quality of material used for manufacture of the Equipment during the entire manufacture period. The Buyer and the Ship-owner representatives, have the right to arrange for the inspection continuously or from time to time during working hours, at the Seller's Works by their authorized and qualified Representatives who will have the right to be present during any or all testing concerning the Equipment.

Costs of above tests and respective preparations in the workshop are for the Seller's account. Traveling expenses, as well, as well as, board and lodging incurred by the Ship owner's representatives and the Buyer, will be borne by the Ship-owner and the Buyer respectively.

Presence of the Buyer's representative, their objecting to, or their acceptance of material and workshop, will not affect the guarantee obligations of the Seller. The Seller undertakes to inform the Buyer at least 10 days prior the commencement of the test and/or trials of the Equipment in order to enable the timely presence of the Buyer's and the Ship-owner's representatives at the relevant test/trials.

ARTICLE 6.

ACCEPTANCE OF THE EQUIPMENT

a) Quantitative Acceptance

The quantitative acceptance of the Equipment shall be carried out upon its arrival to the Buyer's shipyard within 15 days. In case of claim, the Buyer shall inform the Seller in writing about the condition in which the Equipment was found, no later than 15 days after arrival of the Equipment, to the Buyer's shipyard.

The Seller has a right to delegate his representative to supervise the Quantitative acceptance.

b) Qualitative Acceptance

The qualitative acceptance of the Equipment shall be carried out at the Buyer's shipyard after installation of the same on the respective ship has been completed, the Equipment commissioned, and the trials have been proved as satisfactory ("the Quality Acceptance").

An official Protocol will be made in 2 copies establishing the state of the Equipment at the time of its definite acceptance and signed by the authorized representatives of the Seller and the Buyer.

ARTICLE 7.

ERRECTION AND COMMISSIONING

In the purpose of putting into operation, commissioning of the Equipment onboard the ship (new building), the Seller will put at the disposal of the Buyer, free of charge, their first class service engineer in duration as follows:

- for putting into operation, final testing, commissioning and sea trials of the Equipment, in duration of 10 (ten) working days, for Yard 524, in several trips.
- If the Seller sends more than one service engineer at the time, from all points of view under this Contract, they will be considered as one service engineer if the additional service engineers had been sent due to failure of the first one to perform his tasks and duty in a reasonable professional manner. Traveling, two way ticket, board and lodging are included in contracted price.

The Buyer undertakes to inform the Seller at least 5 days prior the scheduled commissioning.

In addition to the above said, the Seller is willing to put at the disposal of the Buyer its service engineer, at an extra order, including overtime and night work, Sundays and holidays, against the following prices:

- EUR 20,00 per hour during normal working time of the Buyer,
- EUR 30,00 per hour for overtime and night work, Sundays and holidays,

During the commissioning period, the commissioning engineer will (including, but not limited to):

- carry out visual inspection of the Equipment and check the storage, handling and installation are carried out in accordance with the applicable technical documentation,
- carry out necessary adjustments of the system, if necessary,
- carry out necessary acceptance tests for approval of the system by the Buyer.

During the commissioning engineer's stay at the Buyer's yard, an office with standard furniture, telephone and access to telefax and P/C will be made available to the commissioning engineer.

Labor assistance from the Buyer's yard will be available when reasonably requested unless repeating works are in question where the reasons for repeating have been on said of the Seller and/or his suppliers/subcontractors.

In case that number of commissioning days estimated by the Seller proves as not sufficient for final delivery of the system, additional commissioning days will be on Sellers account. In case that additional days are needed due to Buyers fault it will be on Buyers account. The daily report shall be issued and signed by the service engineer and the Buyer's representative.

ARTICLE 8.

GUARANTEE

The Seller shall guarantee to the Buyer skilled workmanship, quality of material, design construction and performance of the Equipment.

The Seller further guarantees faultlessly operation of the Equipment, which is expected to completely comply with the Specification and other technical requirement as here before stated.

The period of guarantee shall cover 12 (twelve) months from the date of delivery to the ship-owner of the ship on which the Equipment has been installed, but not more than 20 (twenty) months from the successful qualitative acceptance as per Article 6. b) of this Contract.

The Seller undertakes to make good free of charge, on the Buyer's and/or the ship-owner's demand, all defects which may appear during the guarantee period on the delivered Equipment as well as to supply free of charge the necessary spare parts with shipment free to destination and to replace free of charge all defective parts which are proved to be due to faulty workmanship or material used in the manufacture of the Equipment. In case the fault can not be rectified by normal correspondence and/or replacement of defect parts, the Seller is obliged to send a qualified service engineer. Traveling and living costs will be covered by the Seller if the respective fault is fully the Seller's responsibility.

Repair or replacement of such defective parts should be carried out by the Seller within the shortest reasonably possible time, in the nearest harbor where the ship may be reasonably brought in.

The Buyer and/or the ship-owner respectively shall inform in the quickest possible way, in writing, the Seller about discovery of any defect to be remedied, the soonest possible. Packing costs and freight of the replacement parts to the destination indicated by the Buyer will be for the Seller's account. If the Seller does not fulfill his obligations regarding replacement of defective parts, the Buyer and the ship-owner respectively have the right to replace or repair any defective part, or to engage the third parts to carry out the job for the Seller's account, after they have duly informed the Seller accordingly.

The period of guarantee for the parts repaired or replaced under the guarantee shall be 6 months from the date of their going into service, but not exceeding 18 (eighteen) months from the date of delivery of the respective ship to the ship-owner.

The Seller's guarantee is limited to defects in components caused by poor workmanship, faulty design or defects in material subject to the expressed condition that handling and installation of the Equipment has been done in accordance with the manufacturers' requirements as stated in the edition valid at the time of the said installation.

The Seller is not responsible for any consequential damages originating from the Equipment or for any delay/off hire in this respect, except in case of proven willful misconduct or gross negligence.

ARTICLE 9.

DELIVERY TIME

The Seller shall deliver the respective Equipment FCO Brodosplit as per "Incoterms 2012", as follows:

For YARD No.524

– in period of 120 days after contract is signed and 1st instalment amounted on 30% of the contract value is paid

The above delivery date is understood as the final date of arrival of the Equipment at the Buyer's yard at Split.

The Seller shall supply all the parts specified under the stipulated times of delivery. Delivery is considered completed when all parts of the Equipment stipulated under date of delivery have been delivered. In case that the Seller, due to his own fault, may have short-supplied parts, subsequently the Buyer shall have the right to charge the Seller for the costs suffered due to late and/or subsequent delivery, respectively.

The said costs refer to:

- Customs duty
- Transportation costs
- Insurance costs
- Importers commission
- Forwarders commission

ARTICLE 10.

PENALTY CLAUSE

In the event that the Seller fails to meet the stipulated delivery dates due to reasons which are neither Buyer's responsibility nor a Force Majeure event, the Seller shall pay to the Buyer the following penalties:

- 1 % of the total Contract price for each full week of delay of the relevant ship set of the Equipment as per Article 9 of this Contract and/or
- 0,5% of the Contract price for each full week of the delay of the technical documentation as per Article 2 and/or 4 of this Contract.

Additional penalty shall be payable by the Seller if the Quality Acceptance of the relevant Equipment has not been performed successfully (solely due to the reasons on the Seller's side or on side of its subcontractors/suppliers) within 10 days after the first unsuccessful commissioning of the same on board of the respective ship. In such a case a penalty of EUR 1000,00 shall be charged to the Seller for each day of delay after expiry of the said 10 days until the Quality Acceptance will have been successfully performed, but such a penalty shall be applicable only for 30 days after expiry of the said 10 days.

It is understood that the total of all above penalties should not exceed 20% (twenty per cent) of the total Contract value of all the Equipment.

The Buyer has the right to deduct undisputed penalty amounts from the next first instalment to be paid or the Seller shall have to pay the penalty amount in favor of the Buyer within 30 (thirty) days from the date when the duration of delay and the scope of delay were determined or, the payment of penalty shall be made by reducing the next invoice for the penalty amount by the Seller.

If a delay in delivery not caused by reasons for which the Buyer is responsible and not caused by Force Majeure exceeds 3 (three) months from the delivery of the respective Equipment, the Buyer shall have the right to cancel the Contract and claim compensation from the Seller. Such compensation shall in no circumstances, unless in case of gross negligence or willful misconduct of the Seller or his subcontractors/suppliers, exceed the Contract total value of the Equipment.

In the event of Force Majeure, time of delivery shall be extended for the period for which such circumstances have affected the Sellers obligations under this Contract.

If a delay in delivery caused by reasons for which the Seller and/or his suppliers and/or subcontractors are responsible exceeds two months the Buyer shall have the right to cancel the Contract and claim compensation from the Seller. Such compensation shall in no circumstances, unless in case of gross negligence or willful misconduct of the Seller (including his suppliers/subcontractors), exceed the Contract total value of the Equipment.

However, no limitation of any party liability under this Contract is applicable in case of willful misconduct or gross negligence.

ARTICLE 11.

PRICE

The Contract price of complete Equipment for Yard 524 is amounted on:

YARD 524 **1 complete set – Main Engine and Generator Sets**

Price: **EUR 595.000,00**

Say: **fivehundredninetynivethousand EUR**

The above mentioned price comprises the lots and items as shown in the Article 1. The price is fixed, and not subject to any alternation. The price is understood for delivery FCO Brodosplit, with the International Rules for the uniform interpretation of the most important terms in the international trade, "Incoterms 2012".

The price includes the costs of the Classification certificates, as well as, all cost related to inspection, instruction manuals, design documentation, marking in accordance with the Specification, packing and protection required for normal transport conditions, suitable for stipulated equipment as well as, traveling expenses, board, lodging, and salary of the Seller's engineer during his trip to, and stay in the town of the Buyer's shipyard at which the Equipment is to be installed.

price 178.500,00 € x 7 529265

= 1343.970,23

ARTICLE 12.

TERMS OF PAYMENT

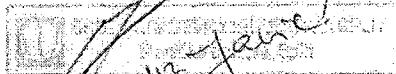
Payment shall be made in EUR currency in accordance with the terms and conditions as follows:

- **30% of the contracted price – EUR 178.500,00 – by remittance in advance (this amount is non returnable if Buyer cancels the contract), against the Seller's invoice submitted after signing of this Contract**

The Buyer shall pay the above amount within 7 (seven) working days after having received correct Seller's invoice and bank guarantee as mentioned below.

The Seller shall guarantee possible return of the advance payment by a bank's refund payment guarantee in form and substance as per EXHIBIT "A" hereto and which guarantee is to be issued by a bank acceptable to the Buyer. Such a bank guarantee shall be valid until

QUANTITATIVE



Yard 524
Contract no. Y-22251

the time when the qualitative acceptance of the relevant Equipment (as per Article 6. b) of this Contract) has been successfully performed.

- **70% of the contracted price – EUR 416.500,00 – by remittance after FAT for Main Engines and DG sets have been performed and equipment accepted by Owner, Buyer and Classification Society. After payment is effected Seller will proceed with delivery.**

The Buyer shall pay the above amount within 7 (seven) working days after having received FAT report without remarks signed by Seller and Buyer and correct Seller's invoice.

In the case that Buyer obtains equipment through procedure of the Internal production (as per Croatian Law) the Seller agrees to sell equipment to the Buyer without asking payment of the additional tax value. This subject shall be clarified before final delivery of the equipment.

In addition to the above the Seller shall furnish to the Buyer debenture bond (satisfactory for the Buyer) valued on 10% of the total contract value as performance bond guarantee and as insurance during guarantee period. Debenture bond shall be submitted together with Seller's invoice for 2nd instalment.

ARTICLE 13.

TRANSPORTATION

The Seller has the right to choose a mode of shipment having in view this stipulated place of the delivery.

The Buyer or the Buyer's Forwarders shall give written instructions to the Seller as to the shipment.

The Seller shall have to effect shipment of goods exactly in accordance with the instructions to be given as above.

The Seller further undertakes:

- To put identification marks on every part and package in accordance with the Buyer's or his authorized Forwarders' instructions, and in accordance with the Specifications, and to issue all shipping documents quoting identification marks and weights of every part and package.
- To load properly and for his own account the Equipment, apparatuses, and parts ready for shipment and in accordance with their structure and quality of material and parts.
- To inform timely the Buyer's Forwarders about the date of dispatch of the relevant Equipment.
- To provide timely any export licenses if required by authorities in Seller's country.

ARTICLE 14.

FORCE MAJEURE

In the event of Force Majeure, both parties shall be free from their obligations under this Contract during the period for which the Force Majeure circumstances have affected their obligations performance.

Events of Force Majeure are considered to be the circumstances such as war, civil commotion, mobilization, governmental requisitions, fire, floods, earthquakes, and other similar events which could not be foreseen at the moment when this Contract has been concluded.

The party requesting to be excused from fulfilling its obligations due to any of the above indicated circumstances, shall have to notify the other party immediately or, at the latest, within 2 (two) working days (by telefax or e-mail) on both the commencement and termination of the Force Majeure circumstance.

The party which refers to the above mentioned circumstances shall, at request of the other party, be obliged to present authenticable proofs of occurrence of such circumstances and of their affect on the relevant obligations performance.

In the event of Force Majeure, the stipulated time of delivery will be extended for the period that such circumstances have affected the relevant party's obligation(s). If such period exceeds three months, the other party shall have the right to cancel this Contract.

ARTICLE 15.

SETTLEMENT OF DISPUTES, AND JURISDICTION

Any and all disputes arising in connection with this Contract shall be finally settled under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce in PARIS by three arbitrators appointed in accordance with the said rules.

The President of the Court of Arbitrations will be chosen by the arbitrators appointed by the parties, within 15 days after their appointment. The place of arbitration shall be ZURICH.

This Contract shall be governed by the Swiss Law, including United Nations Convention on Contracts for the International Sale of goods 1980 (CISG).

ARTICLE 16.

ENTERING INTO FORCE

This Contract shall enter into force after signing of the Contract by both parties.

ARTICLE 17.

MODIFICATION AND ASSIGNMENT

Any amendment of this Contract may be made exclusively and only against written agreement between contract parties and on the understanding that the amendment is allowed by competent authorities in Seller's and Buyer's country. The Seller and the Buyer may assign their rights from this Contract to a third party only against mutual agreement between the Contract parties, which shall not be unreasonably withheld. However, the Buyer is entitled always to assign its rights under Article 8 hereof (the Guarantee) to the Shipowner of a relevant ship without consent of the Seller.

ARTICLE 18.

CORRESPONDENCE

All commercial and technical correspondence shall be in the English language with a copy of any commercial correspondence sent to the Buyer.

ARTICLE 19.

GENERAL

All agreements achieved and correspondence exchanged so far between the Seller and the Buyer not contained in this Contract are invalid.

The Clauses and provisions hereof constitute the entire agreement between the parties hereto.

If during executing of this Contract the fiscal charges concerning this particular trade are changed, the contract parties agree that all differences in the Seller's country shall be borne by the Seller, and those in the Buyer's country, by the Buyer.

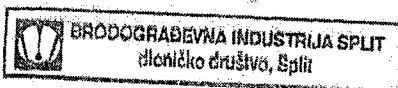
ARTICLE 20.

NUMBER OF CONTRACT ORIGINALS

This Contract has been made in 2 (two) identical originals in the English language of which the Seller and the Buyer to receive 1 (one) original each.

For the BUYER:

For the SELLER:



Signature of the Seller
Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



Enclosure:

- Brodosplit-BSO Technical Specification - ("the Specification") for Main Engines, Generator Sets and Emergency Generator Set
- Cummins Adriatic offer ENG/54/13/P845/rev3 of 25.07.2013.
- Exhibit "A" – Advance payment guarantee draft

EXHIBIT "A"

ADVANCE PAYMENT GUARANTEE DRAFT

To: (.The Name and address of the Buyer.)

PURSUANT TO the Contract No. (.....) concluded between you and (.....) ("the Applicant") you are required to make an advance payment to the Applicant of (.....) (the Advance Payment). The payment is to be effected only against your prior receipt of this advance payment guarantee.

NOW WE (.....) at your request HEREBY GUARANTEE to repay to you, upon receipt of your first written demand, an amount up to (.....) ((.....)) by which you will advise us that the Applicant has failed to fulfil the terms and conditions of the Contract.

Any amount as above shall be paid to you with interest of....% per annum calculating from the date of the amount paid to the Applicant until the date it is refunded to you in accordance with this Guarantee.

The above demand must include a statement that

- (1) the Applicant has failed to fulfil the terms and conditions of the Contract, and
- (2) the amount demanded has not otherwise been paid either directly or indirectly by or for the Applicant.

Such statement shall be accepted by us as conclusive evidence that the amount demanded is due to you.

The demand must be received by us by no later than (.....) 20.. after which date our obligations under this Guarantee shall expire and become null and void. The original of this document must be returned to us immediately after the expiry date.

This Guarantee shall be governed by and construed in accordance with the laws of (.....). Any dispute arising in connection with this Guarantee shall be finally settled by arbitration under the Rules of Conciliation and Arbitration of (.....) by one or more arbitrators appointed pursuant to the Rules.

The place of arbitration shall be (.....).

Dated the (.....) day of 2013

Signed by: (.....)

For the Bank

392-237

NOVATION AGREEMENT

1. PROMJENA

This Agreement is executed on 19th September, 2013 by and between: *Prebavljage kg. 2*
BIS no BS STAR SHIP

1. Brodogradevna industrija Split d.d., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("the Ex Buyer"),
2. BS STAR SHIPPING Inc., Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands ("the New Buyer") and
3. CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Kraljice Jelene 15, 21204 Dugopolje, Croatia ("the Seller").

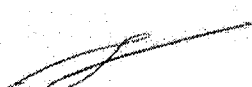
WHEREAS the Ex Buyer entered on 9th August, 2013 into a Contract No. Y-22251 with the Seller for sale and purchase of certain equipment, therein described, for the Ex-Buyer's Hull 524 ("the Contract"),

WHEREAS after the entering of the Contract the Ex Buyer and the New buyer have understood, due to various practical and pragmatic reasons known to them, that it would have been more appropriate if the Contract had been entered into by the New Buyer instead of the Ex Buyer,

WHEREAS the Seller is agreeable now to substitution of the Ex Buyer by the New Buyer in the Contract, under terms here below,

WHEREAS Advance Payment Guarantee No. 554157, dated 26th August, has been issued in favour of the Ex-Buyer by SBERBANK d.d., Varšavska 9, 1000 Zagreb, Croatia (the Bank), as a security for the Ex-Buyer under the Contract („the Bank Guarantee“);

NOW IT IS AGREED AS FOLLOWS:

1. The Ex Buyer as the buyer under the Contract hereby irrevocably transfers, from the date hereof, to the New Buyer all rights and obligations of the Ex Buyer under the Contract.
 2. The New Buyer hereby agrees to the said transfer and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the buyer under Contract towards the Seller as per the Contract.
 3. The Seller agrees to the above and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the seller under the Contract towards the New Buyer as the buyer as per the Contract.
- 

4. The Seller and the New Buyer hereby release and discharge the Ex Buyer from all liabilities under the Contract.

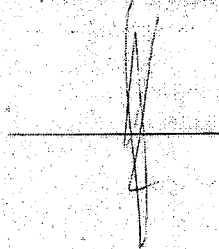
5. For the purpose of mutual relationship between the parties hereof they shall deem that any activities before date of this Agreement, if any, under the Contract have been performed between the New Buyer and the Seller.

6. The Ex Buyer hereby assigns all of his rights and interests under the Bank Guarantee in favour of the New Buyer. The Ex Buyer shall send a respective Notice of Assignment for that purpose to the Bank, within three working days after date of this Agreement. If it will be necessary the Seller shall, against a request of the Ex Buyer, support the said assignment in front of the Bank.

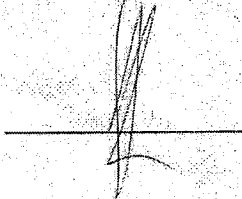
7. Provisions of Article 15 of the Contract (law & jurisdiction) are applicable also on this Agreement.

8. This Agreement is made in three originals, one for each signing party hereof.

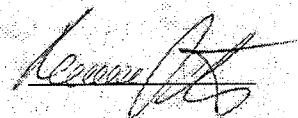
For the New Buyer



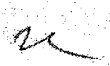
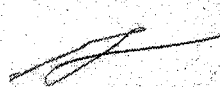
For the Ex Buyer



For the Seller



Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugo Selo





BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d., SPLIT

Put Supavla 21, P.P. 517, HR-21000 SPLIT, HRVATSKA
TEL: +385 21 382 617, +385 21 382 428, FAX: +385 21 382 648
MB: 3141136 OIB: 18556905592 www.brodosplit.hr

To: SBERBANK d.d.
Varšavska 9
1000 Zagreb
Croatia

Split, 26th September, 2013

Dear Madam/Sir,

NOTICE OF ASSIGNMENT

We are hereby giving to you an irrevocable notice that we, Brodograđevna industrija, Split d.d., Croatia have assigned by a Novation Agreement of 26th September, 2013 to BS STAR SHIPPING Inc., Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands ("the Assignee") all of our rights and interest in the Advance Payment Guarantee No. 554157, dated 26th August, 2013 which has been issued by you in our favour.

We hereby confirm that the Assignee is a company in our 100% ownership and under our full control.

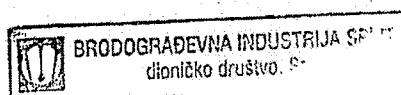
Accordingly, if there would be any claim for payment under the said guarantee, it would be submitted by the Assignee, and any possible payment would be made to him.

This instruction is irrevocable and unconditional and new instructions related to the above said may follow only against the consent and signature of the Assignee.

You are kindly requested to sign your agreement as below provided and after that to return to us a copy of this Notice of Assignment.

Signed by:

for the account and on behalf of:
BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d.



Agreed by:

for the account and on behalf of:
SBERBANK d.d.

Sud upisa: Trgovački sud u Splitu / MBS 060175040
Račun kod Societe Generale – Splitska banka d.d. / IBAN: HR9723300031100037418
Temeljni kapital: 505.466.040,00 kuna uplaćen u cijelosti
Izdano 8.424.434 redovnih dionica, vrijednost jedne dionice iznosi 60,00 kuna
Uprava: Tomislav Debelljak – predsjednik Uprave, Darko Pappo – član Uprave
Nadzorni odbor: Zdenko Šoš – predsjednik

2. Poveza
Uklonak Splita Plovidbe
u korist na novu de
posrednika placanja P

NOVATION AGREEMENT

This Agreement is executed on 26th September, 2013 by and between:

1. Brodogradevna industrija Split d.d., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("the Ex Buyer"),
2. BS STAR SHIPPING Inc., Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands ("the New Buyer"),
3. CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Kraljice Jelene 15, 21204 Dugopolje, Croatia ("the Seller") and
4. BRODOSPLIT PLOVIDBA d.o.o., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("Brodosplit Plovidba")

WHEREAS the Ex Buyer entered on 9th August, 2013 into a Contract No. Y-22251 with the Seller for sale and purchase of certain equipment, therein described, for the Ex-Buyer's Hull 524 ("the Contract"),

WHEREAS after the entering of the Contract the Ex Buyer and the New buyer have understood, due to various practical and pragmatic reasons known to them, that it would have been more appropriate if the Contract had been entered into by the New Buyer instead of the Ex Buyer,

WHEREAS the Seller is agreeable now to substitution of the Ex Buyer by the New Buyer in the Contract, under terms here below,

WHEREAS Advance Payment Guarantee No. 554157, dated 26th August, has been issued in favour of the Ex-Buyer by SBERBANK d.d., Varšavska 9, 1000 Zagreb, Croatia (the Bank), as a security for the Ex-Buyer under the Contract („the Bank Guarantee“),

WHEREAS Brodosplit Plovidba d.o.o. is the holding company of the New Buyer;

NOW IT IS AGREED AS FOLLOWS:

1. The Ex Buyer as the buyer under the Contract hereby irrevocably transfers, from the date hereof, to the New Buyer all rights and obligations of the Ex Buyer under the Contract.
 2. The New Buyer hereby agrees to the said transfer and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the buyer under Contract towards the Seller as per the Contract.
- 2

3. The Seller agrees to the above and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the seller under the Contract towards the New Buyer as the buyer as per the Contract.

4. The Seller and the New Buyer hereby release and discharge the Ex Buyer from all liabilities under the Contract.

5. For the purpose of mutual relationship between the parties hereof they shall deem that any activities before date of this Agreement, if any, under the Contract have been performed between the New Buyer and the Seller.

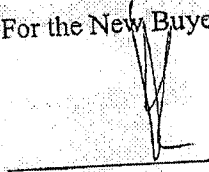
6. The Ex Buyer hereby assigns all of his rights and interests under the Bank Guarantee in favour of the New Buyer. The Ex Buyer shall send a respective Notice of Assignment for that purpose to the Bank, within three working days after date of this Agreement. If it will be necessary the Seller shall, against a request of the Ex Buyer, support the said assignment in front of the Bank.

7. Brodosplit Plovidba, as the mother company and 100% owner of the New Buyer hereby confirms that it is fully agreeable to this Agreement. Also Brodosplit Plovidba confirms that it will, due to its relationship with the New Buyer, make all payments (and receive payments, if any) under the Contract for and on behalf of the New Buyer. The other parties hereof agree to that.

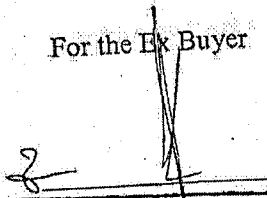
8. Provisions of Article 15 of the Contract (law & jurisdiction) are applicable also on this Agreement.

9. This Agreement is made in four originals, one for each signing party hereof.

For the New Buyer



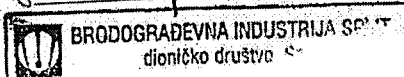
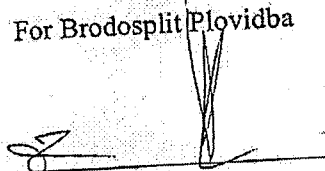
For the Ex Buyer



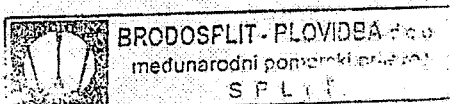
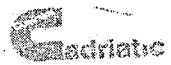
For the Seller



For Brodosplit Plovidba



Gummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



392-234

ANTONIJA

3. PROMIENA:

- Prebavljaje Uga 2
BS STAR SHIPPING Inc

NOVATION AGREEMENT

Brodosplit - Brodograd.

Spec. omjela

This Agreement is executed on 25th October, 2013 by and between:

1. BS STAR SHIPPING Inc., Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands ("the Ex Buyer"),
2. BRODOSPLIT-BRODOGRADILISTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("the New Buyer")
3. CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Kraljice Jelene 15, 21204 Dugopolje, Croatia ("the Seller") and
4. BRODOSPLIT PLOVIDBA d.o.o., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("Brodosplit Plovidba")

WHEREAS Brodograđevna industrija Split d.d., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("the Original Buyer"), entered on 9th August, 2013 into a Contract No. Y-22251 with the Seller for sale and purchase of certain equipment, therein described, for the Ex-Buyer's Hull 524 ("the Contract"),

WHEREAS by a Novation Agreement dated 25th September, 2013 the Original Buyer has been substituted by the Ex-Buyer due to reasons stated in the said Novation Agreement,

WHEREAS after the execution of the said Novation Agreement the Ex Buyer and the New buyer have understood, due to various practical and pragmatic reasons known to them, that it would have been more appropriate if the Contract had been entered into by the New Buyer instead of the Original Buyer or the Ex-Buyer as per the said Novation Agreement,

WHEREAS the Seller is agreeable now, due to practical reasons, to substitution of the Ex Buyer by the New Buyer in the Contract novated as above said, under terms here below,

WHEREAS Advance Payment Guarantee No. 554157, dated 26th August, has been assigned in favour of the Ex-Buyer by SBERBANK d.d., Varšavska 9, 1000 Zagreb, Croatia (the Bank), as a security for the Original Buyer under the Contract and for the Ex-Buyer as per the said assignment („the Bank Guarantee“),

WHEREAS Brodosplit Plovidba d.o.o. is the holding (mother) company of the Ex Buyer;

NOW IT IS AGREED AS FOLLOWS:

1. The Ex Buyer as the buyer under the Contract (as already novated) hereby irrevocably transfers, from the date hereof, to the New Buyer all rights and obligations of the Ex Buyer under the Contract as novated.



2. The New Buyer hereby agrees to the said transfer and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the buyer under Contract towards the Seller as per the Contract.

3. The Seller agrees to the above and confirms that it will perform, from the date hereof, all outstanding obligations of the seller under the Contract towards the New Buyer as the buyer as per the Contract.

4. The Seller and the New Buyer hereby release and discharge the Ex Buyer from all liabilities under the Contract.

5. For the purpose of mutual relationship between the parties hereof they shall deem that any activities (including the payments) before date of this Agreement, if any, under the Contract have been performed between the New Buyer and the Seller.

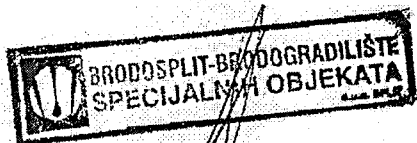
6. The Ex Buyer hereby assigns all of his rights and interests under the Bank Guarantee in favour of the New Buyer. The Ex Buyer shall send a respective Notice of Assignment for that purpose to the Bank, within three working days after date of this Agreement. If it will be necessary the Seller shall, against a request of the Ex Buyer, support the said assignment in front of the Bank.

7. Brodosplit Plovidba, as the mother company and 100% owner of the New Buyer hereby confirms that it is fully agreeable to this Agreement.

8. Provisions of Article 15 of the Contract (law & jurisdiction) are applicable also on this Agreement.

9. This Agreement is made in four originals, one for each signing party hereof.

For the New Buyer



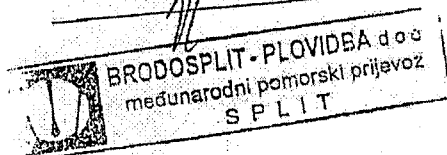
For the Ex Buyer

BS STAR SHIPPING INC.
MARSHALL ISLANDS
REG. NO. 6T608
INCORPORATED: 21.5.2013

For the Seller


Adriatic d.o.o.
Dugopolje

For Brodosplit Plovidba





BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT d.d., SPLIT

Put Supavla 21, P.P. 517, HR-21000 SPLIT, HRVATSKA

TEL: +385 21 382 617, +385 21 382 428, FAX: +385 21 382 648

MB: 3141136 OIB: 18556905592 www.brodosplit.hr

Split, 25th October, 2013

To: SBERBANK d.d.
Varšavska 9
1000 Zagreb
Croatia

Dear Madam/Sir,

NOTICE OF ASSIGNMENT

We are hereby giving to you an irrevocable notice that we, BS STAR SHIPPING Inc., Trust Company Complex, Ajeltake Road, Ajeltake Island, Majuro, Marshall Islands have assigned by a Novation Agreement of 25th October, 2013 to Brodosplit-Brodogradilište specijalnih objekata d.o.o., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia ("the Assignee") all of our rights and interest in the Advance Payment Guarantee No. 554157, dated 26th August, 2013 which had been issued by you in favour of Brodograđevna industrija Split d.d., Put Supavla 21, 21000 Split, Croatia („Brodosplit d.d.") and after that was assigned by them in our favour.

Accordingly, if there would be any claim for payment under the said guarantee, it would be submitted by the Assignee, and any possible payment would be made to him.

This instruction is irrevocable and unconditional and new instructions related to the above said may follow only against the consent and signature of the Assignee.

You are kindly requested to sign your agreement as below provided and after that to return to us a copy of this Notice of Assignment.

Signed by:

for the account and on behalf of:
BS STAR SHIPPING Inc.

BS STAR SHIPPING INC.
MARSHALL ISLANDS
REG. NO. 61608
INCORPORATED: 21.5.2013

Agreed by:

for the account and on behalf of:
SBERBANK d.d.

Sud upisa: Trgovački sud u Splitu / MBS 060175040
Račun kod Societe Generale – Splitska banka d.d. / IBAN: HR9723300031100037418
Temeljni kapital: 505.466.040,00 kuna uplaćen u cijelosti
Izdano 8.424.434 redovnih dionica, vrijednost jedne dionice iznosi 60,00 kuna
Uprava: Tomislav Debeljak – predsjednik Uprave, Darko Pappo – član Uprave
Nadzorni odbor: Zdenko Šoš – predsjednik

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

Kraljice Jelene 15

21204 Dugopolje

Telefon: 021 668640

Fax: 021 668648

e-Mail: info@cumminsadriatic.hr

OIB: 44284514731

KONTO KARTICA

Mj. tr. 038-BIS-UG.22251-NOV.524-JAHTA

1200-0015 Brodosplit-Brodogradilište specija.objekata d.o.o. Put Supavla 21 Split OIB: 15413473504 tel: 587346; fax=382409 Od 21.03.14
 fax.: 513009 Do 31.03.14

Orig. br. dok	Duguje	Potražuje	Saldo	Dat.Dok.	Dat.Dos.	Br. tem. Orig.tem.	MT	Opis
PRETHODNI SALDO	0,00	0,00	0,00 P					
IZ NOV.524	0,00	1.500.000,00	1.500.000,00 P	21.03.14	21.03.14	IZ 56 54/2014	038	Brodosplit Brod.specij.objekat
IZ AVANS NOV.524	0,00	484.705,48	1.984.705,48 P	25.03.14	25.03.14	IZ 58 56/2014	038	Brodosplit Brod.specij.objekat
IZ AVANS NOV.524	0,00	2.000.000,00	3.984.705,48 P	25.03.14	25.03.14	IZ 58 56/2014	038	Brodosplit Brod.specij.objekat
OT KOMPENZACIJA 26.03.14.	0,00	1.679.962,79	5.664.668,27 P	26.03.14	26.03.14	OT 3 3/2014	038	Brodosplit Brod.specij.objekat
IFV 221/V01/3	5.664.668,84	0,00	0,57 D	31.03.14	15.04.14	IFV 227 221	038	W-UG.22251-NOV.524-2KTA38+3Q SM+1C6
U PERIODU	5.664.668,84	5.664.668,27	0,57 D					
U K U P N O	5.664.668,84	5.664.668,27	0,57 D					



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: + 385 21 668 640 • fax + 385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

R-1

Dugopolje, 31.03.2014., 15:08:00

BRODOSPLIT- BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o.

Put Supavla 21

21000 Split

OIB: 15413473504

RAČUN BR. 221/V01/3

ISPORUKA OPREME

Veza ugovor: CONTRACT NO. Y-22251

NETTO	4.531.734,62 kn
PDV (25%)	1.132.933,65 kn
UKUPNO	5.664.668,27 kn

Napomena:

Po izjavi o preboju-kompezaciji od 26.03.2014. kompenzirano:

NETTO	1.343.970,23 kn
PDV (25%)	335.992,56 kn
UKUPNO	1.679.962,79 kn

Razlika za uplatu:

NETTO	3.187.764,39 kn
PDV (25%)	796.941,09 kn
UKUPNO	3.984.705,48 kn

Način plaćanja: transakcijski račun

Mjesto isporuke: Split

Datum isporuke: 26.03.2014.

Datum plaćanja: 26.03.2014.

Pripremio:

Goran Milavić

DIREKTOR

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje



PETAR KERUM

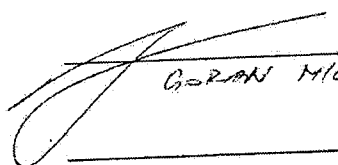
FACTORY ACCEPTANCE TEST
NOV524

According to contract no. Y-22251 and Cummins Adriatic offer ENG/54/13/P845/rev of 25.07.2013. seller Cummins Adriatic tested and equipped at location
Cummins Adriatic d.o.o.
Kraljice Jelene 15
21204 Dugopolje
Croatia

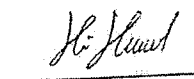
following equipment:
Diesel Electric generator CUMMINS ADRIATIC
Model: QSM11-CA248, 248kW, 3x400V, 50Hz
Serial No.: 002/Q/2014
003/Q/2014
004/Q/2014

Equipment were checked according to document Scope of supply 002/Y-22251/GM/DEA.

For Cummins Adriatic:


GORAN MILAVIC

For shipyard:


DINO DUNDIC

Attachment:

Test protocol for:

Serial No.: 002/Q/2014

003/Q/2014

004/Q/2014

Scope of supply

**SBERBANK**

Sberbank d.d.
Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 54 / 2014

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 21.03.2014 do 21.03.2014

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

Red. broj	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis placanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	BRODOSPLIT BRODOGRADILISTE SPECIJALNIH OBJEKATA D.O.O. HR0623900011100351079 PUT SUPAVLA 21 A 103085 NOV.524	HR 99 HR 0002-2014 1403211530000316	21.03.2014 21.03.2014		1.500.000,00
2.	ORECO PODUZEĆE ZA TRGOVINU,POSREDOVANJE I INŽENJERING D.O.O.RIJEKA HR5624020061100374489 BRAJDICE RIJEKA uplata m.46-v01-3	HR 0256 HR 0046-01-3 1403211530000339	21.03.2014 21.03.2014		470,12
3.	ORECO PODUZEĆE ZA TRGOVINU,POSREDOVANJE I INŽENJERING D.O.O.RIJEKA HR5624020061100374489 BRAJDICE RIJEKA uplata m.br.16-v01-3	HR 0221 HR 0016-01-3 1403211530000342	21.03.2014 21.03.2014		1.295,35
4.	ORECO PODUZEĆE ZA TRGOVINU,POSREDOVANJE I INŽENJERING D.O.O.RIJEKA HR5624020061100374489 BRAJDICE RIJEKA uplata m.br.38-v01-3	HR 0250 HR 0038-01-3 1403211530000346	21.03.2014 21.03.2014		6.756,41
5.	SG LEASING D.O.O. HR1523300031100387803 ULICA GRADA VUKOVARA 284 ZAGREB PL DOBAVLJ. PO LU 04873/14	HR 00199-01-3 1403211530001736	21.03.2014 21.03.2014		157.460,13

**SBERBANK**

Sberbank d.d.

Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hrCUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 56 / 2014

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 25.03.2014 do 25.03.2014

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R. br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis plaćanja	Poziv na broj platio Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Ispata	Uplata
1.	MARIN KUKOČ HR1225030071011111110 SPLIT UPL	HR 00000018HRK075801ZGB HR 00183 20140325001425	25.03.2014 25.03.2014		168,98
2.	BRODOSPLIT BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA D.O.O. HR0623900011100351079 PUT SUPAVLA 21 avans	HR 99 HR 99 1403251670000116	25.03.2014 25.03.2014		484.705,48
3.	SPR D.O.O. ZA SUVREMENA POSLOVNA RJEŠENJA I SAVJETOVANJE HR4024020061100441804 BANJOLE, KAŠTANJEZ PULA plaćanje računa 25/VO1/3 1/VO1/8	HR 99 HR 001-25 14032516700000766	25.03.2014 25.03.2014		8.076,43
4.	BRODOSPLIT BRODOGRADILIŠTE SPECIJALNIH OBJEKATA D.O.O. HR0623900011100351079 PUT SUPAVLA 21 avans	HR 99 HR 99 14032516900000058	25.03.2014 25.03.2014		2.000.000,00
5.	JAVNI BILJEŽNIK VEDRANA BILAN HR8925030071100004022 L.J. POSAVSKOG 17 SPLIT USLUGE	HR 99 HR 00226-2014 IB20140325000847	25.03.2014 25.03.2014	625,00	
6.	ERSTE CARD CLUB D.O.O. ZAGREB HR5924020061100479680 PRAŠKA 5 ZAGREB USLUGE	HR 99 HR 001464444030 IB20140325000849	25.03.2014 25.03.2014	6,09	



Sberbank d.d.
Varšavska 9, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: +385 1 4081 300, Fax: +385 1 4081 365
info@sberbank.hr, www.sberbank.hr

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
KRALJICE JELENE 15
21204 DUGOPOLJE

Izvadak broj: 187 / 2013

Izvadak o promjenama i stanju na računu za razdoblje: 29.09.2013 do 30.09.2013

CUMMINS ADRIATIC D.O.O. ZA TRGOVINU
OIB: 44284514731

Račun (IBAN): HR8325030071100036431
Broj računa (Interni): 4022427240

Valuta: HRK

Odobreni okvirni kredit: 0,00

Vrijedi do:

R.br.	Naziv Račun Adresa Sjedište Opis plaćanja	Poziv na broj platitelja Poziv na broj primatelja Broj za reklamaciju (referenca)	Datum izvršenja Datum valute Šifra namjene Valuta Tečaj	Isplata	Uplata
1.	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE HR1210010051863000160 KATANČIĆEVA 5 10000 ZAGREB Plaćanje dobavljača	HR 300010347524-2013-04005 HR 00647-01-3 1309301600000473	30.09.2013 30.09.2013 SUPP		2.071,75
2.	DRŽAVNI PRORAČUN REPUBLIKE HRVATSKE HR1210010051863000160 KATANČIĆEVA 5 10000 ZAGREB Plaćanje dobavljača	HR 300010347525-2013-04005 HR 00646-01-3 1309301600000474	30.09.2013 30.09.2013 SUPP		4.431,40
3.	BRODOGRADIŠTE PUNAT D.O.O. ZADJELATNOST BRODOGRADNJE HR8524020061100396277 OBALA PUNAT Plaćanje RN	HR 00750 HR 00657-3 1309301620000913	30.09.2013 30.09.2013 GDSV		2.198,58
4.	BRODOSPLIT D.D. HR8024840081106539698 SPLIT Avans 18	HR 99 HR 0218 1309301620001399	30.09.2013 30.09.2013		2.087.766,57
5.	BRODOSPLIT PLOVIDBA D.O.O. HR9023300031100000490 PUT SUPAVLA 21 SPLIT PLAĆANJE PO AVANSU	HR 99 - <i>Avans</i> 13093016400000256	30.09.2013 30.09.2013		1.679.962,79
6.	Kamate		30.09.2013 01.10.2013		1.247,19

Iznos zaplijenjenih sredstava: 0,00

Preludno stanje:	481.021,36
Ukupni dugovni promet:	0,00
Ukupni potražni promet:	3.777.678,28
Novo stanje:	4.258.699,64

OT 3/2014

IZJAVA O PRIJEBOJU - KOMPENZACIJA

Na temelju odredaba čl.336 - 343 Zakona o obveznim odnosima dajemo izjavu da obavljamo prijeboj (kompenzaciju) slijedećih međusobno dospjelih novčanih potraživanja na iznos:

1.679.962,79 kn

1. CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Dugopolje,
Kraljice Jelene 15, OIB: 44284514731

duguje

BS STAR SHIPPING INC., Trust company
complex, Ajeltake road, Majuro, Marshall
Islands

Uplata od 30.09.2013.

2. *fax 392-237*
BS STAR SHIPPING INC., Trust company
complex, Ajeltake road, Majuro, Marshall
Islands

duguje

BRODOSPLIT - BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., SPLIT,
PUT SUPAVLA 21

Temeljem Dodatka ugovora br. 1 od 06.11.2013.

3. BRODOSPLIT - BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA d.o.o., SPLIT,
PUT SUPAVLA 21

duguje

CUMMINS ADRIATIC d.o.o., Dugopolje,
Kraljice Jelene 15, OIB: 44284514731

Temeljem računa

Ovjerava:

Cummins
Adriatic d.o.o.
Dugopolje

Cummins
Adriatic
Dugopolje

BS STAR SHIPPING INC.
MARSHALL ISLANDS
REG. NO. 61608
INCORPORATED 21.5.2013

BRODOSPLIT-BRODOGRADILIŠTE
SPECIJALNIH OBJEKATA
SPLIT

1.

2.

3.

Split, 26.03.2014.



cummins adriatic d.o.o.

Poduzeće za trgovinu i zastupanje • Kraljice Jelene 15 • 21204 Dugopolje
tel: +385 21 668 640 • fax +385 21 668 648 • info@cumminsadriatic.hr
P.B. 1945793 • www.cumminsadriatic.hr

ŽR: 2503007-1100036431 • Devizni račun: 402242-7101 • OIB 44284514731 • SWIFT: VBCRHR22 • IBAN: HR83 2503 0071 1000 36431

POTVRDA

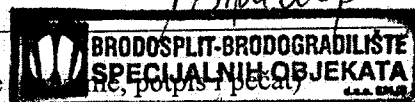
kojom se potvrđuje da smo dana 26.03.2014. godine primili od poduzeća Cummins Adriatic d.o.o. 1 (jednu) bjanko zadužnicu na iznos od 1.000.000,00 kuna (slovima: jedan milijun kuna) u skladu s čl.12 Ugovora Br.Y-22251. Istu se obvezujemo vratiti izdavatelju nakon ispunjena obveza iz predmetnog Ugovora.

OV-1252/14

Split, 26.03.2014.

za BRODOSPLIT-BSO D.O.O.

(Ime



620647



FINANCIJSKA AGENCIJA
OIB: 85821130368
RC SPLIT
MAŽURANIČEVO ŠETALIŠTE 24b
21000 SPLIT

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.
Kraljice Jelene 15
21204 Dugopolje

OBAVIJEST

Sukladno odredbi čl. 209. st. 5. Ovršnog zakona (NN 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17) Financijska agencija ima obvezu primjerak zahtjeva za izravnu naplatu sa svim podacima o ispravi na temelju koje se provodi izravna naplata, otpremiti ovršeniku na adresu iz čl. 8. st. 1. do 5. Ovršnog zakona, odmah po upisu osnove za plaćanje u Očevidnik redoslijeda osnova za plaćanje.

Slijedom navedenog, obavještavamo Vas da je u Financijsku agenciju zaprimljena osnova za plaćanje iz čl. 3. st. 1. toč. 1. Zakona o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima (NN 68/18), kojom je sukladno odredbi čl. 209. st. 1. Ovršnog zakona zatražena naplata novčane tražbine na teret Vaših računa i novčanih sredstava. Osnova za plaćanje evidentirana je u Očevidnik redoslijeda osnova za plaćanje.

Temeljem navedene osnove za plaćanje Financijska agencija postupa kao u povodu rješenja o ovrsi koje je dostavio sud, odnosno provodi se zapljena novčanih sredstava na rok od 60 dana od dana kada je osnova za plaćanje zaprimljena u Financijsku agenciju.

Ako Financijska agencija u roku od 60 dana od dana kada joj je dostavljena osnova za plaćanje ne primi rješenje suda o odgodi izdavanja naloga bankama za provedbu prijenosa zaplijenjenih sredstava ili rješenja suda kojim se pljenidba i prijenos proglašava nedopuštenim, izdat će nalog bankama da obave prijenos sredstava s Vaših računa na račun ovrhovoditelja.

Sukladno čl. 206. st. 3. Ovršnog zakona, ovršenik može u Financijskoj agenciji dati pisanu suglasnost kojom izričito dozvoljava prijenos zaplijenjenih sredstava i prije proteka zakonskog roka od 60 dana.

Za sva eventualna pitanja i pojašnjenja vezana uz tražbinu na koju se Zahtjev za izravnu naplatu odnosi, upućujemo Vas da kontaktirate ovrhovoditelja odnosno punomoćnika ovrhovoditelja iz Zahtjeva za izravnu naplatu.

FINANCIJSKA AGENCIJA



FINANCIJSKA AGENCIJA, SPLIT
Datum i vrijeme primitka: 20.01.2021. 13:59

ZAHTEJEV ZA IZRAVNU NAPLATU

Ovrhovoditelj/podnositelj:

BROSPLIT d.d.

(ime i prezime/naziv/tvrtka)

Put Supavla 21

(adresa/sjedište)

Split

118556905592
(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

(ime i prezime/adresa punomoćnika)

Ovršenik:

CUMMINS ADRIATIC d.o.o.

(ime i prezime/naziv/tvrtka)

Kraljice Jelene 15

(adresa/sjedište)

Dugopolje (Op ina Dugopolje)

414218451147311
(osobni identifikacijski broj/OIB)

(račun specifične namjene)*

z a h t i j e v a s e
izravna naplata novčane tražbine na temelju:

- a) ovršne odluke suda **(sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)**
- b) ovršne nagodbe suda **(sud/poslovni broj/nadnevak sklapanja)**
- c) ovršne odluke upravnog tijela **(upravno tijelo/oznaka predmeta/nadnevak donošenja)**
- d) ovršne nagodbe upravnog tijela **(upravno tijelo/oznaka predmeta/nadnevak sklapanja)**
- e) ovršne nagodbe postignute u postupku mirnog rješenja spora na temelju članka 186.a Zakona o parničnom postupku **(nadležno državno odvjetništvo/oznaka predmeta/nadnevak sklapanja)**
- f) zadužnice **(javni bilježnik/broj upisnika i nadnevak/mjesto i nadnevak izdavanja)**
- g) bjanko zadužnice **Javni bilježnik Vedrana Bilan/OV-1252/14/ 25.03.2014. godine**
(javni bilježnik/broj upisnika i nadnevak/mjesto i nadnevak izdavanja)
- h) ovršnog naloga za plaćanje Hrvatske radiotelevizije **(oznaka predmeta/nadnevak donošenja)**
- i) europskog ovršnog naslova **(sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)**
- j) europskog platnog naloga **(sud/poslovni broj/nadnevak donošenja)**

k) obračuna poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine

(poslodavac/nadnevak obračuna)

* Podatak koji se upisuje u slučaju kada su ovrhovoditelj/ovršenik novčana sredstva na računu s oznakom specifične namjene (npr: račun novčanih sredstava stečajne mase, račun pričuve stambene zgrade).

Ovršna odluka/nagodba/nalog ovršan/na je dana i na nju je stavljena potvrda ovršnosti.

1. Predmetnu ispravu podnosim sa zahtjevom da se novčana sredstva radi naplate tražbine iz priložene ovršne isprave prenesu (zaokružiti odgovarajuću opciju):

☒ a) u cijelosti prema ovršnoj ispravi u privitku

b) u dijelu prema specifikaciji u privitku,

s računa ovršenika na račun ovrhovoditelja: HR7224020061100666947

ERSTE&STEIERMARKISCHE BANK D.D., RIJEKA; 00 1252-14
(za ovrhovoditelja upisati broj računa/SWIFT/IBAN/poslovna banka/poziv na broj)

2. Na temelju isprave iz točke 1. zahtijevam naplatu (zaokružiti odgovarajuću opciju):

a) zateznih kamata na troškove postupka koje nisu određene osnovom za plaćanje, po propisanoj stopi od dana donošenja odluke odnosno sklapanja nagodbe do isplate

b) zateznih kamata koje nisu određene u obračunu poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine, po propisanoj stopi od dana dospeljeća do isplate.

Naplatu zateznih kamata zahtijevam (zaokružiti odgovarajuću opciju):

a) u cijelosti

☒ b) u dijelu prema specifikaciji u privitku.

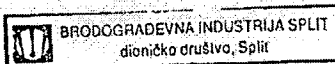
3. Osnovu za plaćanje dostavljam radi naplate na teret više solidarnih ovršenika.*

Pod kaznenom i materijalnom odgovornošću izjavljujem da su uneseni podaci istiniti.

Ovrhovoditelj/podnositelj/
punomoćnik

(potpis)

19.01.2021, Split
(nadnevak i mjesto)



Prilog**:

- ☒ izvornik ili otpisak ovršne odluke /nagodbe ili izvornik obračuna poslodavca - *BRANKO ZADUŠENICA*
- ☒ specifikacija tražbina
- izvornik punomoći
- potvrda Porezne uprave o obračunu poreza, prireza i doprinosa
- *potvrda o uplati postojeće*

* Zaokružiti u slučaju kada se dostavlja više zahtjeva za izravnu naplatu radi istovremene naplate na teret više solidarnih ovršenika uz obvezni dodatni dopis s podacima o ostalim ovršenicima (naziv i OIB).

** Zaokružiti i/ili dopisati koji su dokumenti dostavljeni u prilogu.

620647



00012

**BRODOSPLIT**

Member of DIV GROUP

BRODOGRAĐEVNA INDUSTRIJA SPLIT, dioničko društvo

FINA – FINANCIJSKA AGENCIJA
MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24b
21 000 Split

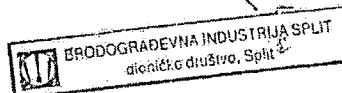
Split, 19.01.2021.

Predmet: Specifikacija potraživanja temeljem Zahtjeva za izravnu naplatu

Poštovani,

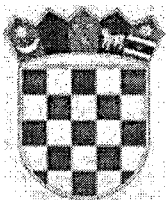
Kao prilog Zahtjevu za izravnu naplatu protiv ovršenika CUMMINS ADRIATIC d.o.o. sa sjedištem u Dugopolju (Općina Dugopolje), Kraljice Jelene 15, OIB: 44284514731 temeljem bjanko-zadužnice-izdane-od-strane javnog bilježnika Vedrane Bilan sa sjedištem u Splitu, Kneza Ljudevita Posavskog 17/I od dana 25.03.2014. godine pod posl. brojem ovjere OV-1252/14 na iznos do 1.000.000,00 (jedan milijun kuna), ovime specificiramo svoje potraživanje vezano za zakonske zatezne kamate tako da potražujemo naplatu zakonskih zateznih kamata od dana 02.09.2019. godine prema primjenjivoj kamatnoj stopi primjenjivoj za trgovačke ugovore sukladno članku 29. važećeg Zakona o obveznim odnosima.

Tomislav Čorak, član uprave



BRODOSPLIT D.D. | BRODOSPLIT JSC | HR-21000 Split, Put Šupavla 21, P.P. 517 | www.brodosplit.hr

MBS 060175040 Trgovački sud u Splitu | by Commercial Court in Split | IBAN HR56236000102362254 (Zagrebačka banka d.o.)
SWIFT ZABAHR2X MB 3141136 OIB 18556905532 VAT broj 1 number 1 HR18556905532Temeljni kapital 535.466.220,00 HRK uplaćen u cijelosti i podijeljen na 8.924.437 redovnih dionica pojedinačne nominalne vrijednosti 60,00 HRK |
Share Capital in amount of 535.466.220,00 HRK has been fully paid and divided into 8.924.437 ordinary shares, each with nominal value of 60,00 HRK |
Uprava | Board of Directors | Tomislav Debellak - predsjednik uprave | president, Tomislav Čorak - član uprave | member
Nadzorni odbor | Supervisory board | Zdenko Šoš - predsjednik | president



Republika Hrvatska
Općinski sud u Splitu
Ex Vojarna sveti Križ Dračevac
21000 Split

Ovr-571/2021

U IME REPUBLIKE HRVATSKE
RJEŠENJE

Općinski sud u Splitu po sucu Bošku Jurčeviću, a po prijedlogu više sudske savjetnice Nade Bajić, u ovršnom predmetu ovrhovoditelja Brodograđevna industrija Split d.d., Put Supavla 21, Split, OIB: 18556905592, zas. po dir. Tomislavu Debeljaku, protiv ovršenika Cummins adriatic d.o.o. Dugopolje, Kraljice Jelene 15, OIB: 44284514731, zas. po pun. Tadiši Milošević, odv. u Splitu, radi ovrhe, dana 12. ožujka 2021.

riješio j e

Prihvaća se prijedlog ovršenika za proglašenje nedopuštenom pljenidbe i prijenosa novčanih sredstava u postupku izravne naplate koji se vodi kod Financijske agencije temeljem zahtjeva ovrhovoditelja za izravnu naplatu od 20. siječnja 2021., temeljem zadužnice ovjerene od javnog bilježnika Vedrane Bilan br. OV-1252/14 od 25. ožujka 2014. na iznos od 1.000.000,00kn, te se postupak obustavlja i ukidaju se sve provedene ovršne radnje.

Obrazloženje

Dana 4. veljače 2021. kod ovog suda zaprimljen je prijedlog ovršenika radi proglašenja pljenidbe i prijenosa sredstava u postupku izravne naplate koji se vodi kod Financijske agencije nedopuštenim, a na temelju zadužnice br. OV-1252/14 od 25. ožujka 2014 ovjerene od j. b. Vedrane Bilan i za odgodu prijenosa zaplijenjenih sredstava do odluke suda o prijedlogu za proglašenje nedopuštenom pljenidbe i prijenosa novčanih sredstava.

U prijedlogu ovršenik navodi da postupak izravne naplate nije dopušten jer da ne postoji nikakav dug prema ovrhovoditelju. Naime, da je ovršenik predmetnu zadužnicu kao sredstvo osiguranja predao društvu Brodosplit-Brodogradilište specijalnih objekata d.o.o., a ne ovrhovoditelju.

Ovrhovoditelj se nije očitovao na prijedlog ovršenika.

Odredbom čl. 210. st. 1. Ovršnog zakona ("Narodne novine" broj: 112/12, 25/13. 93/14, 55/16, 73/17, dalje OZ-a), propisano je da ovršenik može, nakon što primi obavijest o tome da je protiv njega zatražena izravna naplata tražbine na temelju ovršne odluke i nagodbe domaćeg suda ili upravnog tijela koje imaju potvrdu ovršenosti, ovršne nagodbe sklopljene

pred domaćim sudom ili upravnim tijelom, ovršne nagodbe postignute u postupku mirnog rješenja spora na temelju odredbe članka 186. a Zakona o parničnom postupku, zadužnice, bjanko zadužnice, naloga za plaćanje HRT-a s potvrdom ovršnosti, Europskog ovršnog naslova, Europskog platnog naloga, koje glase na ispunjenje određene novčane tražbine ili obračuna poslodavca o neisplati dospjelog iznosa plaće, naknade plaće ili otpremnine, ili nakon što na drugi način sazna za to da je zatražena takva naplata protiv njega, predložiti sudu da donese rješenje kojim će naložiti Financijskoj agenciji (FINA) da odgodi izdavanje naloga bankama za prijenos zaplijenjenih sredstava odnosno rješenje kojim će se pljenidba i prijenos proglasiti nedopuštenim. Odredbom članka 210 st. 2. OZ-a propisano je da se na prijedlog za odgodu prijenosa iz stavka 1. ovog članka na odgovarajući način primjenjuju odredbe ovog Zakona o odgodi ovrhe, a na prijedlog za proglašenja pljenidbe o prijenosa nedopuštenim iz st. 1. ovog članka na odgovarajući se način primjenjuju odredbe ovog Zakona o žalbi protiv rješenja o ovrši (čl. 50. i 53. OZ-a).

Sud je izvršio uvid u dokumentaciju u spisu, Zahtjev za izravnu naplatu od 20. siječnja 2021., Specifikaciju potraživanja temeljem Zahtjeva za izravnu naplatu, Potvrdu o zaprimanju zadužnice br. OV-1252/14 od 26. ožujka 2014. društva Brodosplit - Brodogradilište specijalnih objekata d.o.o. Također, sud je izvršio uvid i u Registar Trgovačkog suda u Splitu.

Dakle, iz Potvrde od 26. ožujka 2014. (list 11 spisa), proizlazi da je ovršenik predao društvu Brodosplit – Brodogradilište specijalnih objekata d.o.o. jednu bjanko zadužnicu na iznos od 1.000.000,00kn u skladu s člankom 12 Ugovora br. Y-22251, br. OV- 1252/14. Uvidom u Registar Trgovačkog suda proizlazi da je OIB ovog društva 15413473504 i da je društvo aktivno.

Pregledom Zahtjeva za izravnu naplatu od 20. siječnja 2021. (list 8 i 9 spisa) proizlazi da je predmetni zahtjev kod Fine predao ovrhovoditelj, dakle, Brodograđevna industrija Split d.d. (Brodosplit d.d.), a uvidom u registar Trgovačkog suda proizlazi da je OIB ovog društva 18556905592.

Prema tome, radi se o dva različita subjekta. U pravu je ovršenik kada navodi da je on izdao zadužnicu društvu Brodosplit – Brodogradilište specijalnih objekata d.o.o, a to nije ovrhovoditelj. Ovršenik nije u pravnom odnosu temeljem ove ovršne isprave sa ovrhovoditeljem, pa je prijedlog ovršenika osnovan.

Glede navedenog odlučeno je kao u izreci rješenja.

U Splitu, 12. ožujka 2021.

SUDAC
Boško Jurčević

Uputa o pravnom lijeku: Protiv ovog rešenja dopuštena je žalba u roku od 8 dana od dana primitka pisanog otpravka istog. Žalba se podnosi putem ovog suda za Županijski sud u tri primjerka.

DNA: - Ovrhovoditelj, pun. ovršenika, FINA Split, u spis.

Dokument je elektronički potpisan:
BOŠKO JURČEVIĆ

Vrijeme potpisivanja:
12-03-2021
09:16:42



DN:
C=HR
O=OPĆINSKI SUD U SPLITU
2.5.4.97=#130D48523631393630363038393334
L=SPLIT
S=JURČEVIĆ
G=BOŠKO
CN=BOŠKO JURČEVIĆ

Broj zapisa: **eb2f8-7d384**

Kontrolni broj: **0bbae-7d16a-284dc**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=BOŠKO JURČEVIĆ, L=SPLIT, O=OPĆINSKI SUD U SPLITU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:
<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku,
Općinski sud u Splitu potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

IA L.D.

0800 202 202

ADRESA

.o.o.

o.o. +385911244104, +38521668640



26 100 222 1 HR

ADRESA

A AGENCIJA RC ZAGREB
KOVARA 70

NCIJA RC ZAGREB 016127111

Ostali podatci

DTP: 0,5kg

D1

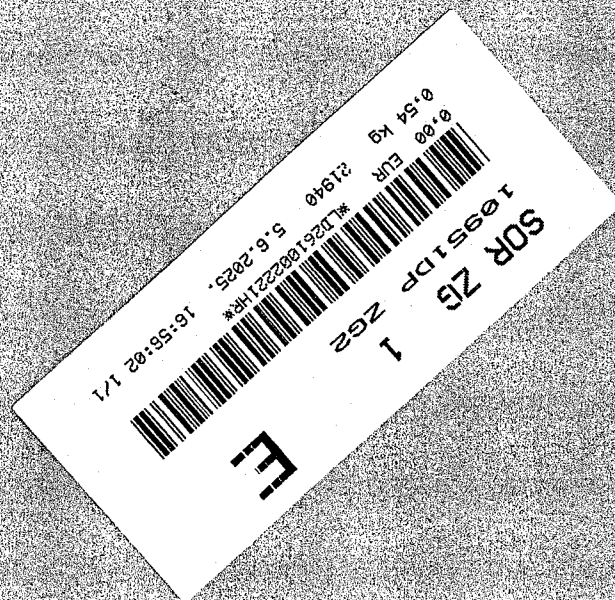
9:00

Čuvati: 5 radnih dana

8:31

Paket 1/1

WEB



FINANCIJSKA AGENCIJA
ZAGREB
Neposredno, poštom (obično - preporučeno) 4
Primljeno 06-06-2025
Br. pošiljke _____ potpis *LP*
FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 2
06-06-2025
PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE
KLASA:
UR. BROJ:

FINA - FINANCIJSKA AGENCIJA
RC ZAGREB

ULICA GRADA VUKOVARA 70
10000 ZAGREB

01/ 6127 111

- Prijava tražbine u predstečajnom postupku
- dopuna -

ST-1035/2025